BIBLIOTECA NAZ.
Vittorio Emanuele III
XXXVII
F
56
NAPOLI

XXXVII.

VOCABULAIRE

DE

LA LANGUE TIGRÉ

PAR

WERNER MUNZINGER.

LEIPZIG,
T. O. WEIGEL.
1865.

LINO SEMIT.
VIVENTI
XXXVII.
.F
56.
BIB NAZ NAPOLI

Digitized by Google

VOCABULAIRE

DE

LA LANGUE TIGRÉ

PAR

WERNER MUNZINGER.

LEIPZIG,
T. O. WEIGEL.
1865.

XXIV+
B
77.

PRÉFACE.

C'est avec une véritable satisfaction que j'ai fait usage de l'obligeante permission de l'auteur du Lexique éthiopien, en publiant le présent recueil de mots de la langue Tigré, comme appendice à son grand ouvrage; car tout restreint que soit le mérite de ce vocabulaire, il n'en acquiert pas moins une certaine valeur philologique par son rapprochement avec l'oeuvre principale.

Le lecteur n'ignore pas que la langue Ge'ez continue à vivre en deux dialectes: le Tigriña et le Tigré; le premier se parle dans la grande province Tigré cu deça du Takkazé, en sorte qu'il domine une moitié de l'Abyssinie; l'autre longeant le nord, prédomine parmi les populations des frontières, qui ne se trouvent plus qu'à demi en relations avec les habitants du plateau dout la religion surtout les sépare. En ce qui concerne la langue amharique, je ne prétends point déterminer ici sa position relativement au Ge'ez; d'un côté elle s'est entièrement assimilé le vocabulaire éthiopien et s'en est même approprié les principales formes grammaticales au point de pouvoir être considérée comme sémitique; d'un autre côté elle s'est assimilé ces formes et ces vocables avec une indépendance telle, que l'on serait tenté d'y voir une copie immense plutôt

qu'une affinité primitive. Pour en donner un exemple, il lui manque la différence, éthiopienne aussi bien que sémitique entre le „h" aspiré et le h simple; souvent tout „h" est totalement omis; le ʿAin (ዐ ع) se confond avec le Aleph (ኀ ا). Puis elle a plusieurs *sons écrasés*, qui manquent du moins au Ge'ez. Tout en se servant à peu près des mêmes formes, elle les remanie à sa façon: en un mot, elle a la forme et le mot sémitique sans en avoir la langue et surtout sans son esprit; car tandis que le Sémitique sépare les parties de la période et les énonce consécutivement, l'Amharique les combine et se rapproche plutôt du latin par la manière d'enclaver toute la période entre le sujet et le verbe. La place à assigner à la langue amharique me paraît donc encore indécise, malgré son lexique.

Nous voulons donner le vocabulaire d'une de ces langues. On la désigne ordinairement par le terme Tigré, par lequel on la distingue du Tigriña, quoiqu' abstraction faite de la finale amharique, le nom soit absolument le même. On l'appelle au Barka „Chassie" par opposition à la langue To'bedauie. C'est par le même nom que les Arabes du Soudan la désignent (الخاصيه).

Le Tigré domine à la frontière N. de l'Abyssinie, depuis la mer rouge jusqu'au Gash, surtout chez des peuples dont l'origine abyssine peut être établie historiquement, mais qui avec le temps sont devenus étrangers à leur mère défunte. Nous les énumérerons en allant de l'est à l'ouest. Le Tigré est la langue:

1. des habitants des îles de *Dahalak* dans la mer rouge; leur prononciation se rapproche un peu du Tigriña; ils n'ont d'ailleurs aucune particularité de langage.

2. des habitants de la plaine *Samhar*, qui s'étend à partir du N. de Zulá entre la mer et les montagnes; les

habitants des promontoires, les Hazauerta et les Teroa parlent la langue Saho. Le Tigré est ainsi la langue exclusive du peuple de l'île Bazé (Medsua), de la ville de Dokono (Arkoko), des établissements fixes de la terre ferme ('Mkullu, Zaga, Hotumlu, 'Mbéremi, 'Ailet, 'Asus, Gumhod) et des Gabail (Nomades), dont les tribus 'Az shuma et Mãshãlit sont les plus nombreuses.

3. du peuple des *Habab* ou des trois tribus de Moflos ('Az hibdés, 'az teklés, 'az te'mariam), qui habitent, au N.-O. du Samhar, le pays entre l'Anseba et la mer. Ils prétendent une origine abyssinienne; mais ils se trouvent sous la domination du Naib et sont musulmans. Ils sont pâtres sans demeures fixes.

4. des *Mensa* qui renferment deux tribus: s. Beit Ébrahé et Beit Shakán. Ils prétendent être de la même origine que les Marèa et les Teroa et avoir émigré de l'Arabie. Ils habitent des villages fixes, sont chrétiens de nom et tributaires de l'empereur Thedros. Ils se livrent à l'agriculture et à l'éducation du bétail.

5. du canton *Gümmegan*, en quatorze villages, dont le principal est 'Az teklesan. Il ne se distingue que par la langue du reste du Hamasen, auquel il appartient géographiquement et politiquement.

6. de la tribu *Bedjuk* ou Beit Zere buruk. Ses habitants, étant de la même origine que les Habab, doivent être de souche abyssinienne; quant à la religion ils sont paritétiques. Ils relèvent de l'Abyssinie.

7. du peuple des *Maréa*, qui habitent vis-à-vis des Habab un plateau sur la rive gauche de l'Anseba; ils sont agriculteurs et pâtres; ils sont musulmans de fraîche date. Ils parlent le Tigré exclusivement.

8. Les *Bogos et les Takué* parlent leur idiome parti-

culier, le Belén, qui a de l'affinité avec l'Agau; mais ils comprennent le Tigré, qui se naturalise toujours davantage parmi eux. Les Takué surtout ont la perspective de renoncer peu à peu à leur langue maternelle.

9. Les *Beni ʿAmer* se divisent en deux grandes branches, savoir: les habitants du Barka et ceux du Sōḫel. Par ce dernier nom on entend le bas pays entre l'Anseba et la mer, qui s'étend au N. des Habab jusqu'à ʿAqiq; ses habitants forment la bonne moitié de la nation Beni ʿAmer dont toutes les classes parlent exclusivement le Tigré. Quant aux Beni ʿAmer qui habitent le Barka, une partie seulement d'entre eux parle le Tigré, dont la domination est disputée par To'bedauie. Les tribus 'Az ʿAli Bachit et 'Az Gultáne ne parlent presque que le Tigré. Les Beni ʿAmer, qui habitent le bas Barka, et qui sont ainsi plus rapprochés des Hadendoa, sont plus familiarisés avec To'bedauie. Il y a dans le Barka plusieurs grandes tribus qui ont émigré de l'Abyssinie, savoir Beit Bidel, 'Az kukui et les ʿAllábja, qui parlent exclusivement Tigré.

10. Le Tigré est aussi la langue maternelle des *'Algedén*, des *Sabderat* et des *Hallenga*, bien que les derniers surtout parlent aussi couramment le To'bedauie.

11. Les Barea ont une langue à eux; mais la plupart parlent et comprennent aussi le Tigré, ainsi que les gens d'Eimasa et d'Elit, dont la langue maternelle est le Bazen.

Le Tigré occupe donc un espace assez considérable; la plupart des peuples sus-mentionnés sont musulmans et nomades; il s'ensuit que notre langue est pauvre en expressions techniques, riche en mots qui concernent l'éducation des bestiaux, et qu'en outre elle a adopté beaucoup de mots arabes. Bien qu'elle soit en usage chez des peuples

de caractères assez divers, elle s'est conservée chez tous assez intacte pour que chacun d'eux comprenne facilement l'autre et qu'il puisse à peine être question de dialectes.

C'est chez les Hababs que se parle le Tigré le plus pur. Les habitants du Samhar y mêlent beaucoup d'Arabe, mais leur prononciation est très pure. C'est ainsi, qu'ils appuient le „h" ሀ dans le pronom et qu'ils prononcent p. ex. ቀተልክሁ፡ qatelkahu, tandis que les autres le prononcent qatelkeju etc. — C'est dans le Barka que le Tigré possède beaucoup de racines particulières, bien qu'il ait peu emprunté au To'bedauie.

Le Tigré ne s'écrit point, à moins qu'on ne veuille considérer le Ge'ez comme son type écrit. Il vit dans la bouche du peuple et dans les chants, qui se récitent à l'instar des Qaṣida arabes, qui se riment et sont destinés à célébrer la gloire des héros.

Je vais exposer maintenant la méthode dont je me suis servi pour la traduction et pour la transcription. J'ai indiqué en regard de chaque mot éthiopien la prononciation en caractères latins, afin de rendre la comparaison possible à ceux qui ne lisent pas les caractères éthiopiens.

1. Afin de faciliter la recherche, je range les trois h ሀ, ሐ, ኀ, sous la même rubrique, parce que l'oreille européenne n'est pas habituée aux nuances délicates du langage sémitique.

Je rends ሀ et ሐ par h, quoque ሀ se prononce avec un peu plus de douceur que ሐ. L'un et l'autre se rapprochent du h mou allem., ainsi que du ه arabe. ኀ ḫ correspond au خ arabe.

2. Par le même motif je réunis ሠ et ሰ sous la même rubrique, bien que la prononciation en diffère totalement

ሠ s est le s doux allem. en „Eſel“, franç. en „hasard“. ሰ ṣ est le س ar. et se rapproche ainsi du s franç. en „sang“ et même du ss en „essai“.

ሸ appartient à la même rubrique, parce qu'il dérive de ሰ et de ሠ. Quand il est ሠ sifflant (jerquetſcht), il devient „sh“ et a la force du j franc. en „joli“. Quand il est ሰ sifflant, il devient ṣh avec la force du ch français. La plupart des sifflements dérivent du reste de ሠ, bien que l'alphabet n'y ait affecté aucun type particulier. Du reste presque tous les ሠ peuvent se prononcer s et sh indifféremment.

3. Il en est de même pour ጸ et ፀ, que nous croyons rendre le plus exactement par ts et ds. En partie ils se prononcent aussi en sifflant et deviennent alors tsh et dsh. Il ne faut pas confondre ces ds et ts avec le z allemand.

4. Il en est autrement de ጀ: dj, qui se rapproche le plus du g ital. en „giallo“, „già“ etc.

5. ለ l, መ m, ረ r, ተ t, ነ n, ደ d, ገ g, ፈ f, correspondent aux mêmes lettres françaises; g a toujours le son dur.

6. በ b tient le milieu entre le b et w allemands, p. ex. ነበረ: nebāri et newāri.

7. ከ k correspond à ك arabe; ቀ q est le ق arabe.

8. አ ʾ — est le ا arabe.

9. ወ w est le w anglais.

10. ዐ ʿ — est le ع arabe.

11. ዠ j est le j allem., ى arabe.

12. ዘ z est le ز arabe; c'est un intermédiaire entre d et s; il a quelque analogie avec le th anglais.

13. ጠ ṭ est un t aspiré; il ressemble à ط arabe et se rapproche de ጸ.

En ce qui régarde les Voyelles, je me suis tenu à la

prononciation allemande, en faisant usage du é français. Je dois avertir, que le „e“ simple se prononce toujours comme le è franç. en „mère“.

L'ordre I. sonne a, ā, e, ō.
„ II. „ u.
„ III. „ i.
„ IV. „ ā long.
„ V. „ é.
„ VI. est muet ou se prononce ō, ū, ĕ bref.
„ VII. sonne o.

L'ordre V. demande une observation:

Il remplace souvent la 2. et la 3. radicale ፇ je; p. ex. ከረፇ: kereje éth. devient en Tigré ከርፇ: kerje, d'après la règle que la 2. radicale est toujours muette. Le ፇ ramené à un simple „e“, ከርፇ: devient ከሬ: kere. Or pour indiquer ce ፇ perdu, nous l'exprimons par le Ve ordre, cas dans lequel il se prononce comme un è ordinaire et non comme é. Nous ne devons pas oublier cette radicale perdue, parce qu'elle se reproduit dans la conjugaison. Car p. ex.

ከሬ: kere, fait dans la 1ère pers. Sing. prét. ከሬከ: keréko, et non ከርከ: kerko; dans 1ère p. plur. prét. ከሬና: keréna et non ከርና: kerna; tandis que ቀተለ: forme à la 2e pers. du sing. ቀተልከ: qatelka etc.

Là où cela paraissait indispensable, nous avons indiqué l'accentuation par un trait vertical.

En ce qui touche la traduction, dans l'original la racine est toujours à la 3me pers. sing. du prét. à la manière sémitique et nous la rendons par l'infinitif, qui pour nous est la forme la plus simple. Nous indiquons le Passif par P. ou Pass., le Causatif par C. au Caus.; le Participe passé par P. P.; N. A. signifie Nom de l'action; N. I.

veut dire nom de l'instrument. Par B. nous désignons un terme usité au Barka, par Ar. un mot arabe, par amh. un mot amharique etc. Nous indiquons le redoublement d'une radicale dans la transcription.

Enfin nous devons faire observer, combien est difficile la traduction des mots sémitiques dans nos langues, qui n'ayant que fort peu de racines, doivent les remplacer par des prépositions, tandis que les langues sémitiques se sont créé une racine spéciale pour chaque action.

Quant au grand nombre d'expressions qui concernent les lois et coutumes, je renvoie à mon „Recht der Bogos".

Les mots consignés ici sont usités depuis la mer jusqu'au Gash. Je les ai rassemblés durant mon séjour de dix ans. Mes rapports m'ont mis en contact intime avec toutes les tribus qui font usage du Tigré; pendant tout ce temps je m'en suis servi presque exclusivement. La langue étant vivante, on ne saurait attendre que la matière soit épuisée; mais ce que je peux garantir c'est d'avoir usé de toute l'exactitude possible dans le vocabulaire qui va suivre.

Berne, Août 1863.

Werner Munzinger.

ሀ, ሐ, ኀ፡

ኃል፡ hal pl. ኃሎታት፡ ḥalotát, *oncle maternel*; ኃልት፡ halt pl. ኃልቶታት፡ ḥaltotat, *tante maternelle.*

ሕል፡ höll, *le bambou.*

ሀለ፡ hállè, *y être, se trouver*; Parf. አለ፡ āle, *y avoir été.*

ሕልሕለት፡ hŏ̈lhölet, *crinière du lion.*

ሐልሐል፡ hálhal, *nom d'une montagne aux Takoués*; ሞሐልሐል፡ mohálhal, *déclivité; versant.*

(ሐለለ፡ rac. inus.) N. A. ሐላል፡ helál; ሞትሐላል፡ mothallál, *impuissance, affaiblissement*; ተሐለለ፡ tehállele, *se fatiguer, être incapable.*

ሐልመ፡ hölme, *rêver*; ተሐለመ፡ tehāleme, *rêver*; Caus. አትሐለመ፡ athāleme, *faire rêver*; ሕልም፡ hölm, *rêve*; ሞት ሐላም፡ mothallám, *rêverie.*

ኀልሰ፡ ḥalṣe, *s'user* (*le fer*); P. P. ኀሉስ፡ ḥulluṣ; Pass. ኀለሰ፡ ḥalleṣe.

ሐለቀ፡ háleq, *maladie vénérienne*; ተሐለቀ፡ tehalleqe, *avoir la mal. vén.*; Caus. አትሐለቀ፡ athálleqe; P. P. ሐሉቅ፡ hulluq, *vénérien.*

ሐለቀለቀ፡ haláqlaqe, *branler* (*les dents*); N. A. ሐለቀለቆት፡ halaqlaqot.

ሕልቀም፡ hŏ̈lqem pl. ሐላቂም፡ haláqqim, *gorge, voix.*

ሐልበ፡ halbe, *traire*; Pass. 1) ሐለበ፡ hallebe; 2) ተሐለበ፡ tehállebe; Caus. አተሐለበ፡ athálebe, *faire traire*; ሐሊብ፡, halíb, *lait, lait frais*; ሐሊባት፡ halibát, *peu de lait*;

ሕለብ፡ hôleb pl. ሐላኢብ፡ haláib, *vache à lait*; ተኃለበ፡ teḥálebe, *ôter du sang, en faisant des incisions au pied*; N. A. ኀሊብ፡ ḥalíb.

ሐለነ፡ héllene, id. ተሐለነ፡ tehéllene, *penser*; ሐሊና፡ helliná, *pensée, idée.*

ሐለንገይ፡ halengái, *chevelure de l'homme tressée à la manière des bédouins.*

ኀለታ፡ ḥaletá, *marc, sédiment.*

ሐለከለከ፡ haláklake, *s'effrayer.*

ሐልወሰ፡ hálweṣe, *blaguer*; N. A. ሐልወሶት፡ halweṣót, *blague*; ሞሐልወስ፡ mohalweṣ, *blagueur.*

(ኀለየ፡)ኀሌ፡ ḥálè, *chanter quelq'un*; ኀለይ፡ ḥaléi, *chanson, poésie.*

ኖለይት፡ ḥoleit id. = ሐመልሚል፡ *brun (entre rouge et noir).*

ኀለፈ፡ ḥalfa, *passer*; Pass. ኀለፈ፡ ḥallefe; Caus. 1) ኃለፈ፡ ḥálefe; 2) አትኃለፈ፡ aṭḥálefe, *faire passer*; N. A. ኀሊፍ፡ ḥalif, *passage.*

ሐምሐም፡ hámham, *citrouille.*

ሑሙም፡ hummum, *léopard*; Pl. ሐማሚም፡ hamámmim.

ሐምሌ፡ hamlé (*espèce de légume*).

ሐምለ፡ hamle, *devenir ou être mou, tendre*; ሐሚል፡ hámil, *mou, tendre*; ተሐመለ፡ tehámmele, *devenir insouciant, se croire sûr*; ሑሙል፡ hummul, *insouciant*; N. A. ሞትሐማል፡ mothammál, *sentiment de sécurité.*

ሐመልሚል፡ hammelmíl, *brun.*

ሐመ፡ hamme, *tomber malade*; ሑሙም፡ humum, *malade*; ሐማም፡ hömám, *maladie, mal*; ሐመመ፡ hömmeme, *faire mal, causer de la peine.*

ኀሚስ፡ ḥámmiṣ, *cinq*; ኃሚስ፡ ḥāmiṣ, le 5ème; ኀምሳ፡ ḥamṣa, *cinquante.*

ሕምስ፡ höms, *parties honteuses de la femme.*

ሐመሰ፡ hammese, id. = ቀልዐ፡ *griller.*

ሐመሠ፡ hammese, *nager*; N. A. ሐሚሥ፡ hamiṣ, *la natation.*

ሐምረ፡ hamra, *s'amaigrir (la vache).*

ሐማር፡ hammár, pl. **ሐማማሪር**፡ hamámmir, *tente des bédouins du Barka.*

ሕምረት፡ hömret, pl. **ሕመር**፡ hőmer, *Adansonia digitata.*

ሐምረገ፡ hámrege, *troubler* (l'eau, les gens); Pass. **ተሐምረገ**፡

ሐመት፡ hémet, **ሐመማት**፡ hömmamat, *suie.*

ሐሚት፡ hamít, *partie supérieure de la tête; sinciput.*

ሐምከ፡ hämke, *s'affaibler, prendre peur*; Caus. **አትሐመከ**፡ athámeke, *fatiguer*; **ሕመክ**፡ hömek, *faible, lâche*; N. A. **ሐምክት**፡ hämket; **ሐሚክ**፡ hämik; **ሐምክና**፡ hämkenna, *faiblesse.*

(**ሐምው**፡) **ሐም**፡ ham, pl. **ሐመድ**፡ hamedj, *beau-père*; **ሐማት**፡ hamát, *belle-mère.*

ሐሜ፡ háme, *soupçonner, accuser*; Pass. **ተሐሜ**፡ tehamme; P. P. **ሑሙይ**፡ humuj, *soupçonné; accusé*; Caus. **አትሐሜ**፡ athámе, *faire soupçonner*; **ሐሜት**፡ hömét, *soupçon, imputation.*

ሐመድ፡ hámed, *cendre.*

ሐምዳ፡ hamda, *rosée.*

ሐምደ፡ hamde, *louer, faire des éloges*; Pass. **ሐመደ**፡ hammede; Caus. **አትሐመደ**፡ athámede, *faire louer*; **ሐምዴ**፡ hamdé, *louange*; **ሐምዴ፡ናስ**፡ hamdénos, *orgueil.*

ሐመገይ፡ hámegej, *faible, dominé, sujet*; **ተሐመገ**፡ tehammege, *devenir faible.*

ሐምጤ፡ hamté, 1) *esp. d'arbre fruitier*; 2) *nom de son fruit.*

ሐሸ፡ hásha, *absit, que Dieu garde!* **ሐሸከ**፡ häshaka, *absit tibi* (expr. de sympathie).

ሐሰሐሰ፡ háṣhaṣe, *frotter, passer doucement la main sur —.*

ሐሸል፡ hashíl, *le chacal*; pl. **ሐሸይል**፡ hashail.

ሐሸለ፡ háshla, *lier la bouche* (d'une bête avec une corde); **ሐሸል**፡ heshál, *corde pour guider* (p. ex. un chameau); **ሐሹል**፡ heshúl, *part du butin.*

ሕሽም፡ höṣhm, *satisfaction, honneur*; **ተሐሸመ**፡ tehäṣheme, *recevoir satisfaction.*

ሕስር: höṣr, *préjudice, tort*; **ሐስረ**: haṣre, *calomnier*; P. P. **ሑሱር**: huṣur, *calomnié, vil*; **ሐሳር**: heṣar, *calomnie, méchanceté.*

ሐሺሽት: haṣhíṣhet, *grippe.*

ሐሣሥ: hesas, *beurre*; **ተሐሠሠ**: *se pommader* (les cheveux); Caus. **አትሐሠሠ**: athásese.

ኃሰሰ: ḥāṣeṣe, *garder*; **ማኅሰስ**: maḥṣeṣ, *garde.*

ሐሦሠ: hasose, *se réveiller à demi.*

ሐስበ: haṣbe, *calculer, réfléchir*; Pass. **ሐሰበ**: hassebe; **ሒሳብ**: hiṣáb, *réflexion*; **ተሐሰበ**: tehassebe, *être compté*; **ሕስበት**: höṣbet, *contingent, quote-part*; **ሐስብ**: haṣb, *la sauvegarde* (protection); **ተሐሰበ**: tehāṣebe, *se mettre sous la sauvegarde, sous la protection.*

(**ሐሰወ**:)**ሐሴ**: háṣe, *mentir*; Caus. **አትሐሴ**: athaṣe, *faire mentir*; **ሐሴት**: hásset, *mensonge*; **ሐሳይ**: hassei, *menteur.*

ሐሽጉል: heshgúl, *petite bourse de peau de chèvre.*

ሐሻፍ: heshsháf, *vache qui a vêlé*; id. = **ሐራስ**: härras.

ኀራም: حرام ḥarám, *crime, illicite, défendu*; **ተኀረመ**: teḥarreme, *jurer de s'abstenir de q'eh*; P. P. **ኍሩም**: hurrúm.

ኀር: ḥarr, *après*, adv.; **ሚን ኀር**: min harr, *après* — prép.

ሐርማስ: harmaṣ, pl. **ሐራሚስ**: harramiṣ, *éléphant.*

ሐርመት: hörmet, pl. **ሑምሪም**: huórrim, *montée.*

ኀሪሽ: ḥarish, pl. **ኀራይሽ**: ḥaráish, *rhinocéros.*

ሐርሰ: härṣe *labourer*; Pass. **ተሐረሰ**: tehärreṣe; N. A. **መሕረስ**: mähreṣ, *labourage*; **ሐረስተይ**: härestei, *laboureur.*

ሐርሠ: härse, *faire lever* (de sa place, du lit), *élever* (l'enfant); **ሐራሥ**: häras, *accouchée.*

ኀረ: ḥarre, *se brûler*; Caus. **አትኀረረ**: atḥárere, *brûler q'un*; **ኍሩር**: ḥurur, *chaleur d'été.*

ሐረረ: hérere, *marcher vite*; N. A. **ሐራር**: hérár, *pas accéléré*; Caus. **አትሐረረ**: athérere, *faire marcher vite.*

ኀርቀ: ḥarqe, *se brûler, s'irriter*; Caus. **አተኀረቀ**: atḥáreqe, *irriter*; **ኀሪቅ**: ḥaríq, *rage.*

ሐረብ: háreb, *outre à eau.*

ሐረብ: hāreb, *mollet.*

ሐርበ፡ harbe, (عرب) *s'échapper*; Caus. አትሐረበ፡ athárebe, *mettre en fuite.*

ሐራብ፡ häráb, *traitement, entretien*; ሐረበ፡ hárrebe, *régaler, traiter*; Pass. ተሐረበ፡ teharrebe.

ሐርበት፡ hörbet, *rideau tressé d'écorce d'Adansonia.*

ሐርበፀ፡ harbedse, 1) *se cabrer* (le cheval); 2) *se jeter à terre* (de douleur).

ሐረት፡ härret, *enclos dans lequel plusieurs troupeaux de vaches passent la nuit.*

ሐርቱምያ፡ hertúmja, pl. ሐራቲም፡ herátim, *avant-bras.*

ሐርተመ፡ hérteme, *casser, briser.*

ሐርተተ፡ hértete, *casser, briser.*

ሐርተገ፡ hértege, *être chevelu*; ሑርቱግ፡ hurtúg, *chevelu.*

ሐረክራክ፡ harekrák, *sédiment, marc.*

ሐራዊያ፡ harauíje, *sanglier*; (id. = ሞፍሶስ፡ moflos).

(ኀረየ፡) ኀሬ፡ hèrè, *choisir*; Pass. ተኀሬ፡ teḥärre; ኅሩይ፡ *choisi*; Caus. አትኀሬ፡ atḥäre; N. A. ኀረይ፡ ḥärei; ኀሪአን፡ ḥärián, *choix.*

(ኀረየ፡) ኀሬ፡ harre, *se décharger le ventre*; ኀሪ፡ ḥari, *excrément* (comp. خرى Ar.); መኀሪት፡ meḥarrit, *anus.*

ኀርደ፡ härde, *égorger*; Pass. ኀረደ፡ härrede. Caus. አትኀረደ፡ athärede; N. A. ኀሪድ፡ häríd.

ሐራደገ፡ herádege, *frapper la terre du pied.*

(ሐርገሸ፡) ተሐርገሸ፡ tehérgeshe, *s'écrouler.*

(ሐርገመ፡) ተሐርገመ፡ tehérgeme, *se fendre* (le pot).

(ሐርገፀ፡) ተሐርገፀ፡ tehérgedse, *sommeiller, s'endormir peu à peu.*

ሐርጠ፡ härṭe, *tirer l'épée du fourreau*; Pass. ሐረጠ፡ härreṭe.

ኀረፈ፡ ḥarrefe, *parler beaucoup*; ኅሩፍ፡ ḥuruf, *parleur.*

ሐርፈጸ፡ harfetse, harfetshe, *chatouiller.*

ኀሪጽ፡ harits, haritsh, *farine.*

ኀቅ፡ (حق) ḥaqq, *justice*; ኀቂቀት፡ ḥaqiqet, *vérité, assurance*; ተኀቀቀ፡ teḥaqqeqe, *s'assurer de q'ch., certifier.*

ሐቀ: baqqe, *user, enlever en frottant*; Refl. **ሐቀቀ**: haqqeqe, *s'user, se consumer de chagrin.*

ሐቀለ: haqle, *traîner les pieds; rester en arrière*; N. A. **ሐቀል**: haql.

ሐቀፈ: haqfe, *embrasser, couver*; N. A. **ሐቂፍ**: haqíf.

ሀበ: voy. **ወሀበ**:

ሐብ: hāb, *lueur du feu.*

ኀብል: ḥābl, pl. **አኀብል**: aḥbāl, *corde* (Ar. حبل).

ኀብረ: ḥābre 1) *mêler, rejoindre*; Pass. **ኀበረ**: ḥābbere, *se réunir*; **ተኀበረ**: teḥābere, id.; **ኀብር**: ḥōbr, *mélange*; ḥubur, *mêlé*; **ሞኀበር**: moḥābar, *réunion* (de deux fleuves; de gens etc.); 2) **ኀበረ**: hābbere (خَبَر), *avertir, montrer le chemin*; 3) **ኀብር**: ḥōbr, *couleur*; **ተኖበረ**: teḥobere, *se colorer, se porter mieux.*

ኀበት: hōbet, *aisselle.*

ሐብን: hābn, *honneur, gloire*; **ሐበነ**: hābbene, *honorer, respecter.*

ኀበዐ: ḥaba, *cacher*; **ኀቡዕ**: ḥubʿu, *caché*; Pass. **ኀበዕ**: ḥabbʿa; **ተኀበዕ**: teḥabbʿa; Caus. **አትኀበዐ**: atḥaʿa. **ኀብዕ**: höbʿe, *recèlement.*

ኀበዚት: böbbezít, *pain* (cuit au four).

ሐበይ: böbej, pl. **ሐቡይ**: bābuj, *singe.*

ሐብጠ: habte, *s'enfler*; P. P. **ሐቡጥ**: hubuṭ, *enflé.* **ሕብጥ**: höbṭ, *gonflement.*

ኀተመ: ḥatme, *cacheter*; Pass. **ኀተመ**: ḥatteme.

ሐንሐን: benben, *le vomer.*

ሐንሸ: hansbe, *duper, abuser de q'un.*

ኀንቀ: ḥānqe, *étrangler*; Pass. **ኀነቀ**: ḥanneqe.

ሐንቀለ: hánqele, *se courber*; P. P. **ሑንቁል**: hunqúl; **ሐናቀለ**: hanáqele, *duper.*

ሐንቀቀ: hánqeqe, id. **ተሐንቀቀ**: tehanqeqe, *être orgueilleux, devenir délicat*; N. **ሐንቃቀት**: hanqáqet, *délicatesse, paresse, orgueil*; **ሑንቁቅ**: bunqúq, *délicat.*

ሐንበለት: henbálet, *sangle* (du chameau).

ሐንበለይ: hanbeléi, *blanc, gris* (du cheval).

ሐንበርት፡ henbert, *nombril.*

ሐኔት፡ Conj. henét, *en ce qui regarde, quant à — .*

ሐንት፡ hannet, *concevoir, devenir enceinte* (empfangen); ሐ ኖት፡ henót, *embryon.*

ሐነነ፡ hánene, *patienter*; ሐኒን፡ hānin, *patient*; ሐናን፡ henán, *patience.*

ሐነነ፡ henene, *bourdonner* (l'abeille).

ሐኑክ፡ henúk, *nourriture.*

ሐንከል፡ honkol; Pl. ሐናኪል፡ hanákil, *petit pot.*

ሐንከሰ፡ hänkese, hänkeshe, *boiter*; ሐንኪሽ፡ hánkish, *boiteux.*

ሐንከትከተ፡ hänkétkete, *s'effrayer.*

ሐንደከ፡ hándaka, *natte* (faite du جريد).

ሐንደደ፡ hándede, *ronfler.*

ሐንጀ፡ handje, *branler* (le manche).

ሐንገል፡ hangel; Pl. ሐናጊል፡ hanággil, *cerveau.*

ሐንፈሰ፡ hánfeṣe, *démolir, abattre*; Pass. ተሐንፈሰ፡ tehánfeṣe.

ሐንፈፈ፡ hánfefe, *blaguer*; ሑንፉፍ፡ hunfuf, *blagueur.*

ሐከ፡ hako, prép. *après, derrière.*

ሐከል፡ hakl, *manche de hache.*

ኀከረ፡ ḥákre, *blesser légèrement, érafler*; Pass. et Réf. ኀ ከረ፡ ḥakkere et ተኀከረ፡ teḥakkere.

ሐክት፡ hokket, *tabatière.*

ሐክን፡ hokán, *petit lait.*

ሐከከ፡ hākeke, *frotter, gratter*; ሐኪክ፡ N. A.

(ሀከየ፡) ሀኬ፡ hake, *devenir paresseux*; ተሀኬ፡ tehakke id.; N. A. ሀኪት፡ hekít, *la paresse*; ሁኩይ፡ hukui, *paresseux.*

(ሐከየ፡) ሐኬ፡ hāke, *avertir*; Pass. ተሐኬ፡ tehāke; N. A. ሐኪዮት፡ hakijót.

ኀው፡ voy. አኁ፡

ሐውል፡ haul, hōl, *année.*

ሐዋር፡ hauár, *le petit* (du chameau, de l'âne).

ሐወረ፡ hauere, *perdre la parole* (de faiblesse).

ሐወት፡ haúet, *outre à eau.*

ሐወነ፡ hauene, *s'affaiblir, être moribond*; ሐዋን፡ hauán, *misérable, moribond*; Caus. አትሐወነ፡ athaúene, *rendre misérable.*

ሐዊአት፡ haυiet, Pl. ሒአው፡ hiaú, *selle à charge* (du chameau).

(ሐወከ፡) ተሐወከ፡ tehaúeke, *s'effrayer*; P. P. ሑዉክ፡ huúk, *effrayé*; Caus. አትሐወከ፡ athaúeke.

ሐወዘ፡ haúeze, *s'engraisser*; Caus. አትሐወዘ፡ athaúeze; ሐወገ፡ haúez, *gras.*

ሐዘ፡ haze, *vouloir, désirer, chercher*; Caus. አትሐዘ፡ athaze; ሐዘት፡ hazót, *part, portion.*

ሐገለ፡ hazle, *porter sur le dos* (la mère — l'enfant); ሑዙል፡ huzúl, *fardeau.*

ሐገነ፡ hazne, *s'attrister*; N. A. ሕገን፡ hözn, *tristesse*; Caus. አትሐገነ፡ athazene, *attrister.*

ኀየለ፡ ḥejele, *user de la force, faire violence*; ኀያል፡ ḥajál, *fort, violent*; ኂለት፡ ḥilet, *force.*

ኀይሰ፡ ḥeiṣe, ḥeishe, *être, devenir meilleur, s'améliorer*; ኀይስ፡ haiṣh, *mieux, meilleur*; Caus. አትኀይሰ፡ atheiṣhe, *améliorer, rendre mieux, meilleur.*

ሐይረት፡ háiret, *bracelet noir* (de peau de buffle).

ሐየት፡ héjet, Pl. ሐዮት፡ hāijut, *lion.*

(ሐየወ፡) ሐየ፡ heje, *s'allumer, guérir, revivre*; ሒአይ፡ hiaj, *sain, vif.*

(ሐየፈ፡) ተሐየፈ፡ tehejefe, *être manquée* (l'occasion), *être passé.*

ሃድ፡ had, *fièvre*; *inflammation.*

ሐድ፡ hadd, *fin, but*; *jusqu'à.*

ሐድሐደ፡ hadhade, *être* ሑድሑድ፡ hudhud, *à demi mûr, à demi sec.*

ሐድመ፡ hadme, 1) *s'échapper*; 2) Ar. هدم *détruire.*

ሐዳም፡ hedám, *nain.*

ሐዲስ: hadís, Pl. ሐዳይስ: hadáis, *nouveau*; Caus. አትሐደሰ: *renouveler*.

ሐድረ: hadre, *passer la nuit*; N. L. መሕዳር: mehdár, *demeure, gîte*; Caus. አትሐደረ: athādere; ሐዳር: hedár, Pl. ሐደዲር: hededdir, *plaine*.

ሐደረ: heddere, *rugir* (le lion, l'autruche).

ሒደት: hídet, *cadeau*.

(ሐደየ:) ሐደ: hāde, *se marier, épouser*; Pass. ተሐደ: tehädde, *s'être marié*; Caus. አትሐደ: *marier q'un*; N. A. ሐደይ: hādei, *mariage*.

ሐደ: hadde, *tonner*; N. A. ሑዱድ: hudud, *tonnerre*.

ሐደ: voy. ወሐደ:

ሐድገ: hadge, *laisser, abandonner, divoreer*; Caus. አትሐደገ: athádege, *faire abandonner, f. divorcer*; Pass. ሐደገት: haddeget, *être divoreée* (la femme); ሑዱግ: hudúg, *abandonné*; ሐዲግ: hadíg, *abandon, divoree*.

ሐጆብ: hōdjeh, Pl. ሐዋጂብ: hauádjib, *sourcil*.

ሐጭፈ: ḥadjfe *frapper* (de la main).

ሐጋ: héga, hegja, *parole, discours*; ተሐጌ: tehāge, *parler*; Caus. አትሐጌ: athāge, *faire parler*.

ሐገለ: hagle, *manger de q'ch., ne pas avoir*; ሐጊል: hāgil, *celui qui n'a pas, pauvre*; Pass. ሐገለ: haggele et ተሐገለ: tehaggele; ሐገሌብ: hagaléh, *défaut, manque*.

ሐጉል: hágul, *poule de pharaon*.

ሐገመ: hagme, *saigner*; Pass. 1) ሐገመ: haggeme; 2) ተሐገመ: tehaggeme, *se saigner*; N. A. ሐጊም: hagím; ሕግመት: hŏgmet, *saignement, saignée*.

(ሐገሸ:) ተሐገሸ: tehággeshe, *s'écrouler*.

(ሐገዘ:) ተሐገዘ: tehaggeze, *se trouver en embarras, besoin*; N. A. ሞሐጋዝ: mohaggáz, *embarras, perplexité*; ሑጉዝ: hugguz, *embarrassé, en besoin*; Caus. አትሐገዘ: athaggeze, *embarrasser q'un*.

(ሐገገ:) ተሐገገ: tehaggege, *être envieux*; ሐገት: hagget, *envie*.

(ሐገየ፡)ሐጌ፡ hāge, *passer le* ሐገይ፡ hāgai, *la saison sèche* (du Mars au Juin).

ሐጥረ፡ haṭre, *montrer du courage, devenir indomptable*; ሓጢር፡ hāṭir, *fort, indomptable.*

ሐጥሐጥ፡ haṭhát, *petites pierres.*

ሐጸ፡ hótsa, *sable du torrent.*

ኀጽረ፡ ḥatsre, ḥatshre, *devenir court, s'accourcir*; Caus. አትኀጸረ፡ athátshere, *accourcir*; ኀጺር፡ hatshír, *court*; N. A. ኀጽር፡

ዘፀረ፡ hadsra, *entourer d'une haie*; Pass. ተዘፀረ፡ tehadsere, *être muni d'un enclos*; ዘፀር፡ hadsúr, *haie d'épines, clôture, enceinte.*

ኀፀበ፡ ḥadsbe, *laver*; Pass. ኀፀበ፡ ḥadsdsebe, ተኀፀበ፡ tehadsebe, *être lavé, se laver*; N. A. ኀፂብ፡ ḥadsíb; ኀፃብ፡ ḥedsáb; ኀፀበይ፡ ḥadsbei, *laveur.*

ሐፃን፡ hedsán, pl. ሐፃናት፡ hedsanát, *enfant mâle, garçon, domestique.*

ሐጺን፡ hätsín, pl. ሐጸኢን፡ hätsáin, *fer.*

ሐጼ፡ hätse, *promettre en mariage, fiancer*; R. et Pass. ተሐጼ፡ tehätse, *être promis*; ሑጼይ፡ hutsui, fém. ሐጺት፡ hätsít, *fiancé.*

ሐጸጠ፡ hatsṭe, hatshṭe, *faucher* (l'herbe); Pass. ሐጸጠ፡ hatseṭe; N. I. መሐጺጥ፡ mahtsit, *faux.*

ኀፀ፡ ḥadsdse, *assurer, affermir* (q'ch.), *barrer, bien lier*; Pass. ኀፀፀ፡ ḥadsedse; Caus. አትኀፀፀ፡ aṭḥadsedse.

ሐፍሐፈ፡ hafhafe, *voler* (en forçant la maison); ሐፍሓፍ፡ haffhāf, *voleur.*

ኀፍረ፡ ḥafre, *creuser, faire un trou*; Pass. ኀፈረ፡ ḥaffere; Caus. አትኀፈረ፡ aṭḥaffere; ኀፍረት፡ ḥōfret, *trou, tombeau*; ኀፋር፡ ḥaffar حفار, *esp. d'animal creuseur*, qui se nourrit de cadavres.

(ኀፈረ፡)ኃፈረ፡ ḫāfere, *avoir honte, se gêner.*

ሐፍሰ፡ hafṣe, *s'épaissir* (le lait); ሑፍስ፡ hufuṣ, *forte* (la hière), *épais, gras* (le lait); Caus. አትሐፈሰ፡ athāfese, *épaissir.*

ለ፡

ለሔ፡ lehé, pl. **አልሐይ፡** alhái, *mâchoire.*

ለሀመ፡ lahme, lāme, *cadrer, s'accorder;* Caus. **አልሀመ፡** álhame, **አተልሀመ፡** atalheme, *unir, cimenter.*

ለሕሰ፡ lähse, *lécher;* Pass. **ለሐሰ፡** lähhese; Caus. **አተልሐሰ፡**; N. A. **መልሐስ፡** mälhäs; **ለሒስ፡** lehis; (**መልሐስ፡** melhas, *la langue.* Tig[ha.]).

ለሕቀ፡ lahqe, *couler* (l'outre fendue).

ለሀበ፡ lahbe, *suer;* Caus. **አልሀበ፡** alhebe; **አትለሀበ፡** atlahebe, *faire suer;* **ለህብ፡** lahb, *sueur.*

(**ለሐየ፡**) **ለሔ፡** lahe, **አልሔ፡** alhe, *rapporter, accuser;* **ለሐይ፡** lehei, *flagorneur.*

ልሕጽ፡ löhŏts, *écorce intérieure de l'arbre* (Bałt); **አልሐጸ፡** alhetse, *écorcer.*

(**ለለየ፡**) **አለሌ፡** aléle, *reconnaître, distinguer;* N. A. **አለለይት፡** alélejot.

ላሊ፡ lāli, *nuit.*

ሌሊት፡ lélit, *nuit passée, hier soir.*

ሊሎ፡ lilo, *aigle.*

ለምለመ፡ lemleme, *verdir* (la plaine); **ለምለም፡** lemlem, *verdure.*

ላመመ፡ lāmeme, *marcher lentement, se glisser* (le serpent).

ልምሶ፡ lömso, *maladie épidémique des chèvres.*

ለምዐ፡ lem'a, (B.) *brûler;* P. P. **ሉሙዕ፡** lumu', *brûlé.*

(**ለመየ፡** = **ረመየ፡** Lud.) **ለሚ፡** leme, *jeter la lance.*

ለምደ፡ lāmde, *s'habituer à —;* N. A. **ለማድ፡** lemmád, *habitude;* Pass. **ለመደ፡** lämmede; Caus. **አልመደ፡** álmede, *habituer q'un;* **ተላመደ፡** telāmede (*s'habituer* réciproq.).

ለምጸ፡ lemtse, *mouiller la farine, pétrir;* Pass. **ለመጸ፡** lémmetse.

ላምፀ፡ lāmdse, *devenir mou;* **ላሚፅ፡** lāmids, *mou, tendre.*

ለስሰ፡ lasse, *devenir humide;* **አልሰሰ፡** alsese, *mouiller.*

ለሸ፡ leshshe, *patienter.*

ሊሳን፡ liṣáu, pl. ለሰሲን leṣéssin, *langue* (alias: ኒሳል፡ niṣál).

ለቅለቀ፡ leqleqe, *enduire de boue*; P. P. ሉቅሉቅ፡ luqlúq.

ለቅመ፡ laqme, *chercher, cueillir* (des fruits du désert); ማልቀም፡ malqam, *fruits sauvages.*

ለቅሰ፡ laqṣe id. = በኬ፡ *se lamenter, déplorer*; መልቀስ፡ malqas, *lamentation.*

ለቀ፡ leqqe, *brider* = ለግመ፡

ለቀቀ፡ leqeqe, *se perdre*, = በደወ፡; ላቀቀ፡ lāqeqe, *mettre en dispute* (les gens).

ለቅተ፡ laqte, *trier, choisir* (les petites pierres du Dourra); Pass. ለቀተ፡ laqqete.

ለብለበ፡ leblebe, *rôtir la viande sur le feu*; P. P. ሉብሉብ፡

ለብሰ፡ lebṣe, *s'habiller*; Pass. ለበሰ፡ lebbeṣe, *recevoir l'habit*; Caus. አልበሰ፡ albeṣe, *habiller*; ላቢስ፡ lābiṣ, *habillé*; ሊብስ፡ libṣ, pl. ለበቢስ፡ lebebbis et አልባስ፡ albāṣ, *habit*; ተለበሰ፡ telebbeṣe, *se mettre en route.*

(ለበበ፡ለበወ፡) ልብ፡ lūbb, pl. አልባብ፡ albáb, *coeur, sagesse*; ለበ፡ lebbe, *être sage*; ላቢብ፡ lābib, *sage*; Caus. አልበበ፡ albebe; አትላበበ፡ atlābebe, *rendre raisonnable.*

ሉባን፡ lubán (لبان), *encens.*

ለበክ፡ lébek, pl. አልበክት፡ albakát, *omoplate.*

(ለትጎ፡) መልተጎ፡ méltəḥ, pl. መላቲጎ፡ melátiḥ, *joue.*

ላተተት፡ fém., *s'arracher les cheveux* (la femme de douleur).

(ለአከ፡) ላከ፡ lāke, *envoyer*; ሉክ፡ lúk, *envoyé*; Pass. ተላከ፡ telāke et ለአከ፡ laake, *être envoyé*; መላክ፡ melāk, *ange.*

(ለከከ፡) ለከ፡ lekke, *dissoudre* (le miel dans l'eau); P. P. ሉኩክ፡ lukúk.

ለክለከ፡ lékleke, *suppurer* (la plaie).

ለክፈ፡ lakfe, *jeter*; Pass. ለከፈ፡ lakkefe; ተለከፈ፡; N. A. ለኪፍ፡ lakíf, *jet*; ተላከፈ፡ telākefe, *jeter* (réciproq.).

ለወሐ፡ láuehe, *avoir le coeur miséricordieux.*

ለወቀ፡ laueqe, ተለወቀ፡ telaueqe, *se réjouir.*

ለወጠ፡ laueṭe, *échanger contre q'ch.* = በደለ፡; N. A. መለወጥ፡ meláueṭ, *échange.*

(ለዐለ፡) **ለዕል**፡ la'l, prép. *en haut, dessus.*

ለዕለዕ፡ la'la', *parler vivement.*

ለዕመ፡ la'me, *profiter*; N. A. **መልዓም**፡ mel'ām, *profit.*

ላደደ፡ lādede, *emballer, empaqueter, charger*; P. P. **ሉዱድ**፡ ludúd.

ለግለገ፡ leglege, *se cailler* (le lait); N. **ሉግሉግ**፡ luglug, *lait caillé.*

ለግመ፡ lögme, *brider*; **ሉጋም**፡ lugám, *frein, bride*; pl. **አለግመት**፡ alŏggmet; **ተሉግመ**፡ teloggeme, *être bridé*; **ሉጉም**፡ lugum, *muet.*

ለግሸ፡ legshe, *se gêner*; = **ከሯለ**፡

ለጋ፡ legā, pl. **አለጊት**፡ allegít, *veau mâle.*

ለጽሐ፡ lats'ha, *devenir propre, pur*; **ላጺሕ**፡ lātsih, *propre, innocent*; **አልጸሐ**፡ altsehe, *nettoyer, purifier.*

ለጽመ፡ latsme, *enfiler* (les perles); P. P. **ሉጹም**፡ lutsúm; **ተላጸመ**፡ telātseme, *être maladif.*

(ለፀየ፡)**ላፄ**፡ lādse, *raser*; Pass. **ተላፄ**፡ *se raser*; N. I. **መ ላፄ**፡ melādsé, *rasoir.*

ለዕፈ፡ ladsfe, *cadrer, s'accorder* (zuſammenpaſſen, wie 2 Bretter).

ለፍቀ፡ lafqe, *coudre*; N. A. **ለፍቀት**፡ lafqet; Pass. **ለፈቀ**፡ laffeqe.

ለፈፈ፡ leffefe, *devenir sèches* (les lèvres); = **ከርፈፈ**፡

መ፡

መሐለ፡ māhle, *jurer, prêter sermens*; **ምሕላት**፡ möhlet, *serment*; Caus. **አምሐለ**፡ amhele, *faire jurer*; **አተምሐለ**፡ atamhele, id.

መህለለ፡ mālele, *implorer Dieu* (en procession publique).

መሐስ፡ mahaṣ, pl. **መሐሳት**፡ mahaṣat, *torrent, lit d'une rivière.*

መሕረ፡ mahre, *avoir pitié*; N. A. **መሕረት**፡ mahret, *pitié.*

ምሕር፡ möhr, fém. **ምሕረት**፡ möhret, pl. **አምሑር**፡ amhúr, *poulain* (du cheval).

መሕረም፡ mahrem, pl. **መሐርም**፡ mehárim, *boudin.*

መሐሩት፡ maherút, *ceinture de peau.*

መሀረከ፡ māreke, *faire prisonnier, donner quartier*; **ተማ ረከ**፡ temāreke, *se rendre prisonnier.*

መሕቀ፡ mahqe, *jeter* (la lance).

መሕከ፡ mahke, *renoncer à q'ch.*

መሐደ፡ mahede, *aider q'un.*

መሕጸ፡ mahtse, *battre le lait* (pour en tirer le beurre); Pass. **መሐጸ**፡ mahhatse; 2) **አምሐፀት**፡ amhedset, fém. *être en travail d'enfant*; N. A. **ማሕፅ**፡ māhds.

መሐፀነ፡ mehádsene et **ተመሐፀነ**፡ temehádsene, *se recommander à Dieu.*

ማሌ፡ mālé (**ትማልም**፡), *hier*; **ማሌ፡ለሐ**፡ mālé-léha, *avant-hier.*

ማለሐ፡ mālehe, *devenir tendre* (la viande).

መልጎ፡ malḥa, *s'aigrir*; N. **መለጎ**፡ meleḥ, *aigre, levain*; (comp. Ar. ملح); Caus. **አምለጎ**፡ amleḥe, *aigrir*; **አተምለጎ**፡ atamleḥe, *faire faire du levain.*

መልሐታ፡ malhétta, *esp. d'arbre du qotta, à fruit acide*; en amhar. **አንኮይ**፡ ankoi.

ማለለ፡ mālele, *avoir du malheur*; N. **መላል**፡ melál, *disgrace.*

መልመለ፡ melmele, *s'allonger, devenir beau.*

(T[i] **መልሰ**፡ *retourner*); Pass. **መለሰ**፡ melleṣe, *être rendu*; Caus. **በልሰ**፡ belṣe, *rendre, répondre*; N. A. **መብለስ**፡ mébles, *reddition, réponse*; **በሊስ**፡ beliṣ id.; Caus. **አብለሰ**፡ ableṣe, *faire rendre, faire répondre.*

መልበት፡ melbet, *pot.*

መልአ፡ mel'a, *remplir*; Caus. **አምላ**፡ amlā, *faire remplir*; Pass. **መለአ**፡ mell'a, *être rempli*; **ሙሉአ**፡ mulu', *plein.*

መልከ፡ melke, *dominer*; Caus. **አምለከ**፡ amleke, *faire dominer*; Pass. **መለከ**፡ melleke; **ምልክ**፡ mölk, *règne*; **መለክት**፡ méleket, *signe*; **አምላክ**፡ amlāk, *Dieu.*

ማስ፡ māṣ, pl. **አሙስ**፡ amuṣ, *peau.*

መሸሐ፡ maṣha et **ተማሸሐ**፡ temaṣehe, *déjeuner*; N. **መሳሕ**፡ meṣah, *le déjeuner.*

መስለ፡ masla, *ressembler, paraître*; **አምሰለ**፡ amsele, *sembler à q'un, croire* (q'un); **አተምሰለ**፡ atámṣele, 1) *faire paraître*; 2) *parler en parabole*; **ሚስል**፡ miṣl, pl. **አምሳል**፡ amṣál, *parabole*; **ምስል**፡ myṣl, praep. *avec*; **መስለይ**፡ meṣlei, *compagnon*; **መስሎ**፡ meṣlo, *dot* (comp. „Recht der Bogos").

መሼላ፡ mashélā, *dourra* (holcus).

መሻለብ፡ meshalíb, *ornement de la maison.*

መስመሰ፡ meṣmeṣe, **መሳመሰ**፡ meṣámeṣe, *chercher un subterfuge.*

መሽመሸ፡ meshmeshe, *puer*; **ሚሽሚሽ**፡ mishmish, *puanteur.*

(**መሰሰ**፡) **መሰ**፡ maṣṣe, *essuyer.*

መሻር፡ meshár et **መሳር**፡ meṣar, *hache.*

መሽረጎ፡ méshreḥ, pl. **መሻሪጎ**፡ meshárih, *la vache qui est pleine pour la première fois.*

መ·ሱን፡ምድር፡ musūn mūdr, *coutumes du pays.*

መሥከ፡ maske, *seller un cheval*; N. A. **መሢክ**፡ masik; Caus. **አምሠከ**፡ amseke; **አተምሠከ**፡ atamseke; Pass. **መሠከ**፡ masseke.

መስከፅ፡ maṣkaʿ, *ruminer.*

መስወድ፡ méswed, pl. **መሰውድ**፡ meṣáud, *outre de peau de bouc*; Ar. جربة.

(**መሠየ**፡) **መሢ**፡ mese, *se faire soir*; **አምሢ**፡ *passer la soirée*; Caus. **አተምሢ**፡ atamse, *faire passer la soirée*; **ምሢ**፡ m'sé, pl. **አምሡይ**፡ *soir.*

መሽገ፡ meshge, *se dégoûter de* —.

መርሐ፡ marha, *guider*; Pass. **መረሐ**፡ marrehe; Caus. **አምረሐ**፡ amrehe; **መርሐይ**፡ märhéi, *guide, conducteur*; **መርሒት**፡ märhit, *conduite.*

መርመረ፡ mermere, 1) *dénigrer*; 2) *avoir le lait tari* (la vache sans être pleine); **መርመር**፡ mermer, pl. **መረመር**፡ merémmer, *la vache sans lait.*

መረ፡ marre, *être, devenir amer*; Caus. **አምረረ**፡ amrere, *rendre amer*; **አትማረረ**፡ atmárere, *aigrir q'un*; **መሪር**፡ marír, *amer*; **መረት**፡ marret, 1) *amertume*; 2) *infusion du fruit de Gersa, qui sert à conserver le beurre.*

መርባት: merbāt, *vengeance*; **መርባት፡አፍገረ**: merbat afgere, *venger*.

መሬት: marét, *terrain*.

መራት: marāt, *étang*.

መራነት: merānet, 1) *bonté du coeur*; 2) *la bile*.

መርከ: marke, *pourrir*.

መርከብ: merkeb, pl. **መራኪብ**: merākib, *épaule*.

መርዌት: merwet, pl. **መረውት**: merānt, *bague*.

(**መረዐ**:) **መርዓት**: merʿāt, *épousée*; **መርዐዊ**: merʿaui, *nouveau marié*.

ማረደ: mārede, *partir pendant la nuit*.

መረግ: mareg, *argile*; **ማረገ**: mārege, *enduire d'argile*.

መርፌ: merfé, *aiguille*.

ሞቅሔ: moqhé, *chaîne, menotte*.

መቅመቀ: maqmaqe, *se heurter* (contre une pierre).

ሞቅረብ: móqreb, pl. **መቃሪብ**: maqárib, 1) *vache pleine*; 2) *fer à la hampe de la lance*.

መቀ: maqqe, *se fondre*; Cans. **አምቀቀ**: amqeqe, *fondre*; **አትማቀቀ**: atmāqeqe, *faire fondre*; **ሙቁቅ**: muquq, *fondu*.

ማቀዐ: māqʿa, *s'alonger en bâillant*.

መቅጠን: máqṭen, pl. **ሞቃጠን**: maqáṭen, *quartier du dos* (de la vache).

ሞበል: mobel, fém. **ሞበለት**: mobelet, *veuf, veuve*.

መቲሳ: matíḥ, *lait frais*.

መቲሌ: metélé, *chameau à l'oreille coupée*.

ምትር: mitr, *ironie*; **መተረ**: metere, *parler ironiquement, d'une manière ambiguë*.

ሚን: minn, *de, ex*.

ማንቃ: manqa, *cuillère de bois*.

ሞንበዓ: monbʿa, pl. **ሞነቢት**: monabít, *maître, seigneur*.

(**መንተወ**:) **አመንተት**: améntet, fém. *accoucher de jumeaux*; **መንተይ**: mentai, pl. **መነቲት**: menatít, *jumeau*; **እም፡መነቲት**: umm menatit, *mère de jumeaux*.

መንተሌ፡ mentellé, *lièvre.*

(**መነነ**፡)**ወነ**፡ wonne, *avoir une aversion, se dégoûter de —:* Pass. **ወነነ**፡ wonnene, *être tenu en aversion;* N. A. **ወኒን**፡ wonin et **ወነኔብ**፡ wonnenéb, *antipathie, dégoût.*

መነነ፡ mennene, *exister depuis longtemps;* **መ-ኑን**፡ munun, *aborigène.*

መንከሰ፡ menkeṣe, *devenir pauvre;* Part. **መ-ንኩስ**፡ munkuṣ, *pauvre.*

(**መነየ**፡)**መኔ**፡ *créer, inventer;* Pass. **መኔ**፡ menne; N. **ሚ ነት**፡ minet, *création;* **ተመኔ**፡ temene, *désirer, souhaiter;* N. **ተመኔት**፡ temenét, *souhait.*

መንዲል፡ *mouchoir.*

መንደልይ፡ mendelei, *garçon qui a atteint la virilité.*

መንጋት፡ mengāt, pl. **መናጊት**፡ menāgit, *porte d'une haie;* (comp. aeth. **መንገድ**፡).

ምእት፡ m'öt, *cent.*

ሞክላት፡ moklat (Ar. مُخْلَايَة), *moreau.*

ሞከሽ፡ mókesh, *bâton à remuer la polenta.*

መከረ፡ makre, *conseiller;* **ማከረ**፡ mākere, id.; Pass. **መከረ**፡ makkere, *se conseiller, recevoir conseil;* **አምከረ**፡ amkere, *conseiller q'ch.;* **ተማከረ**፡ temākere, *se consulter avec un autre;* **መ-ክር**፡ mukr, *conseil.*

መክሩሕ፡ makrūh, pl. **መከሪሕ**፡ makarih (مكروح), *maudit, méchant;* **መክረሕ-ና**፡ makrīnna, *méchanceté.*

መክተፍ፡ maktaf, pl. **መከተፍ**፡ *épaule.*

መክነት፡ maknet, fém. *devenir stérile* (la femme, la vache); **መክን**፡ makān, pl. **መከናት**፡ makanát, *stérile;* N. **ምክን**፡ mykn, *stérilité.*

ሞራ፡ mōra, pl. **መ-ሞሪ**፡ muorri, *bâton de berger.*

(**መዊት**፡)**ሞተ**፡ mote, *mourir;* N. **መ-ት**፡ mut, *la mort.*

ምዓር፡ m'ar, *miel.*

መዕውነ፡ ma'uene, *nourrir;* **ሞዕነት**፡ mo'net, *nourriture, provision.*

መዕዜ፡ ma'zé, *eau miellée.*

ምይ፡ mai, *eau*; ማይ፡ጸይ፡ mai tsade, *eau de pluie* (eau blanche).

ሜሥ፡ més, *hydromel.*

ማዴ፡ māde, *viande rôtie sur les pierres ardentes.*

መድሐኒ፡ mädheni (corr. de معدن, عدن ar.), *maison en bois, carrée.*

መድመይ፡ medmede, *s'allumer* (le feu).

ምድር፡ mudr, pl. አምዳር፡ amdār, *terre, terrain.*

መድረስ፡ medres, *parc des brebis, enclos dans lequel les chèvres passent la nuit.*

ምዴት፡ mŏddet, *meule supérieure petite.*

ማደፍ፡ madef, *bouc entier.*

ሙጁኅ፡ mudjuḥ, *blanchâtre.*

መጅመጅ፡ medjmedje, *rincer.*

ማጅረ፡ madjre, *mâcher.*

ምግለ፡ mogle, *suppurer*; N. ምግል፡ *matière*; Caus. አምግለ፡ *faire suppurer, faire sortir la m.*

ምገብ፡ mogeb, *milieu*, s. et prép.; ምገበይ፡ mogbei, *celui qui se trouve au milieu*; Caus. አምገበ፡ amgebe, *mettre au milieu*; ምጋብ፡ mogab, pl. ምገበት፡ mogabät, *cuisse.*

ማግተት፡ mogtet, *épine dorsale.*

ምግቲ፡ mogte, pl. ምገቲ፡ mógeti, *troupeau de vaches, chèvres.*

ምግጠ፡ mógṭe, *bûcher.*

መጠን፡ prép. maṭan, *pour, à cause de, à la place de —.*

መጠን፡ mŏṭen, pl. መአጠን፡ maaṭen, *abreuvoir des vaches.*

ማጽሐ፡ māts'ha, *devenir amer.*

መጽአ፡ matsa, *venir*; አምጸ፡ amtsä, *apporter*; Caus. አተ-ምጸ፡ atámtsa, *faire porter.*

መፀ፡ madsde, *faire du mal aigrir*; አምፀፀ፡ amdsedse, *causer de la peine*; መፂ፡ madsids, *aigre.*

መፈሩድ፡ mafrud, *chevreau.*

ሰ፡, ሠ፡, ሸ፡

ሺኅ፡ shiḥ, *mille.*

ሰሐለ፡ ṣähle, *aiguiser*; **ሱሑል**፡ ṣuhul, *aiguisé*; Pass. **ሰ ሐለ**፡ sähhele; **ተሰሐለ**፡ teṣähhele; N. A. **ሰሒል**፡ ṣähil; Caus. **አስሐለ**፡ äṣhäla; N. I. **መስሐል**፡ mäṣhäl, *pierre à aiguiser.*

ሰሐረ፡ ṣähre et **ሸሐረ**፡ shähre, *ensorceler*; Pass. **ሸሐረ**፡ shähhere; N. A. **ሽሕር**፡ shöhr, *magie*; **ሸሐርተይ**፡ shähertei, *sorcier.*

ሠሐረ፡ sähre, *passer doucement la main, caresser* (ſtreicheln); Caus. **አሠሐረ**፡ ashare; N. A. **ሠሒር**፡ sähir.

ሠሐቀ፡ sahqe, *rire*; N. A. **ሥሕቅ**፡ seheq; Caus. **አሠሐቀ**፡ ashaqe, *faire rire.*

ሰሐበ፡ ṣähbe, *traîner*; Pass. **ሰሐበ**፡ ṣähhebe; Caus. **አስሐበ**፡ aṣhebe, *faire traîner*; N. A. **ሰሒብ**፡ ṣähib.

ሰሐተ፡ ṣähte, *se tromper, errer*; **አስሐተ**፡ äshäte, *égarer*; N. A. **ሰሒት**፡ ṣähit, *égarement.*

ሰሓነ፡ ṣaḥne, *s'échauffer*; **አስሓነ**፡ äṣhäne, *se mettre dans le bain de fumée* (**ተንተ**፡).

ሠሐ፡ sähe, **አሠሐ**፡ äshe, *bâiller*; N. A. **ሠሐይ**፡ *bâillement.*

ሸሐደ፡ ṣhähede (شهد Ar.), *témoigner.*

ሸሐገ፡ shähege = **ከስተረ**፡, **ነግፈ**፡ *essuyer.*

ሸልሐ፡ shälhe, *s'amaigrir*; **ሸለሕ**፡ shüleh, *maigre*; Caus. **አሸለሐ**፡ äshlehe, *amaigrir.*

ሰለለ፡ ṣellele, *aller en zigzag*; **ሲለል**፡ ṣilel, *sentier qui va en zigzag.*

ሰልመ፡ ṣelme, *se sauver* (سلم); **ሰላም**፡ ṣelam, *salut*; **ሱ ሉም**፡ ṣullum, *sain et sauf*; **ተሳለመ**፡ teṣäleme, *se saluer* (récipr.); **አስለመ**፡ asleme, *se faire muslim*; **ኢስለመይ**፡ iṣlamei, *le muslim.*

(**ሠለሠ**፡) **ሠለሥት**፡ selést, *trois*; **ሣሊሥ**፡ sälis, le 3ème; **ሠላሣ**፡ selasä, *trente.*

ሸልሸለት፡ shélshellet, *crinière du lion.*

ሰልበ፡ ṣelbe, *désarmer* (l'ennemi), *s'emparer de ses armes*; Pass. **ሰለበ**፡ ṣellebe, *perdre les armes*; N. A. **ሰላብ**፡ ṣelāb, *les armes conquises*; P. P. **ሱሉብ**፡ ṣullub.

ሸሎበት፡ shelóbet, *la lisière de la natte.*

ሸልተተ፡ shéltete, *déchirer, mettre en lambeaux*; **ሺልቱት**፡ shiltút, *chiffon.*

ሸለከ፡ shelke, *tresser les cheveux*; Pass. **ሸለከ**፡ shelleke, *être tressés* (les cheveux), *avoir les cheveux tressés*; N. A. **ሽልክ**፡ shülk; Caus. **አሸለከ**፡ ashleke; **ሸሊከት**፡ shelíket, *tresse.*

ሢልክ፡ silka, *la bière.*

ሰልዐ፡ sel'a, *perdre les dents*; **ሱሉዕ**፡ *édenté.*

(**ሰለየ**፡) **ሰሌት**፡ fém. *s'échapper* (la vache dans un autre troupeau).

ሸለግ፡ sheleg, *un petit torrent.*

ሠልጠ፡ salṭe, *s'arranger* (une affaire), *réussir*; Caus. **አሥልጠ**፡ asleṭe, *arranger.*

ሰልፈ፡ ṣelfe, cum **ለ**፡ *prêter à*; cum **ሚን**፡ *emprunter de*; **ሰለፍ**፡ ṣelef, *emprunt*; **ሰለፍ፡ሀበ**፡ ṣelef hewe, *prêter à*; **ሰለፍ፡ነሥአ**፡ selef nesa, *emprunter de q'un.*

ሰለፍ፡ ṣelef, *devant, avancé*; **ሰለፍ፡ገሠ**፡ ṣelef gise, *prendre le devant.*

ሸም፡በሕለ፡ shem béle, *baisser les yeux.*

ሸመር፡ shemer, pl. **አሽሙር**፡ aṣhmur, *pudend. mascul.*

ሺምብሬበት፡ shimbrébet, *jeune fille.*

ሻመተ፡ shāmete, *oindre*; **ሹሙት**፡ shumut, *baume, onguent.*

ሸምተ፡ shamte, *anéantir, détruire.*

ሱሚት፡ ṣumit, pl. **አስማት**፡ aṣmat, *flanc.*

ሰማን፡ ṣeman, *huit*; **ሳሚን**፡ ṣamin, *le* 8me, *la semaine*; **ሰማንኣ**፡ ṣemanja, 80.

ሰምዐ፡ ṣem'a (abbr. **ስዓ**፡ ṣ'ā), *entendre, ouir*; Pass. **ሰመዐ**፡ ṣamm'a; Caus. **አስምዐ**፡ aṣm'a, *faire entendre, avertir*; N. A. **መስማዕት**፡ meṣma't; **ሰምዓ**፡ sem'ā, *témoin.*

(**ሰመየ**፡) **ስም**፡ ṣimm, **ሰሜት**፡ semét, *nom*; **ሰሚ**፡ ṣame, *nommer, appeler*; pass. **ሰሚ**፡ ṣamme, *s'appeler, être célèbre*; P. P. **ሱሙይ**፡ ṣumui, *nommé, connu.*

ሰማይ፡ samai, *ciel.*

ሽማግሊ፡ shmágilli, *vieux, noble, juge.*

ሰሴ፡ ṣeṣe, *danser*; ሰሰይ፡ ṣeṣei, *danse* (des femmes).

ሸሸር፡ shesher, *petite pierre*.

ሸር፡ sherr, *malheur* (شر).

ሰርሐ፡ ṣarha, *travailler*, *bâtir*; N. A. ሰርሓት፡ ṣerhāt, *travail*; ሳርሐይ፡ ṣarhei, *ouvrier*; Pass. ሰረሐ፡ ṣarreḥe; Caus. አሰረሐ፡ aṣraha; ሳረሐ፡ ṣārehe, *escorter*, *accompagner*; N. ሰርሓት፡ ṣerhāt.

ሸርኀ፡ sherḥe, *couper la viande pour la faire sécher*.

ሸርመ፡ sherme, *déchirer*; Pass. ሸረመ፡ sherreme; ተሸረመ፡ teshāreme.

ሹሩም፡ shurum, pl. አሽረመት፡ áshremet, *étang*, *bourbier*.

ሠረ፡ serre, *voler*, *sauter*; N. A. ሠሪር፡ serír, *saut*, *vol*; ሠሪረት፡ seríret, pl. ሠራኢር፡ ṣerair, *oiseau*; ሠሪር፡ serír, *étincelle*.

ሱሪ፡ ṣurri, *pantalons*.

ሠርቀ፡ sarqe, *se lever* (l'étoile); ውሬኅ፡ሠርቀ፡ woreḥ sarqa, *se renouveler* (*la lune*); ሢርቀት፡ውሬኅ፡ sirqet woreḥ, *nouvelle lune*.

ሰርቀ፡ sarqa, *voler*; Pass. ሰረቀ፡ ṣarreqe; Caus. አሰረቀ፡ aṣraqa; አተሰረቀ፡ ataṣreqe; ተሰራረቀ፡ teṣarāreqe, *se voler* (réciproq.); N. A. ሰርቅ፡ ṣirq, *le vol*; ሰርቀይ፡ ṣārqei, *voleur*.

ሼረበ፡ shérebe, *joindre les bandes de natte*.

ሸርበ፡ sherbe, *absorber*, *engloutir*; Pass. ሸረበ፡ sherrebe.

ሰርነይ፡ et ሸርነይ፡ shernai, *blé*.

ሸርከ፡ sherke, *participer*; ተሸረከ፡ teshareke, *faire partie*; N. ሺርክት፡ shirket, *participation*.

ሠርክት፡ serket, sherket, pl. ሠራክ፡ serak, sherak, (*courroie*) *attache de sandales*.

ሥር፡ sürr, pl. አሥራር፡ asrár, *racine*, *veine*.

ሠርዐ፡ serʿa, *abjurer q'chose*; ሥርዕ፡ serʿe, *chose défendue*, *nefas*.

ሣሬ፡ sāre, *guérir*, *traiter un malade*; ሠራይ፡ serai, *médecine*; Caus. አትሣሬ፡ atsāre.

ሸራድ፡ sherad, pl. አሺርዶት፡ ashírdet, *petit torrent*.

ሸሬ፡ *avoir la diarrhée*; N. **ሸሬ**፡ *diarrhée.*

ሰርዶ፡ ṣerde, *dire la bonne aventure*; Caus. **አትሰረዶ**፡ atṣarede, *faire dire la b. a*; **ሰርዶይት**፡ ṣerdeit, *devineresse.*

ሠርጎ፡ sergó, *bijoux*; **ሠርጌት**፡ sergét, fém. *se parer, avoir ses bijoux.*

ሸርፈ፡ sherfe, *perdre les dents*; **ሹሩፍ**፡ shurûf, *édenté.*

ሰቅለ፡ ṣaqle, *pendre, suspendre*; Pass. **ሰቀለ**፡ ṣaqqele; Caus. **አስቀለ**፡ aṣqele, *faire pendre*; P. P. **ሱቁል**፡ ṣuqul, *suspendu*; N. A. **ሰቂል**፡ ṣaqil; N. I. **መስቀል**፡ masqal, *croix, crochet de bois à suspendre.*

ሸቅሸቀ፡ sheqsheqe, *presser, comprimer* — le blé dans le sac.

(**ሰቀረ**፡) **አስቀረ**፡ aṣqere, *proférer des menaces contre l'ennemi avant la bataille*, pour encourager les amis; N. A. **አስቀሮት**፡ aṣqerót, *cris de guerre.*

ሰቀ፡ ṣaqqe, *percer*; P. P. **ሱቁቅ**፡ percé; **እሣን፡ሰቀ**፡ ösen ṣaqqa, *percer le soulier c.-à-d. renoncer à la parenté* (comp. mon Recht der Begoš).

ሶቆቅያ፡ soqoqja, *avant-bras.*

ሰቀተ፡ saqete et **ሸቀተ**፡ shaqete, *trafiquer*; N. A. **ሸቀት**፡ sheqqet, *petit commerce.*

ሰቅደ፡ ṣaqde, *couvrir* (la bête); Pass. **ሰቀደት**፡ fém. ṣaqqedet; Caus. **አስቀደ**፡ asqede et **አተስቀደ**፡ ataṣqede, *faire couvrir*; N. A. **ሰቃድ**፡ ṣeqad.

ሸብሃ፡ shabḥa, *s'engraisser*; **ሸብሃ**፡ shebḥ, *graisse.*

ሰብሰበ፡ ṣebṣebe, *se tourmenter avec des pensées.*

ሰብረ፡ ṣabre, *briser, casser*; Pass. **ሰበረ**፡ ṣabbere; **መስ በር**፡ meṣbār, *cassure.*

ሺብራር፡ shibrār, pl. **ሸበሪር**፡ shebérrir, *outre à eau.*

ሰበብ፡ ṣebeb (سبب), *cause, procès, grande affaire*; **ሰበት**፡ ṣebbet, *cause, raison.*

ሳበበ፡ sābebe, *se carier* (les dents).

ሸባቱት፡ shebātet, *un gros sac de peau.*

ሰብ፡ ṣeb, *des hommes* (plur. de **ነእስ**፡ nās).

ሰብከ፡ sabka, 1) *descendre dans la plaine, partir pour la*

mer; N. A. ሰብክ: ṣübk; Caus. አስበክ: asbeke, *envoyer à la mer* (la marchandise); 2) *citer q'un devant le juge*; N. A. ሰቢክ: ṣabík.

ሰብዕ: ṣebʿö, *sept*; ሳቢዕ: sabiʿ, *le septième*; ሰብዓ: sebʿä, *soixante-dix*.

ሹት በሕለ: shut béhle, *défier q'un*.

ሽትል: shétl, 1) *couteau courbé*; 2) *nom d'une plaine au Barka*.

ሸትመ: shetme, *faire le fier*.

ሰትረ: ṣetre, id. ሳተረ: ṣätere, *fendre, trancher*; Pass. ሰተረ: ṣattere; P. P. ሱቱር: ṣutur, *fendu*.

ሠቴት: setét, pl. ሠይጥት: seitát, *côte, flanc*.

(ሰተየ:) ሰቴ: ṣete, *boire*; Pass. ሰቴ: ṣette, *être bú*; Caus. አስቴ: aṣte, *faire boire, abreuver*; ሲቶ: ṣitó, *boisson*; N. I. መስተይ: mestei, *vaisseau à boire* (p. ex. outre, la pipe à „boire" le tabac).

ሸትፈ: shetfe, *emporter, arracher*; Pass. ሸተፈ: shettefe.

ሸንቀ: shänqe, *étrangler*; Pass. ሸነቀ: shänneqe; N. A. ሸንቅ: shïneq, *étranglement*; Caus. አሸነቀ: ashneqe, *faire étrangler*.

ሰንቢል: (سنبيل) ṣenbil, *sac natté de djerid* (جريد).

ሱንቡ: ṣunbu, *poumon*.

ሰነ: senè (سنه), *le senna mekki*, plante médicinale.

ሸነተ: shennete, *serrer le cordon d'une bourse*; ሞሸነት: moshnet, *cordon de la bourse*.

ሸነነ: shennene et ሸነን በሕለ: shennen béhle, *être maussade, taciturne*.

ሸንከለ: shänkele, *aller à la recherche du miel*; ሞሸንከለይ: moshänkeléi, *chercheur de miel*.

ሸንከት: shänket, *côté, partie, à côté de*.

(ሠነየ:) ሠኔ: sene, *devenir bon, agir bien, s'améliorer*; አሥኔ: esne, *améliorer, faire du bien*; ሠኒ: senni, *bon, bien*; N. A. ሢን: sinn; ሠኒት: *bonté, bienfait*; መሥነይ: mesnei, pl. መሣኒት: mesanit, *ami, bienfaiteur*.

ሸንደበ: shéndebe, *écorcher q'un.*

ሸንገለ: shen'gele, *atteindre l'âge viril*; ሺንጉል: shin'gul, *viril*; ሺንጋለት: shin'gālet, *la virilité.*

ሸንገብ: shen'geb, *gauche*; ሸንገበይ: shen'gebei, *gaucher.*

ሸንገገ: shengege id. = ሸንደበ: *écorcher.*

ሰአ: ṣ'ā, *s'attendre à q'ch.*; ሴከ: ṣéko, *je m'attendais*; ሰዮብ: ṣejób, *attente, espérance.*

ሰአለ: ṣā'le, *demander, questionner*; አሳለ: aṣale, *avertir*; ሰላት: ṣelát, *nouvelle.*

ሻም: shām, *amour, affection.*

ሳነ: ṣane, *se fatiguer, ne pas avoir, manquer de q'ch.*; አሳነ: aṣāne, *fatiguer.*

ሼከ: shéka, *plaine.*

ሸኽም: shökm, pl. ሸከኪም: shekekkim, *menton.*

ሹክር: shukr, *sucre.*

ሹከሪ: shukeri, *esp. d'épice aromatique.*

ሸከረ: shekre, *s'enivrer*; Caus. አሽከረ: ashkere.

ሰከበ: ṣekbe, *se coucher*; N. A. ሰካብ: ṣekāb; Caus. አስከበ: askebe, *faire coucher.*

ሸከተ: shekte, *être absent* (verſchollen ſein); ሹኩት: shukut, verſchollen.

ሸከና: shekená, *cheville.*

ሹክን: shūken, pl. ሽአኪን: shnákkin, *gazelle.*

ሸኪን: shekín, pl. ሸከኪን: shekkakín (سكين) *couteau.*

ሸከናብ: shekenáb, *calebasse.*

ሸኪክ: shekík, *file, série* (des tentes) B.

(ሰከየ:) ሰኬ: ṣeke, *s'enfuir*; Caus. አስኬ: aske, *mettre en fuite*; N. ሰከይ: sekéi, *fuite.*

(ሸከየ:) ሸኬ: sheke, *se plaindre, accuser.*

ሸከፈ: shekfe, *sautiller.*

ሠወሐ: sauehe, *avoir envie* (de q' nourriture).

ሦረ: sore, *être châtré*; ሠወረ: sauere, *châtrer.*

ሸወተ: shauete, *faire le fruit* (le dourra); **ሸዊት**: shauit, *fruit vert* (du dourra).

ሸወበ: shauebe, *embellir*; N. **ሹኡብ**: shuub, *beau*; **ሽበት**: shóbet, fém. *belle*.

ሹክት: shúket, **ሹክ**: shuk, *épine*, *désagrément*, pl. **አሽዋክ**: ashwák.

ሰዕለ: ṣa'le, *tousser*; **ስዕለት**: ṣō'let, *la toux*.

ሰዕመ: sa'me, *baiser*; N. **ስዕመት**: sō'met, *le baiser*.

ሰዕረ: sa're, *destituer*; Pass. **ሰዐረ**: sa'are, *perdre l'emploi*.

ሥዕር: sa'r, *herbe*.

ሸዒር: shā'ir, *orge*.

(**ሰዐየ**:) **ስዓ**: ṣā (سعى), *courir*; **ስዔክ**: s'éko, *je courais*; **ሰዒ**: sā'i, *course*.

ሸዕየ: sha'je, *couvrir* (la bête).

ሠዬ: sejé, *gencive*.

ሹም: shum, *chef* (de village, de province); **ሸየመ**: shejeme, *être élu shum*; **ሺመት**: shimet, *emploi*.

ሸበ: shébe, *grisonner*, *blanchir*; **ሺብ**: *gris des cheveux*.

ሼነ: shéne, *pisser*; **ሺን**: *urine*.

ሠየከ: sejeke, *creuser dans le sable pour y trouver de l'eau*; **ሠዪክ**: sejik, *eau trouvée dans le sable*.

ሰይፍ: seif, pl. **አሻፍ**: et **አሸያፍ**: asháf, ashiaf, *épée droite*.

ሳዲስ: ṣādiṣ, *sixième*; **ሲስ**: ṣiṣ, *six*; **ሲሳ**: siṣā, 60.

ሽድቅ: shidq; **ሚሽዳቅ**: mischdáq, *coin de la bouche*.

ሰዶ: sedè, *aider*, *soutenir q'un*; **ሰዴ**: sedde, *être aidé*; N. A. **ሰደይት**: sedeit, *secours*.

(**ሰደደ**:) **ሰደ**: sedde, *gêner*, *mettre en embarras*, *presser*; Pass. **ሰደደ**: ṣeddede; **ተሰደደ**: teseddede; P. P. **ሱዱድ**: sudúd, *embarrassé*; N. A. **ሲደት**: ṣiddet, *embarras*, *désagrément*.

ሠጋ: séga, *chair*, *viande*.

ሹግል: shugl, *ruse*; **ሸጋል**: shaggal, *rusé*.

ሳገመ: ṣāgeme, *retourner de la mer à la montagne* (contr. à **ሰብከ**:); N. A. **ስግም**: sügm.

ሾጋሸት፡ shogáshet, *maison de bois* en us. chez les Bogos, en forme de chaudière renversée.

ሢጉርት፡ sigurt, *oignon.*

ሸግረይ፡ shagréi, *brave, courageux.*

ሰጊት፡ ṣagít et ሸጊት፡ shagit, *filet*, dans lequel on emballe des effets.

ሰግነ፡ ṣegne, *garder, mettre sous clef.*

ሠገን፡ segen, pl. አስጉን፡ asgún, *autruche.*

ሰጋድ፡ ṣegad, pl. አሲግዶት፡ aṣígdet, *cou.*

ሰግደ፡ segde, *prier Dieu à la manière des musulmans.*

ሰጥረ፡ ṣeṭre, *cacher, céler*; Caus. አስጠረ፡ aṣṭere, *faire céler*; Pass. ሰጠረ፡ ṣettere; ሚስጢር፡ miṣṭir, *secret, mystère.*

ሸጠጠ፡ sheṭṭeṭe, *prodiguer*; ሻጠጠ፡ shaṭeṭe, id.

ሰፈ፡ saffi, *cabaret natté de djerid.*

(ሰፈለ፡) አስፈለ፡ aṣfele, *mettre le dourra sur la meule*; ሰፍል፡ ṣefál, saffi, *pour recevoir la farine, qui tombe de la meule.*

ሰፍለለ፡ ṣaflele, *désirer, languir*; N. ሰፈላል፡ ṣafelál, *désir* (Sehnſucht).

ሰፍረ፡ ṣafre, *avoir faim*; N. ሰፍራ፡ ṣafrā, *la faim*; ሱፍሩይ፡ ṣuffrui, *qui a faim.*

ሳፈረ፡ ṣāfere, 1) *mesurer* (du blé etc.); 2) *camper*; ሰፈር፡ ṣafer, *campement.*

ሺፈር፡ shiffer, *fumier*; *champ engraissé*; pl. አሽፋር፡ ashfār.

ሸፈት፡ shaffet, *habit grossier de laine.*

ሸፍተ፡ shafte, *coudre*; Pass. ሸፈተ፡ shaffete.

ሻፍገ፡ shāfge, *se hâter*; Caus. አሸፈገ፡ ashfege, *hâter q'un*; ሸፋገት፡ sheffāget, *hâte.*

ሻፈፈ፡ shāfefe, *combattre*; ተሻፈፈ፡ teshāfefe, *se battre* (récipr.); N. A. ሸፍ፡ shaff, *combat, bataille.*

ረ፡

ረሓመ፡ raḥme (رحم), *avoir pitié*; ሩኅም፡ ruḥum, *miséricordieux.*

ረሃረኅ፡ raḥraḥe = መከረ፡ *conseiller.*

ረሕቀ፡ rahqe, *s'éloigner, être loin*; Caus. አርሐቀ፡ arheqe, *éloigner*; አትራሐቀ፡ atrāheqe, *éloigner*; ሩሑቅ፡ ruhuq, *loin*.

ረሕበ፡ rahbe, *s'élargir*; Caus. አርሐበ፡ érhebe, *élargir*; አተርሐበ፡ atarhebe id.; ረሒብ፡ rehíb, *large*.

ረሓት፡ rehāt, *la paume de la main*.

ረሕአ፡ reh'e, *s'élargir, être spacieux, libre* (la place); Caus. አርሐ፡ erhe, *faire place*; ሩሑይ፡ ruhui, *ouverte* (la place); ረሒአት፡ réhiet, *étang*.

ረኀፀ፡ raḥdse, *suer de peur*.

ረምመ፡ ramme, *être taciturne*; ሩመ-ም፡ rumum, *taciturne*.

ራምቤ፡ rāmbé, *cendre*.

ረምከ፡ ramke, *demander q'ch*; N. A. ረሚክ፡ ramik.

ረሜ፡ rame, *voyager dans la nuit*.

ረምደ፡ ramde, *avoir les yeux enflammés*; ረመድ፡ ramed, *ophthalmie*.

ራምዴት፡ ramdét, *esp. d'herbe*.

ረመጅ፡ ramedj, *cendre brûlante, sable brûlant*.

ሪሽ፡ rish, *plumes d'autruche*.

ረሰሐ፡ raṣha, *devenir sale*; Caus. አርሰሐ፡ arṣehe, አተርሰሐ፡ atarsehe, *salir*; N. ረሰሐት፡ raṣhet, *saleté*.

ረስረሰ፡ raṣraṣe, *se hâter dans une affaire*.

ረሰ፡ raṣse, *piquer, être voluptueux*; መርሰስ፡ merṣeṣ, *volupté*; ሩሱስ፡ ruṣuṣ, *voluptueux*.

ረስነ፡ raṣne, *s'échauffer*.

ሪስክ፡ riṣk, *avant-bras*.

ረሰዐ፡ reṣ'a et ተረሰዐ፡ tereṣ'a, *oublier*; Caus. አትረሰዐ፡ atraṣ'a, *faire oublier*.

ረሴ፡ rase, *bien-faire, embellir*.

ረሸደ፡ reshede, ተረሸደ፡ teréshede, *s'engraisser, avoir bonne mine*; Caus. አትራሸደ፡

ራቂ፡ rāqi, *riche*.

ራቀበ፡ raqbe, *désirer, aimer passionnément* (une femme); N. ራቀበት፡ raqbet, *désir, envie*.

ሮቆት፡ roqót, *écume du lait.*

ረቀ፡ raqqe, *être mince, subtil, avoir peur*; ርቅ፡ rūqq, *subtilité*; ረቂቅ፡ reqiq, *mince, craintif*; Caus. አርቀቀ፡ arqeqe, *rendre mince, faire peur.*

ረቢ፡ rebbi, *Dieu.*

ረኀሐ፡ rabha, *profiter, se rassasier.*

ረኀረበ፡ rabrabe, 1) *dilapider* (la fortune), 2) *secouer.*

ረበበ፡ rebbebe, *enfumer.*

(ረበዐ፡) አርብዐ፡ arbʿa, *quatre*; ራቢዕ፡ rabiʿ, *le* 4me; አርብዓ፡ arbʿā, 40; ረብዓ፡ rebʿā, *adulte* (le veau).

ረትመ፡ ratme, *tomber malade*; ሩቱም፡ rutum, *malade.*

ረትበ፡ ratbe, *arranger, ordonner*; P. P. ሩቱብ፡ rutub, *arrangé.*

ረተዐ፡ retʿa, *être à son aise, obtenir justice*; Caus. አርተዐ፡ ertʿa, *rendre justice*; N. A. መርታዕ፡ mertaʿ.

ራስ፡ rās, *tête*; pl. አርእስት፡ arʾst.

(ረአየ፡) ረኢ፡ rā, *voir*; ሬከ፡ réko, *j'ai vu*; አሬ፡ *faire voir.*

ረከረከ፡ rekreke, *prédisposer un juge.*

ረከበ፡ rekbe, *trouver, atteindre*; Pass. ረከበ፡ rekkebe; ተረከበ፡ terekkebe; Caus. አርከበ፡ arkebe, *faire trouver*; ተራከበ፡ terākebe, *se trouver*, récipr.; አትራከበ፡ atrākebe, *faire qu'on se trouve*, récipr.; N. A. መርከብ፡ merkāb, *richesse*; ራኪብ፡ rākib, *riche*; ረካብ፡ rekāb, *étrier.*

ሮረ፡ rora, *montagne, plateau*; pl. ሩዑራ፡ ruórri.

(ረዐወ፡) ረዑወ፡ raʿwe, *inivit mulierem.*

(ረዐየ፡) ረዌ፡ raue, *se rassasier* (de boire).

(ረዊጸ፡), ሮጸ፡ rotse, *marcher* (île de Dahalac).

ረዕረዕ፡ raʿraʿ, *trembler de peur.*

(ረዐየ፡) ረዕኦ፡ rʿā, *paître* les troupeaux.

(ረዕደ፡) አርዐደ፡ arʿade, *s'inquiéter.*

(ረዘመ፡) ተረዘመ፡ terezeme, *devenir lourd.*

ሪዝቅ፡ rizq, *gain, fortune*; ተረዘቀ፡ terezzeqe, *profiter, faire fortune.*

(ረየመ፡) ሬመ፡ réme, *devenir long, s'alonger*; Caus. አ

ሬመ፡ aréme, *alonger*; ሪም፡ rim, *longueur*; ረጂም፡ rejim, *long*.

ረድአ፡ red'a, *aller au secours*; N. A. ረዲት፡ redít, *secours*.

ረጅቀ፡ redjqe, *pétrir* (kneten).

ረግኀ፡ regẖe, *se remplir*.

ረገመ፡ rögme, *maudire*; Pass. ረገመ፡ reggeme; Caus. አርገመ፡ argeme; አትራገመ፡ atrāgeme; ሩጉም፡ rugum, *maudit*; N. መርገም፡ mergem, *malédiction*.

ርግቢ፡ rögb, *pigeon*.

ረገዐ፡ rag'a, *se cailler* (le lait); ሩጉዕ፡ rugu', *du lait caillé*.

ረገዘ፡ regze, *blesser*; ሩጉዝ፡ ruguz, *blessé*; Pass. ረገዘ፡ reggeze; ተረገዘ፡ tereggeze; N. A. ረጊዝ፡ reggiz; Caus. አትራገዘ፡ atrāgeze, *faire blesser*; መርጋዝ፡ mergāz, *blessure*; ረጋዝ፡ regāz, *sacrifice* (de vaches sur la tombe).

ረገጸ፡ regtse, *fouler, mettre les pieds sur* — ; ረገጸ፡ reggetse.

ረጽመ፡ retsme, *accumuler*.

ተራፍረፈ፡ terāfrafe, *avoir un accès de fièvre*.

ረፈቅ፡ refeq, *impôt, douane* (de grains).

ረፍቀ፡ refqe, ራፈቀ፡ rafeqe, *s'associer à q'un*; ረፊቅ፡ refíq, *associé*; መርፈቅ፡ merfeq, *compagnie*; ተራፈቀ፡ *s'associer* (réciproq.).

ረፍዐ፡ ref'a, *porter, enlever*; ረፍዓት፡ ref'āt, *cadeau*; ረፈዐ፡ reff'a, *être porté*; Caus. አርፈዕ፡ arfa', *charger q'un*.

ረፈፈ፡ reffefe, *défaillir de faim*.

ቀ፡

ቀሕለት፡ qehlet (كحل), *antimoine*, esp. de collyre; ቀሐለ፡ qehhele, *se mettre du qehlet aux yeux*.

ቀኀበት፡ qaẖbet, fém. *se prostituer*; Caus. አቀኀበ፡ aqẖabe, *débaucher*.

ቃል፡ qāl, *édit du roi*.

ቃሊ፡ qāli, *noble* (de caractère).

ቀልለ፡ qalle, *devenir léger*; ቀሊል፡ qalíl, fém. ቀላል፡

qallal, *léger*; Caus. አቀለለ፡ aqlele, *rendre léger*; N. A. ቀል፡ qöll, *légèreté* (mor. et phys.).

ቃለም፡ qālem, *couleur*; ቁሉም፡ qullum, *coloré*.

ቁልቁሉ፡ qulqullu, *noyau du fruit du nebek* (rhamnus nebeka).

ቀላቂል፡ qalāqil, *plaines, pays bas*.

ቆሉንቄል፡ qolúnqual, *euphorbia kulkual*.

ቀለበ፡ qellebe, *avoir l'intention*; ቀልብ፡ qelb, *volonté, désir*.

ቀልአ፡ qal'a, *frire, griller*; ቆሎ፡ qolo, *grillade*.

ቀልዓት፡ qal'āt, *cherté, disette* (Ar. غلا).

ቀሚስ፡ qamiṣ, *chemise* (قميص).

ቀስ፡ qāṣṣ, *entrailles*.

ቆሰለ፡ qoṣle, *suppurer* (la plaie).

ቀሸ፡ qasḥṣḥe, *repousser de la main*.

ቆሸበ፡ qoshbe, *circoncire*; Pass. ቆሸበ፡ qoshebe; N. A. ቆሺብ፡ qoshíb, *circoncision*; ቁሹብ፡ quṣhub, *circoncis*.

ቃሴ፡ qāse, *être distrait*; ቃሲ፡ qaṣi, *distrait*.

ቀስፈ፡ qaṣfe, *flageller*.

ቆር፡ qor, *orifice d'un pot*.

(ቀርን፡)ቀር፡ qerr, *corne*, pl. አቀሩን፡ aqrún; ቀር፡ጸብጠ፡ *attraper par la corne, attraper le corps du délit*.

ቁሩሕ፡ quruh, *vache à pied et front blancs*.

ቀርሰሰ፡ qarṣeṣe, = ሐምረ፡ *maigrir* n.

ቀረ፡ qarre, *sentir froid*; ቅር፡ q'rr, *le froid*.

ቀረተ፡ qarret = ነጽፈተ፡ *avoir tari son lait* (la vache).

ቆራረተ፡ qoráret, *bouteille*.

ቀራር፡ qerár, *précipice*.

ቀርቀዕ፡ qarqa', *se rider* (la peau); ቁርቁዕ፡ qurqu', *ridé*.

ቀርበ፡ qerbe, *s'approcher*; ቁሩብ፡ qurub, *proche*; Caus. አቀረበ፡ aqrebe, *approcher*; አታቀረበ፡ atāqrebe id.; ተቃረበ፡ *s'approcher* réciproq.; N. ቀርቤ፡ qerbé, *proximité*.

ቀርበት፡ qarbet, pl. ቀራብ፡ qerab, *la peau*, n. gén.

ቅርት፡ qört, *préférence;* አቀረተ፡ aqrete, *donner des prérogatives.*

ቀርአ፡ (قرأ) qer'a, *lire;* ቆራን፡ qoran, *lecture.*

ቀርዐ፡ qer'a, *déconcerter, mettre en embarras q'un;* አታቅረፅ፡ atáqra', *reprendre, rattraper.*

ቅርድ፡ qörd (قرد); pl. አቀሩድ፡ aqrūd, *racine, famille.*

ቃቃት፡ qāqāt, *éclair.*

ቀብሐ፡ qabha, *écumer* (le lait); ቁቡሕ፡ qubuh, *écumeux.*

(ቀበለ፡) አቀበለ፡ aqbele, *retourner;* ተቃበለ፡ teqábele, *aller recevoir;* አታቀበለ፡ atáqbele et አስታቀበለ፡ astaqbele, *regarder, avoir égard à —.*

ቀብረ፡ qabre, *enterrer;* Pass. ቀበረ፡ qabbere, ተቀበረ፡ teqabbere; Caus. አቀበረ፡ aqbere, *faire e.;* ቀብር፡ qabr, pl. አቀበር፡ aqber, *tombeau;* መቀበር፡ maqber, pl. መቃቢር፡ meqábir, *tombeau.*

ቀብቀበ፡ qabqabe, *claquer* (les dents).

(ቀበበ፡) ቀበ፡ qabbe, *mépriser, dédaigner;* Pass. ቀበበ፡ qabbebe; N. ቅበ፡ qöbbo, *dédain.*

ቃበበ፡ qābebe, *rouler, former en pelotte;* ቁቡብ፡ qubub, *globuleux, balle.*

ቀበነ፡ qabbene, *être de mauvaise humeur;* ቁቡን፡ qubbun, *de mauvaise humeur.*

ቀበዐ፡ qaba', *maladie.*

ቀብጀ፡ qabdja, *se dégoûter de q'ch.*

ቁቱ፡ quttu, *espèce de petite sauterelle.*

ቀተለ፡ qatla, *tuer;* N. A. ቂታል፡ qitāl, ቀቲል፡ qatil, *meurtre;* Caus. አቀተለ፡ aqtele; አተቀተለ፡ ataqtele, *faire tuer;* ቀተለይ፡ qatlei, *assassin.*

ቀነዐ፡ qen'a, *envier, être jaloux;* Caus. አቀነዐ፡ aqna', *rendre jaloux;* N. ቀኒዕት፡ qenni't, *jalousie.*

ቆነፈ፡ qonefe, *s'indigner, se fâcher.*

ቀዐወ፡ qa'uwe, *ignorer;* N. ቀዕዌት፡ qa'uwét, *ignorance.*

ቀይሀ፡ qaiḥe, *devenir rouge;* ቃይሕ፡ qāiḥ, *rouge;* N. ቅሓ፡ qöḥḥ, *rougeur.*

ቀየሰ: qeieṣe, *mesurer, évaluer.*

ቀይመ: qaime, *arriver le* **ቃይም**: qāim, *automne* (d'Oct. — Février); **አቀየመ**: aqejeme, *passer le qāim.*

ቀይየ: qaije, *vomir*; **ቃይ**: qāi, *vomissement.*

ቀድሐ: qadḥa, *puiser* (l'eau); Pass. **ቀደሐ**: qaddeḥe; Caus. **አቀደሐ**: aqdeḥe; N. I. **ቀደሓ**: qadeḥ, *seau à puiser, en bois.*

ቀድመ: qedme, *avancer*; **ቅይም**: qedem, prép. *avant, devant*; Caus. **አቀደመ**: aqdeme, *faire avancer.*

ቀድሰ: qadṣe, *devenir saint*; **ቁዱስ**: quddus, *saint.*

ቀድረት: fém. qadret, *abonder en lait — la vache*; **ቅድረት**: q'dret, *vache qui abonde en lait.*

(**ቀደየ**:) **ቀዴ**: qade, *plumer, nettoyer*; **ቁዱይ**: qudui, *propre.*

ቀደ: qadde, *être odorant*, **ቀዲድ**: qedíd, *parfum.*

ቁጥራን: quṭrān, *poix.*

ቀጸ: qätstsi, *fruit de tamarin*; **ቀጼትት**: qätsétet, *arbre tamarin.*

ቀጽመ: qatsme, *rompre* (du pain).

ቀጽበ: qatsbe, *s'irriter, se courroucer*; **ቀጸብ**: qatseb, *colère, courroux*; **ቁጹብ**: qutsub, *colérique, irrité.*

ቁፌት: quffet, *sac natté.*

በ:

ባሕል: bāhl, *fête.*

በሐለ: béhle, béle, *dire*; **ተባሕለ**: tebahle, *se dire*, réciproq.; N. A. **በሒል**: behíl, *le dire*; **መብሐል**: mebhel, *expression.*

ባሕር: bāhr, pl. **አብሐር**: abhūr, *mer, rivière.*

በሃበሃ: baḥbaḥe, *pourrir* (le bois dans l'eau).

በሐተ: bahte, *s'isoler, rester seul*; **አብሐተ**: abhete, *séparer q'un, isoler, prendre tout pour soi-même*; N. **ብሕቶ**: behtó, *isolément.*

በሒን: behín, *jadis, anciennement.*

በልሃ: balḥa, *être aigu*; Caus. **አብለሃ**: ableḥe, *rendre pointu*; **ቡሉሃ**: buluḥ *pointu.*

በለሃ: balaḥ, *esp. de lance courte, javelot.*

በልሐ: belhe, *séparer*; N. A. **ሞበልሐት**: mobelhet.

በልሐት: balhít, *beaucoup, en abondance, excessivement grand ou gros.*

በለለ: bellele, *perdre la couleur* (l'habit).

በልሰ: voy. **መልሰ**:

በልቀ: belqe, *user, polir* (la meule); Pass. **በለቀ**: belleqe, *s'user*; **ተባለቀ**: tebāleqe, id.

በልቃት: balqat, pl. **በላቅ**: balāq, *rocher.*

በልበለ: belbele, *secouer* (l'habit).

ባልተቢት: bāltebīt, *prunelle.*

በልኣ: bel'ā, *porte en bois.*

በልዓት: beľāt, *ceinture des filles*, le reḥat des arabes.

በልዐ: beľā, *manger*; Pass. **በለዐ**: belľa; Caus. **አብለዕ**: ablaʿ, *donner à m., faire m.*; **በሌዕት**: belé't, *le manger.*

(**በለየ**:) **በሌ**: bele, *vieillir* (l'habit); **ባሊ**: bāli, *vieux* (l'habit).

ቢለይ: billai, pl. **በላሊት**: bellālít, *habit.*

በለድ: beled (بلد), B. *pays, patrie.*

በልገ: belge, *exiger le payement d'une ancienne dette.*

ቤሥ: bés, pl. **አበሥት**: abést, *mari.*

በሽለ: bashla, et **በስለ**: baṣla, *cuire* n.; Caus. **አብሽለ**: abshele, *cuire*, act.; **አታብሽለ**: atabshele, *faire cuire*; N. A. **አብሽሎት**: abshelót, *coction.*

በሰ: besse, *supprimer.*

በስር: baṣr, *bon sens*; بصر.

(**በሠረ**:) **አብሸረ**: abshere, *faire courage, porter une bonne nouvelle*; **በሸረት**: beshāret, *bonne nouvelle, cadeau de b. n.*; **አትባሸረ**: atbāshere, *donner à goûter.*

በሳበሠ: besābese, = **ፈናጠረ**: *disperser.*

በስበሰ: beṣbeṣe, *amollir entièrement.*

በሶት: besót, pl. **በሶዋት**: besuát, *front, chance.*

በሸዓ: beshʿā, *tache à la peau.*

በርሐ: barha, *luire*; Caus. **አብረሐ**: abraha, *allumer, éclairer*; **ባሪሕ**: bārih, *luisant, clair, pur*; **ብርሕ**: bürh; **ብርሐን**: bürhān, *lumière.*

በርኀ፡ berḥe, *devenir chauve*; **ቡሩኀ**፡ bŭruḥ, *chauve*.

በርሽም፡ bérshim, pl. **በረሸም**፡ beréshshim, Pariſtange (beim Schwert).

በርሸሸ፡ bersheshe, *vieillir* (habit) = **በሌ**፡

ቡሩር፡ burur, *spacieux*, *large*, *ouvert* (le terrain), *simple* (l'habit — non replié).

በርቀ፡ barqa, *éclairer* (blitzen); **በረቅ**፡ bareq, *éclair*.

በርቀቀ፡ barqeqe, *devenir décrépit*; **ቡርቁቅ**፡ burquq, *décrépit*.

በርበረ፡ berbere, 1) *piller*, 2) *étendre* (l'habit); **ቡርቡር**፡ burbur = **ቡሩር**፡

በርበሬ፡ berberi, *poivre rouge*.

በረት፡ beret, *blanc* (la vache, l'homme).

በሮት፡ berót, pl. **በርዋት**፡ beruát, *tache à la peau* (Hautmaal).

በረተ፡ berrete, *polir* (Aeth. **ሐበረተ**፡).

ባረከ፡ bāreke, *bénir* = **ደሐረ**፡

ብርክ፡ börk, pl. **አብራክ**፡ abrāk, *genou*; **አብረከ**፡ abreke, *se mettre à genoux* (le chameau); **አታብረከ**፡ atábreke, *faire agenouiller*.

በርዐ፡ berʿa, = **ፈርሐ**፡ *craindre*, B.

ቡሪያ፡ burai, *autruche*; fem. **ቡሪት**፡ burit, *femelle de l'autruche*, *de l'agaçen*.

በሬይ፡ berei, pl. **አቤረት**፡ abéret, *boeuf*.

(በረየ፡)በሬ፡ bere, *nier*; **አብሬ**፡ abre, *pardonner*; **ቡሩይ**፡ burui, *innocent*.

በርደ፡ börde, *devenir froid*; Caus. **አብረደ**፡ abrede, *refroidir*; N. A. **አብረዶት**፡ abredot, *l'action de refroidir*; **አትባረደ**፡ atbārede, *refroidir*, *calmer*; **ብርድ**፡ börd, *le froid*; **ቡሩድ**፡ burud, *froid*; **በረድ**፡ bered, *grêle*; **በራዶት**፡ berādet, *froideur*; **በርደደ**፡ berdede, *froidir un peu*.

በረደ፡ berredje, *faire la danse guerrière* (avant la bataille), *sautiller*, *menacer q'un par gestes et paroles*.

በርፀ፡ berdse, *arranger une affaire*.

ብሩፍ፡በሐለ፡ brūf behle, *partir*, *s'en aller*.

በቅለ: baqle, *germer* (la plante); Caus. **አብቀለ**: abqele, *faire germer*; **ቡቅል**: buql, *germe* (employé dans la bière).

(**በቀቀ**:)**በቀ**: baqqe, *ménager q'ch*; Pass. **በቀቀ**: baqeqe, *être ménagé, réservé*; **በቆት**: baqqót, *avarice*.

በቅበቀ: boqboqe, 1) *battre du beurre*, 2) *battre le coeur*.

በቅአ: baqa, *rester*.

(**በቀየ**:)**በቂ**: baqe, *appréhender*; **በቆት**: boqot, *appréhension, danger*.

በብዐ: babʿa, *être consterné*.

ቤት: bét, pl. **አብያት**: abjāt, *maison*, n. gén.

ቡቱ: buttu, *animal écaillé mangeur de fourmis*.

ቡቱሕ: butuh, *nain*.

በትረ: batre, *se tenir debout*; Caus. **አብተረ**: abtere, *ériger, mettre debout*; **በታር**: betār, N. A. *l'être debout*.

በትር: batr, *bâton* (Ti.).

በትከ: batke, *trancher, couper, décider*; **ቡቱክ**: butuk, *tranché*; N. A. **ቢቲክ**: batik; Caus. **አብተከ**: abteke, *faire trancher, crever*; Pass. **በተከ**: batteke; **ብትክ**: bötk, *charogne*.

ቡቲዕ: battéʿ, *eau miellée*.

ባንያ: bānja, *lueur du feu*.

በአሰ: bāṣe, *se fâcher, se quereller*; Caus. **አትባሰ**: atbāṣe, *mettre en colère, en dispute*; **ቡኡስ**: buuṣ, *irrité*; **ተባሰ**: teḅaṣe, *se fâcher; combattre; se combattre* récipr.; **ባስ**: baṣ, *courroux, querelle*.

ባብ: bāb (بَاب), *porte*.

በእአ: bʾā, *entrer*; Caus. **አባ**: abā *faire entrer*; **ባኢ**: bāi, *entrant, dedans*.

ቡኩረ: buikkere, *être l'aîné, le premier-né*; **አብኩረት**: abkeret, fém. *mettre bas, accoucher pour la* 1re *fois*; **ቢኩር**: bikr, *premier-né, aîné*; **ቢኩረንት**: bikrennet, *primogéniture*.

(**በከየ**:)**በኪ**: beke, *pleurer*; Caus. **አብኪ**: abke, *faire pleurer*; **በኪይ**: bekei, *pleurs, lamentation*.

ባዕል፡ bāʿl, *maître, possesseur*; **ባዕልን**፡ bāʿlʾna, *Dieu*; **ባዕል፡ገዳ**፡ bāʿl geda, *associé dans le Terq* (ጠርቅ፡).

በዕት፡ bʿat, *caverne.*

በዕኢር፡ bāʿʾir (بعير), *jeune chameau.*

በዕዛ፡ beʿzā, *esp. d'antilope à cornes longues, droites.*

(**በዕደ**፡) **በዒድ**፡ bāʿid, *un autre.*

በዝኀ፡ bazḥa, *s'augmenter, être beaucoup*; Caus. **አብዝኀ**፡ abzeḥa, *augmenter, multiplier*; **አተብዝኀ**፡ atabzeḥa, *faire augmenter, exagérer*; **በዙኀ**፡ bozuḥ, *beaucoup*; N. A. **በዝኄ**፡ bezḥé, *multitude*; **መብዝኀ**፡ mebzeḥ, *la plupart.*

በይሐ፡ beiho, pl. **በየሒ**፡ bejehi, *chacal.*

(**በየተ** بات) **ቤተ**፡ béte, *passer la nuit sans souper.*

በየነ፡ bejene; **ተበየነ**፡ tebejene, *s'éclaircir.*

በይን፡ bein, prép. adv. **በይንየ**፡ bein'je, *moi seul.*

በዳሌ፡ beddalé, *pigeon blanc.*

በድለ፡ badle, *confondre, échanger*; Pass. **በደለ**፡ baddele; N. A. **በድሎት**፡ badlot, *change*; **በደሌብ**፡ badeléb, id.

ባደረ፡ bādere; **ተባደረ**፡ tebādere, *aller* (à la course) *rivaliser.*

ቡዲር፡ budír, *anciennement.*

በድበደ፡ bedbede, *insulter q'un en disputant.*

በድን፡ bedne, *puer*; **በደን**፡ beden, *puanteur*; **በዳን**፡ beddan, *puant.*

በዱ፡ bedu, *en friche* (la terre, brach).

በድዐ፡ badʿa, *se perdre*; **አብደዐ**፡ abdaʿ, *perdre*; **አተበደዐ**፡ atbadeʿ, *dérouter q'un.*

(**በጀለ**፡) **ተበጀለ**፡ tebedjele, *s'ennuyer.*

በገሠ፡ boggese, *décamper, se mettre en route*; **አትባገሠ**፡ atbāgese; **ተበገሠ**፡ teboggese, *décamper*; N. A. **በጋሠት**፡ boggaset; **ሞበገሥ**፡ mobogges, *troupeau.*

ባገረ፡ bāgere = **ፈንጠረ**፡ *disperser, mettre en désordre.*

በጉ፡ boggu, *esp. d'oiseau.*

በገን፡ begen, *gonorrhée* (Tripper).

በግዕ፡ beggeʿ, pl. **አባግዕ**፡ abāgeʿ, *mouton.*

በግዐ፡ beǵa, *attiser le feu.*

በገይ፡ beggai, *long* (de taille).

በጥለ፡ baṭla, *être vain, inutile.*

በጽሐ፡ batsha, *y arriver, atteindre;* Caus. **አብጸሐ፡** abtseha, *conduire, faire arriver;* **በጺሕ፡** bātsih, *jeune homme fort.*

በጽበጸ፡ betsbetse, *remuer* (l'eau, le lait).

ተ፡

ታሕት፡ taht, prép. *sous, dessous.*

ተኅሣሥ፡ teḥsas, 1) *mois de décembre;* 2) *arbrisseau,* en amhar. kitkitta.

ተለመ፡ telleme, *commencer à labourer;* **ትልም፡** tölm, *ouverture du temps de labourage.*

(**ተልወ፡**) **ተሌ፡** tele, *suivre;* **አትሌ፡** atle, *faire suivre, faire accompagner;* **ተለይ፡** telej, pl. **ተለጅ፡** teledj, *pasteur.*

ተማሌ፡ temálé, abbr. **ማሌ፡** mālé, *hier;* **ማሌ፡ለሓ፡** mālé leha, *avant-hier.*

ተመ፡ تمّ tamme, *s'accomplir;* Caus. **አትመመ፡** atmeme, *accomplir;* **ተማም፡** temám, *fini, accompli.*

ተመር፡ temer, *seconde femme du vivant de la première;* pl. **አትማር፡** atmár.

ተምተመ፡ tamtame, *toucher, goûter.*

ቲሾ፡ tisho, pl. **አታሺ፡** atáshi, *baquet, seau,* esp. d'assiette en bois.

ተሽከ፡ teshke, *éternuer.*

(**ተስዐ፡**) **ትስዒ፡** tṣiʿ, *neuf;* **ተስዓ፡** teṣʿā, 90; **ታሲዕ፡** taṣiʿ, *le neuvième.*

ተስፋ፡ teṣfa, *espérance.*

ተርሐ፡ tarha, *passer la nuit sans dormir;* **መትረሕ፡** matrah, *gîte.*

ተረሰ፡ terreṣe, 1) *mettre la tête sur le* **መተራስ፡** mataraṣ, *chevet;* 2) *se mettre au lit* (de maladie).

ተርገመ፡ tergeme, *traduire.*

Digitized by Google

ተርፈ፡ tarfa, *rester, demeurer en arrière*; Caus. **አትረፈ**፡ atrafa, *retenir*; **ተራፍ**፡ terrāf, *restes.*

(**ተብዐ**፡) **ተቢዐት**፡ tabi'et, *nature, caractère.*

ተተከ፡ teteke, *écornifler.*

ተንተነ፡ tentene, *chercher la trace perdue* (d'une vache); **አተንተነ**፡ attentene, *éplucher.*

ተንበለ፡ tenbele, *donner le cadeau à un nouveau marié*; N. A. **ተንበሎት**፡ tenbelot, *cadeau.*

ቶንባክ፡ tonbāk, *tabac.*

ቶክላ፡ tokla, *loup* (Hyänenhund).

ተክለ፡ tekle, *planter, enfoncer*; Caus. **አትከለ**፡ atkele; Pass. **ተከለ**፡ tekkele.

ተክመ፡ tekme, *surveiller, garder*; **ቶኩም**፡ tokum, *garde.*

ተውላሕለለ፡ taulāhlele, *faire des éclairs*; **ተውለሕ**፡ tauleh, *éclair.*

ቲግሬ፡ tigré, 1) *province Tigré*; 2) *langue Tigré*; **ቲግራይ**፡ tigrai, 1) *homme, qui parle Tigré*; 2) *sujet, plébéien.*

ተፍአ፡ taf'a, *cracher*; **ትፋት**፡ töffat, *crachement, salive.*

ነ፡

ነሃለ፡ naḥele, *parler beaucoup*; **ኑኁል**፡ nuḥul, *parleur.*

ኒኺስ፡ niḥiṣ, *maison en pierre, carrée, à toit plat.*

ነሕሰ፡ nahṣe = **ፃልመ**፡ *trahir.*

ነሓረ፡ naḥre, *mugir, rugir.*

ነሓር፡ nehār, pl. **አንሐራት**፡ anharāt, *poitrine.*

ኒህብ፡ nihb, *abeille.*

ነሐበይ፡ nabebei, *forgeron.*

ኑሑክ፡ nuhuk, *plante oléagineuse.*

(**ነሐየ**፡) **ነሐ**፡ id. = **ነግፈ**፡, *essuyer, nettoyer*; **ኑሑይ**፡ *essuyé.*

ነሰሐ፡ nasha, *avoir de bonnes intentions*; **ናሲሕ**፡ nasih, *pur, innocent.*

ነሥሐ፡ nashe, *couler* (l'outre tronée).

(ነሰሰ፡) አንሰሰ፡ ansese, *acheter des vaches, commencer à former un troupeau*; ኡንሱስ፡ unsus, *bestiaux*.

ኒስር፡ niṣr, *aigle*.

ነሸተ፡ neshete, *détruire*.

ነስነሰ፡ nesneṣe, *répandre, semer*.

ነሽነሸ፡ neshneshe, *allaiter*.

ነስአ፡ neṣ'a, *prendre*; አተንስአ፡ atenṣa, *faire attention, entendre*.

ነሽገ፡ neshge, *se dégoûter*.

ኖራ፡ nora (نورة), *la chaux*.

ነቅለ፡ naqla, *arracher* (un pieu de la terre), *emmener*; Pass. ነቀለ፡ naqqele; ኑቁል፡ nuqul, *enlevé, arraché*.

ነቅመ፡ naqme, *rendre un son, appeler*; Pass. ነቀመ፡ naqqeme; ነቅም፡ naqm, *appel*.

ነቅሰ፡ naqṣe, *manquer, s'amoindrir*; Caus. አንቀሰ፡ anqeṣe, *amoindrir, rendre défectueux*; ናቂስ፡ nāqiṣ, *défectueux*.

ነቅበ፡ naqbe, *mordre, arracher* (avec les dents ou avec la tenaille); N. I. መንቀብ፡ manqab, *tenaille*.

ነቅነቀ፡ neqneqe, *trembler* (la terre).

ነቅዐ፡ naq'a, *crételer* (la poule).

ነቅአ፡ naq'a, *sonner*; Caus. አንቅአ፡ anqa, *faire sonner*; N. ነቃ፡ neqā.

ነቅፈ፡ naqfe, *effeuiller*; *prendre en mauvaise part?*

ኒብ፡ nīb, pl. አይናብ፡ aināb, *dent*.

ነብሐ፡ nabha, *aboyer* (le chien).

ናቢል፡ nābil, *aigle*.

ነብረ፡ nebre, *rester, demeurer*; Caus. አንበረ፡ anbere, *faire demeurer, entretenir*; ሞንበር፡ monber, wonber, pl. መናቢር፡ menábir, *chaise*; ሞንበሮ፡ monberó, wonberó, *entretien*; ነባሪ፡ nebāri, *coutume*.

ነብዐ፡ neb'a, አንበዕ፡ anba', *pleurer*; አንብዕ፡ enbe', *larmes*.

ነቢ፡ nebí, *prophète*.

ነትሐ፡ natha, *plumer* (l'oiseau); Pass. ነተሐ፡ nattehe.

ነቡል፡ nebul, id. = ሐራስ፡, *accouchée*.

ነእስ: nä's, *homme.*

ነእሸ: näsha, *être, devenir petit*; **ኑሽ**: nush, *petit*; **አናሸ**: anäshe, *rendre petit*; **መናሽ**: menash, *le cadet.*

ነክሰ: nakṣe, *décamper*; N. A. **መንክስ**: mankas.

ነክሸ: näkshe, *mordre*; Pass. **ነክሸ**: näkkeshe; Caus. **አንክሸ**: ankeshe; N. A. **ነኪሽ**: näkish.

ነክረ: nekre, 1) *exalter, honorer*; 2) *emplir.*

ነከተ: nekete, = **ወለፈ**: wollefe, *s'habituer à q'ch.*

(**ነከየ**:)**ነኬ**: neke, *chevroter* (la chèvre); N. A. **ነኬት**: nekét.

ነወሐ: nauehe, *s'alonger, s'élargir*; **ነወሕ**: naueh, *long, large.*

(**ነወሰ**:); **ተነወሰ**: tenaúeṣe, = **ተዎነሰ**: *s'amuser* (algedén).

(**ነወከ**); **ተነወከ**: tenaueke, = **ተዎርከ**: *aller de côté.*

ኖአይ: noei, 1) *vaches*; 2) *propriété, effets*; **ነይ**: nei, *appartenant à*; **ነይከ**: nei'ka, *à toi app.*

ነዊት: nauit, pl. **ነውአይ**: nauei, *chevreau.*

ንዓ: nʾä m., **ንዒ**: näʿi f., *viens!* pl. **ንዑ**: nʾu, *venez!* interj.

ነዐየ: nʾaje, *aller à la chasse*; **ነዕይ**: nʾäi, *chasse.*

ኑዔ: nuʿe, *flèche de la charrue.*

ነዕልት: näʿlt, *belle-soeur* (soeur du mari).

ነገረ: nazre; **አንዘረ**: anzere, *saigner du nez.*

ነገሐ: nazha, *suer* (l'outre — le beurre).

ነገአ: nez'a, *enlever, arracher.*

ነይ: voy. **ኖአይ**:

ኒአት: (نِيَّة) niʿet, *caprice disposition*; **አከይ፡ኒአት**: akei niet, *mauvaise humeur.*

ነድነደ: nednede, *secouer.*

ነድአ: ned'a, *conduire, chasser devant soi, renvoyer.*

ነደ: nadde, *se brûler*; Caus. **አንደደ**: andede, *brûler, allumer*; **ኑዱድ**: nudud, *consumé par le feu*; **ነዲድ**: nedid, *le brûler.*

ነድቀ: nadqe, *élever un bâtiment*; Pass. **ነደቀ**: naddeqe P. P. **ኑዱቅ**: nuduq, *bâti.*

ነድፈ፡ nadfe, *verser* (de l'eau).

ነጀ፡ nedjdje, *arracher les cheveux.*

ነግሐ፡ neghe, = **ምን**፡ *se dégoûter de q'un.*

ነገል፡ neggel, *chevreau mâle;* **ነገለት**፡ neggelet, *chevreau femelle;* pl. **አናጊል**፡ anaggil.

ነገረ፡ negre, *parler* (us. rarement en Tigré); **ነገር**፡ negr, *discours, affaire.*

ነገብ፡ negeb, *chance, bonne fortune.*

ነጌብ፡ negéb, *plaine.*

ኑንት፡ nugot, *trompe* (*de l'éléphant*).

ነግደ፡ negde, *faire le commerce de caravane;* **አንገደ**፡ an'gede; **ታንገደ**፡ tān'gede, *demander l'hospitalité;* **አንገዳ**፡ en'geda, pl. **አናጊድ**፡ anágid, *hôte.*

ነገፈ፡ negfe et **ናገፈ**፡ nāgefe, *balayer;* **አንገፈ**፡ an'gefe, *protéger, soutenir;* N. A. **መንገፍት**፡ men'gefót; **መንገፊይ**፡ men'gefei, *protecteur.*

ነጽሐ፡ natsha, = **ለጽሐ**፡ *être pur.*

ነፀረ፡ nadsre, *regarder;* **አንፀረ**፡ andsere, *fixer les yeux.*

ነፀበ፡ nedsbe, *se froisser* (un membre).

(**ነፀየ**፡)**ነፄ**፡ nadse, *présenter, tendre.*

ነጽፈ፡ natsfe, *sécher, tarir* (le lait); **ኑጹፍ**፡ nutsuf, pl. **ነጻይፍ**፡ natsaif, *vache sans lait.*

ነፀፈ፡ nadsfe, **ናፀፈ**፡ nadsefe, **አንፀፈ**፡ andsefe, *étendre le tapis;* **ነፃፍ**፡ nedsāf et **መንፃፍ**፡ mendsāf, *tapis.*

ነፍሀ፡ nafha, *enfler, boursoufler;* Pass. **ነፈሀ**፡ naffeha, *s'enfler;* Caus. **አንፈሀ**፡ anfeha.

ነፍስ፡ nefs; **መንፈስ**፡ menfes, *âme;* **ነፈስ**፡ nefes, *haleine;* **ተንፈሰ**፡ teneffese, *respirer.*

ናፈረ፡ nāfere, 1) *glisser* (l'anneau du doigt); 2) *étinceler, sauter sur q'un.*

ነፍነፈ፡ nafnafe, *tomber à petites gouttes* (la pluie).

ነፍዐ፡ nef'a, *se rendre utile;* **መንፋዕት**፡ menfā't, *utilité.*

ነፈ፡ nafe, 1) *cribler;* **ኑፉይ**፡ nufui, *criblé;* N. I. **መንፌ**፡ menfé, *tamis;* 2) *remuer* (loderu).

ናፍደ፡ nafde, *s'éveiller en sursaut.*

ነፍገ፡ nafge, *être avare;* ኑፋግ፡ nuffug, *avare.*

ናፈጠ፡ nafeṭe, *ronfler.*

ነፍጀ፡ nafdje, *s'échapper* (le chameau).

አ፡

አሓ፡ 'ahā, *vaches;* pl. de ዎድ፡ wod.

አኁ፡ 'aḥu, pl. ኀው፡ ḥau, *frère, cousin, parent;* አኅት፡ 'ahet, pl. አኀዋት፡ *soeur, cousine, parente.*

አኮ፡ 'aho, *voilà.*

አሐድተ፡ 'ahadte, ሐድተ፡ hadte, *un.*

ኤለ፡ 'éle, pl. አዌሊ፡ auelli, *puits.*

አለለ፡ 'alele, *se rouiller;* አላል፡ 'älāl, *la rouille.*

አለቡ፡ 'ālabu, *il n'y a pas, il n'a pas.*

አሌተ፡ 'alėte, አልሔ፡ 'alhé, *utinam!* part. opt.

እለፍ፡ 'ölef, *dix mille.*

ኡም፡ 'umm, pl. ኡማት፡ 'ummat, *mère, tante.*

ኢማመት፡ 'imāmet, *la dîme du butin.*

አመረ፡ 'amere, *connaître, savoir;* አምር፡ *connaissance;* አታመረ፡ 'atāmere, *faire savoir.*

አሙር፡ 'amur, pl. አማይር፡ 'amāir, *seau lissé de djerid.*

ኡምበሬ፡ 'umbáre, *commère, jaseuse.*

ኡምበርሐጋ፡ 'umberhagā, *esp. d'antilope;* Amh. ሳሳ፡ ṣaṣa.

አመት፡ 'ámet, pl. አአሙት፡ 'a'amut, *esclave,* fém.

አሞት፡ 'amot, *bile.*

አምነ፡ 'amne, *croire, se fier;* Pass. ታመነ፡ tammene, *être cru, recevoir confiance;* ኡሙን፡ 'ummūn, *homme de confiance;* N. አሚን፡ 'amín, *confiance.*

አመዕል፡ 'ame'l, pl. መዕለት፡ mä'let, *journée.*

አሺ፡ 'eshé, *où?*

አስ፡ 'äṣṣ, *mesure* (de grains).

ኢሳ፡ 'iṣa, *esp. d'oiseau devin.*

አሶ፡ 'aso, *fièvre intermittente.*

አሰኅተፈ፡ 'aśâḥtefe, *se tromper en parlant* (ſich verſprechen).

አሥል፡ 'asl (ar.), *origine, famille.*

አሻም፡ 'ashām, *verroteries, conteries.*

አሰሰ፡ 'aseṣe, = ሐዝነ፡ *s'attrister*; ታሰ፡ täṣe, *se repentir.*

አሥር፡ 'asr, *trace*; አታሠረ፡ *suivre la trace.*

አሰረ፡ 'aṣre, *lier*; Pass. ታሰረ፡ tasere; ማሰር፡ maṣer, *lien*; N. A. እስረት፡ üṣret.

አሳር፡ 'aṣār, *gencive.*

ኤሱር፡ 'ésur, *corail noir.*

አሺር፡ 'ashír, *poli, noble*; እሽረት፡ 'öshret, *politesse*; ታሸረ፡ tashere, *faire des politesses.*

አሥራዲ፡ 'asrādi, *cuivre.*

አሽቢሎ፡ 'áshbilo, *petite saucisse.*

እሥን፡ 'ösn, pl. አሣን፡ 'asān, *sandale.*

አሲት፡ 'eṣít, *femme*; pl. አኒስ፡ 'ánis.

አስቲር፡ 'astír, *firmament, ciel.*

አሽከለለ፡ 'ashkelele, *veau âgé de huit jours.*

አስከምከመ፡ 'aṣkemkeme, *chevroter.*

አሳፅ፡ 'eṣā́t, *feu.*

አሮ፡ 'oro, *un*, n. card.

አረም፡ 'arem, *peau d'un veau.*

አረምዴት፡ 'arámdet, pl. አረሚድ፡ 'aramíd, *bois de lit.*

አራብ፡ 'arāb, pl. አረባት፡ 'arabāt, *esp. d'antilope.*

አርባኔ፡ 'erbáne, pl. አረቢን፡ 'arábin, *soc de la charrue.*

አራት፡ 'arāt, *lit de repos, Angaréb.*

አርኮከቢይ፡ 'ärkokebéi, *le palmier Doum.* B.

አርከይ፡ 'ärkei, pl. አረኪት፡ 'arakít, *lit immobile.*

አርዌ፡ 'arué, pl. አረዊት፡ 'arauít, *serpent.*

ኤርዌት፡ 'éruet, pl. ኤረው፡ 'érau, *la femelle de l'éléphant.*

አሮፅ፡ 'aró́t, *le joug.*

(አረየ፡) አሬ፡ 'äre, *ramasser, choisir*; አረይ፡ 'arei, *part du butin.*

አረዴብ፡ 'aradéb, *tamarin* (arbre et fruit).

አርጥ፡ 'örṭ, አረጥ፡ 'öreṯh, *intérieur de la terre* (Unterwelt).

አርጸት፡ 'ärtset, pl. አረጼት፡ 'aratsít, *Thermite.*

አቅሉዕለ፡ 'aqlu'le, *monter, aller en montant.*

አብ፡ 'ab, pl. አበጅ፡ 'abedj, *père, oncle;* አበት፡ 'abot, *grand' mère;* አብ፡አብ፡ 'ab-'öb, *grand-père.*

አቤ፡ 'abié, 'aivé, *oui* (de በሕለ፡አቤ፡ *je dis*).

አብሉ፡ 'ablu, pl. አበሊ፡ 'aballi et አብሉታት፡ 'ablutát, *esp. de tente en nattes.*

አበል፡ 'obel, *tamarise* (Arab. ṭarfa طرفة).

አበረ፡ 'abbere, *vieillir* (l'homme); አቤር፡ 'abér, *vieux;* እብር፡ 'übr, *vieillesse.*

አብሬት፡ 'abrét, *exemple.*

አበርመት፡ 'ébermet, 1) *esp. d'arbre;* 2) *pou de chameaux*, pl. በራም፡ berám.

እበነት፡ 'ebbenet, pl. እበን፡ 'ebén, *pierre.*

አብአ፡ 'ába, *se refuser, haïr;* አበይ፡ 'abéi, *ennemi;* ኢቢ፡ 'ibbí, *inimitié;* አታበ፡ 'atābe, *faire haïr.*

አብዓ፡ 'abā, *source de montagne.*

አበዳ፡ 'abadā, *jamais* (ابدا).

ኤትሮ፡ 'étro, *le Beni Israël*, esp. d'antilope, pl. አዳሪት፡ 'addārít.

እትሮ፡ 'etro, pl. አታሪ፡ 'atarri, *vase de terre.*

አተንከበ፡ 'atánkebe, *gravir une montagne en la longeant.*

አታብ፡ 'atāb, *esp. de petite sauterelle.*

አትአ፡ 'at'a, *entrer;* Caus. አእትአ፡ 'āta, *faire entrer;* ኤቲ፡ 'été, *porte, entrée.*

አተይ፡ 'etéi, *où?* adv.

አኒስ፡ 'aníṣ, *femmes*, pl. (Sing. አሲት፡).

አንበለ፡ 'enbele, *outre,* — *excepté*, prép.

አንበልበለ፡ 'enbélbele, *étinceler.*

አንበተ፡ 'ánbete, *entreprendre, commencer;* Pass. ታንበተ፡ tánbete, *être commencé;* Caus. አታንበተ፡ 'atánbete, *faire commencer.*

አንበጣ፡ 'ánbeṭa, pl. **አናቢጥ**፡ 'anābiṭ, *sauterelle.*

አንታር፡, pl. **አናቲር**፡ 'antār, 'aṇātir, B., *cabaret rond nutté.*

እነት፡ 'net, pl. **አንሳ**፡ 'enṣa, *chamelle.*

አነነ፡ 'ánene, **ታነነ**፡ tánene, *mugir* (le boeuf).

ኢንክ፡ 'inka, fém. **ኢንኪ**፡ 'inki, *prends*; **ኢንኩ**፡ 'inku, *prenez*, Imp. interj.

አንከለት፡ 'ánkellet, *colline.*

አንከረ፡ 'ankere, *fermer la bouche à q'un.*

አንከር፡ 'anker, *gosier.*

አንዶር፡ 'ánder, pl. **አናዲር**፡ 'anādir, *flûte.*

አንደከ፡ 'ándeke, **ታንደከ**፡ tándeke, *se mettre la ceinture, se ceindre.*

አንዶዶለ፡ 'endoddele, *branler* (la cloche).

ኢንገረ፡ 'in'gĕra, pl. **አናጊር**፡ 'anággir, *pain* (amhar.).

አንገብ፡ 'án'geb, *anus.*

አንጉብ፡ 'án'gūb, *village*, pl. **አናጊብ**፡ 'anágib.

አንጸበ፡ 'antsebe, *laisser passer la pluie* (le toit, filtrer).

አንጸበት፡ 'antsābet, pl. **አናጺብ**፡ 'anátsib, *nerf, corde.*

አንጸይ፡ 'äntséi, 'äntshei, pl. **አናጺት**፡ 'anatsit, *rat.*

አከለ፡ 'akle, *suffire*; Caus. **አታከለ**፡ 'atākele, *donner suffisamment*; **አከል**፡ 'akl, *tant que*; **አክሉ**፡ 'aklu, *tant que lui*; **አከል፡ ጎት**፡ 'akl het, *égal, pareil, l'un comme l'autre*; **አክልሚ**፡ 'aklmi, *combien.*

አከል፡ 'ökl, *les grains, Dourra*; **አከለት**፡ 'ökelet, *un grain*, **አኬለት**፡ 'akélet, *Polenta (bouillie de farine).*

ኢከን፡ 'ikón, **ኢኪ**፡ 'ikoni, *ce n'est pas, il n'est pas, non pas.*

አካን፡ 'akán, pl. **አካናት**፡ 'akānāt *endroit, place* (مكان).

(**አከየ**፡)**አኬ**፡ 'ake, *devenir mauvais, s'empirer*; Caus. **አታኬ**፡ 'atāke, *rendre mauvais*; **ኡኩይ**፡ 'ukui, *mauvais, méchant*; N. **ኢኪት**፡ 'ikít, **አከይ**፡ 'akei, *méfait, mal.*

አከጅ፡ 'akǎdje, *perversité, bassesse*; **ብዓል፡ አከጅ**፡ b'al 'akǎdje, *intrigant, pervers.*

አውሔ፡ 'auhé, *arbre, esp. de Wonsa.*

አውል፡ 'aul, *la saison des pluies au Samhar* (Nov. — Févr.).

አዋል፡ 'auál, *petit de l'éléphant.*

አዎለተ፡ 'awóllete, *dévier, se ranger de côté.*

አወተ፡ 'aúete, *être créancier de q'un.*

አዝመ፡ 'ezme, *se taire;* **ዝም**፡ zŭm, *silence;* **ዝም**፡**በሐለ**፡ zūm behle, *se taire;* **መዘም**፡ mezām, *silence.*

አዝን፡ 'özn, pl. **አዘን**፡ 'azān, *oreille;* **አዛን**፡ 'azzān, *oreillard.*

አዘዘ፡ 'azeze, *ordonner.*

አዝ፡ 'az, 'ad, *pays, tribu.*

አዜ፡ 'ezé, *à présent.*

ኢድ፡ 'id, pl. **ኢደይ**፡ 'idei, *main.*

ኤዶ፡ 'édo, *peau de chèvre.*

አዳም፡ 'addám, *les hommes* (n. gén.).

እደር፡ 'ödder, *moutarde.*

አደብ፡ 'ádeb (Ar.), *politesse, civilité.*

አዶንገለት፡ 'adón'gelet, pl. **አዶንገል**፡ 'adón'gel, *harricot.*

አዲግ፡ 'edigg, 'edügg, pl. **አዱግ**፡ 'ădug, *âne,* **አድጊት**፡ 'edgit, *ânesse.*

ኢጅ፡ 'idj, **ኢጀይ**፡ 'idjai, pl. **አአጁይ**፡ 'aádjui, *bois, morceau de bois.*

ኢጀጅ፡ 'idjādj, *colline.*

አግዋሕ፡ 'aguah, *de bon matin;* **አትጋወሐ**፡ 'atgaúehe, *partir de bon matin.*

ኢጋል፡ 'igal, pl. **ኢግል**፡ 'igl, *veau.*

አገሌ፡ 'agèlé, *quelque peu, un tel, quelque chose.*

እግር፡ 'ĕgr, pl. **አጋር**፡ 'agār, *pied, jambe.*

አግረ፡ 'ágre, *aller acheter ou vendre du Dourra au marché;* **አግሪ**፡ 'egri, *caravane de Dourra.*

አገበ፡ 'ágaba, *buffle;* **ገለብ**፡**አገበ**፡ geleb 'agaba, *bouclier de peau de buffle.*

አጊት፡ 'agit et **ባጊት**፡ bāgit, *vite,* adv.

አንት፡ 'ogót, *petit pot de terre.*

አገደ፡ 'agédda, *à plus forte raison.*

አገፍተነ፡ 'agáftene, *mettre le couvercle.*

አጥፌት፡ 'áṭfet *pierre de foyer*, pl. **አጣፊ**፡ 'aṭáfi, *les trois pierres, qui forment le foyer, le foyer.*

አፍ፡ 'af, pl. **አፈይ**፡ 'aféi et **አፈጅ**፡ 'afédj, *bouche, embouchure.*

አፍ፡ 'of, *lion.*

አፈት፡ 'afét, *la partie de la maison auprès de la porte.*

አፎ፡ፀሓይ፡ 'afo tsahai, *le matin après le lever du soleil.*

እፋ፡ 'öffa, *petit vase natté* (pour l'eau, le lait etc.).

ኤፈን፡ 'éfin, *amende que doit payer le mari à sa femme au Barka.*

ከ፡

ከሀለ፡ kāhle, kāle, *pouvoir, supporter*; **ከሀለት**፡ kŏhlet, *pouvoir, puissance, patience.*

ከሐደ፡ kahede, *nier, contester* q'ch; Caus. **አከሐደ**፡ akhede; **ተካሐደ**፡ tekāhede, *se disputer*, récipr.; N. A. **ክሕድ**፡ k'hed, *dispute, procès.*

ከሌ፡ kalé, pl. **አከሊት**፡ akallít, *marmite.*

ኩሉ፡ kullu, *tout.*

ከላ፡ kálā, *très grand, géant.*

ከልሃ፡ kalḥa, *saigner q'un au front*; Pass. **ከለሃ**፡ kalleḥe *se saigner, être saigné.*

(**ከለለ**፡ Aeth.), **ከላል**፡ kelál, pl. **አኪለት**፡ akíllet, *flèche* (en bois ou en corne, qu'on se met comme ornement dans les cheveux).

ከለለ፡ kólele, *tournoyer.*

ከለሥ፡ káles, adv. *de bonne heure, au matin.*

ከልሰ፡ kalṣe (خلص), *finir, achever*; Pass. **ከለሰ**፡ kalleṣe; Caus. **አትከለሰ**፡ atkállese, *faire achever*; **ከለሰ፡ ሙሙለሰ**፡ kalleṣ u melleṣ (*finir et y retourner*) *homme indécis.*

ከልብ፡ kelb, pl. **ኩሉብ**፡ kulub, **አክላብ**፡ aklāb, *chien.*

ኬለብ፡ kéleb, *enceinte d'épines, enclos.*

ኬላብ፡ kélāb, *pipe* (esp. de nargilé).

ኵሌ፡ küle et ኩሎት፡ kulót, *deux*; ካሊ፡ kāli, *le second*.

ከልኮት፡ kolkót, pl. ከሎኪ፡ kolokki, *corbeille*.

ከልዐ፡ kal'a, *refuser q'ch.*; Caus. አከልዐ፡ akl'a; አተከልዐ፡ atakl'a, *faire refuser*; Pass. ከለዐ፡ kall'a.

ከልጸም፡ kültsem, kültshem, pl. ከለጺም፡ kelétstsim, *os de l'avant-bras*, *radius*.

ከልፈ፡ kelfe, ካለፈ፡ kālefe, *contrarier*, *contredire*, *s'opposer*.

ከም፡ kom, et ከምሰል፡ komṣel, *comme*, conj.

ከማ፡ kemā, *aussi*, *encore* (كمان).

ከምለት፡ kámlet, pl. ከመል፡ kamal, *pou*.

ኩሚሽ፡ kumísḥ, pl. አከመሻት፡ akmeshāt, *joue*.

ከምሸ፡ kamsḥe, ካመሸ፡ kámeshe, *essayer*, *goûter*; Caus. አከመሸ፡ akmeshe; Pass. ከመሸ፡ kammeshe; ከምሸት፡ komshet, *prise de tabac*.

ከምረ፡ kamre, *accumuler*; Pass. ከመረ፡ kammere.

ከምጀጀ፡ kamdjedje, *se rider*, *froncer* (le visage); ኩምጁጅ፡ kumdjudj, *ridé*.

ከስኀ፡ kaṣḥa, *salir*; Pass. ከሰኀ፡ kaṣṣeḥa; ካሰኀ፡ kaṣṣeḥ *sale*, *impur*.

ከስለት፡ koṣlet et ኩስራ፡ kuṣra, *esp. d'arbre*, *Rhamnus nebeka*; Ar. سِدر.

ከስተ፡ kaṣta, *ouvrir*; Pass. ከሰተ፡ kaṣṣete; P. P. ኩሱት፡ kuṣut, *ouvert*; Caus. አከሰተ፡ akṣete.

ከስተረ፡ kaṣtere, = ነግፈ፡ *balayer*, *nettoyer*.

ከስነ፡ kaṣna, *sommeiller*; Caus. አከሰነ፡ akṣene; አታከሰነ፡ atákṣene, *faire som.*; N. ከሳን፡ koṣan, *sommeil*.

ከስከሰ፡ kaṣkaṣe, *secouer la tête*, *les cheveux*; *éveiller q'un en le secouant*.

ኩስኩስ፡ kuṣkuṣ, *le vomer*.

ከሽፈ፡ kashfe, *tarir*, *diminuer* (le lait de la vache); Caus. አከሽፈ፡ ákshefe, *faire tarir*.

ካር፡ kār, *la faim*.

ኮር፡ kor, pl. አከዋር፡ akuár, *selle* (de cheval).

Digitized by Google

ከረ፡ kéra, *les gens de* —, p. ex. **ከረ፡ ሞሓመድ**፡ kera Mohammed, *Mohammed et ses gens*; **ከራዊ**፡ keraúi, *troupe, armée.*

ከረም፡ kerem, *la saison des pluies*; **ከርመ**፡ kerme, *venir la saison des pluies*; **አከረመ**፡ ákreme, *passer la saison des pluies* dans quelque endroit; Caus. **አትከረመ**፡ atkáreme, *faire passer la saison des pluies.*

ከረመ፡ kerreme, *être séparé* (l'un parent de l'autre).

ካረም፡ kárim, *bien-fonds, immeuble.*

ከራመት፡ kerrämet, pl. **ከረረም**፡ kerrerim, *trou* ou *cavité contenant de l'eau de pluie.*

ኩርማት፡ kurmät, *tronc d'arbre.*

ከርሸት፡ kŏrshet, *fraise* (Erdbeere).

ከረረ፡ kärere, *coucher*; **አከረረ**፡ *se coucher*; N. A. **አከረሮት**፡ akrerót; Caus. **አታከረረ**፡ atäkrere, *mettre coucher, forcer à se coucher*; **ኢንከራር**፡ inkerar, *l'état d'être couché sur le dos.*

ከርከረ፡ kerkere, *être, devenir grossière* (la farine); **ኩርኩር**፡ kurkŭr, *grossier.*

ከርከራ፡ kérkerra, *esp. d'arbre.*

ከርከሬ፡ kérkerré, *esp. d'oiseau.*

(ከረየ፡)ከሬ፡ kerre, *descendre*; **ኩሩይ**፡ kurruj, *descendu.*

ከረይ፡ kerei, *loyer, gage*; **አትከሬ**፡ atkáre, *louer, engager.*

ከረይ፡ kärei, pl. **አካሪ**፡ akarrí, **ከረጅ**፡ kerədj, *hyène.*

ኩርባጅ፡ kurbadj, *jeune éléphant mâle adulte.*

ኩርጡማ፡ kurṭumä, *bout supérieur de l'oreille.*

ከርጸ፡ kortse, kortshe, **ከረጸ**፡ käretse, karetshe, *couper, trancher*; N. A. **ከሪጽ**፡ korrits.

ከርፈ፡ karfe, **ከረፈ**፡ kärefe, 1) *piler, écorcer*; *gagner la vie en vendant des écorces d'arbre*; 2) *rider le front*; 3) *ceindre, environner.*

ከበሮ፡ kabero, *tambour.*

(ከበረ፡) አክበረ፡ *honorer, exalter.*

ከብከበ፡ kabkabe, *sautiller* (à la manière de l'autruche); N. A. **ከብከብ**፡ kebkāb.

ከብደ፡ kabde, *devenir lourd, pesant*; N. **ከበደት**፡ kebādet, *pesanteur*; **ኩቡድ**፡ kubud, *lourd, sérieux* (de caractère).

ከበድ፡ kebed, pl. **አክቡድ**፡ akbūd, *ventre, estomac.*

ኪብደት፡ kibdet, *foie.*

ኩቱ፡ kuttu, *esp. d'oiseau.*

ከትሐ፡ katha, *faire signe de la main.*

ከትቤት፡ ketbét, *l'intérieur de la maison.*

ከትበ፡ katba, *écrire* (Ar.).

(ከተፈ፡) ከታፍ፡ katāf, *jambe.*

ኬን፡ kén, *là bas*, adv. — **ከን**፡ kän, *assez, suffit!*

ኩናት፡ küinat, konat, *lance;* pl. **ኩዎኒ**፡ kuónni.

ከንተፈ፡ kántefe, *hacher, dépécer*; P. P. **ኩንቱፍ**፡ kuntuf.

(ከነነ፡) መከነን፡ mekonnen, *gouverneur, chef.*

ከንከነ፡ kankene, *froncer les sourcils.*

ከንከኒት፡ kankanít, *fièvre intermittente.*

ከንዶ፡ kändo, *qui sait? peut-être, je n'en sais rien* (Ar. يُمكِن).

ከንጂ፡ kándji, *roseau, jonc de Dourra.*

ከንፈር፡ kánfer, pl. **ከናፊር**፡ kanáfir, *lèvre.*

ከአፀ፡ kädse, *couler* (ſchleichen), *ramper.*

ከከብ፡ kókeb, pl. **ከዋኪብ**፡ kauákkib, *étoile.*

ኮከን፡ kóken, pl. **ከዋኪን**፡ kauákkin, *cavité dans le rocher, où l'eau de pluie se conserve.*

ኩዋ፡ kuä, *corbeau.*

ኩዋነ፡ kuáne, *gîte des bergers* (dans l'enceinte).

(ከዊን፡); Nég. **ኢኮን**፡ ikon, *il n'est pas.*

(ከዐበ፡ Aeth.); **ከዕበት**፡ ka'bet, *prêt à cent* %; **አከዕበተ**፡ aká'bete, *prêter à cent* %.

(ከዕወ፡) ከዓ፡ ká, *se verser* (l'eau); Caus. **ከየወ**፡ kejé, *verser.*

(ከየደ፡) ኬደ፡ kéde, *marcher sur q'ch.*; **ኬደት**፡ kédet, *s'en aller (la femme), abandonner son mari.*

ከደ፡ kadde, *déchirer* (l'habit); P. P. **ኩዱድ**፡ kudúd.

ከድመ፡ Ar. kedme (خدم), *servir.*

ከደራ፡ kaderā, *esp. d'abeille.*

ከደን፡ keden, *désert;* **ከደንየ**፡ keden'je, *o mon désert*, expr. de douleur.

ከድነ፡ kedne, *couvrir*, *habiller;* Pass. **ከደነ**፡ *keddene;* **መክ ደን**፡ mekden, *couvercle;* **ከዳን**፡ kedān, *habit.*

ከዳነ፡ keddáne, *forgeron.*

ከድዕ፡ kědo', *poussière.*

ከጅለ፡ kadjle, *se gêner*, *être modeste;* Caus. **አከጀለ**፡ akdjele.

ከጅበ፡ kodjbe, *pincer* (zwicken, mit den Augen, mit der Zange).

ከገይ፡ kogei, pl. **ከዋጊ**፡ kauági, *esp. d'arbre*, *Higlig.*

ከጥለ፡ kaṭle, *s'attacher à q'un;* **ተከጠለ**፡ tekaṭṭele, id.; **ኩ ጡል**፡ kuṭul, *attaché*, *protégé.*

ከጥረ፡ kaṭre, *tomber à petites gouttes* (la pluie).

ከጥፈት፡ kaṭfet, pl. **ከጣፍ**፡ kaṭāf, *feuille.*

ከጸረ፡ kotsere, *terminer*, *contracter;* **ከጽረት**፡ kotsret, *contrat;* Pass. **ተከጸረ**፡ tekótstsere.

ከጺር፡ katsír, *la hampe de la lance.*

ከፍ፡በሕለ፡ kaff béhle, *s'asseoir.*

ከፍለ፡ kafla, **ከፈለ**፡ kāfele, *diviser*, *partager;* Caus. **አከ ፈለ**፡ akfele; N. **ከፍለት**፡ kaflet, *division;* **ኩፉል**፡ kufful, *partagé.*

ከፍረ፡ kafre, *remplir* (la pipe), PP. **ኩፉር**፡ kuffur.

ከፍቱን፡ kaftún, *joli.*

ከፍን፡ kefn, *linceuil;* **ከፈነ**፡ keffene, *être couvert du linceuil;* Caus. **አከፈነ**፡ akfene, *fournir du linceuil.*

ከፍአ፡ kaf'a, *devenir mauvais*, *être laid*, *empirer;* **ኮፋ**፡ kofú, *laid.*

ኩፈአት፡ kuf'et, *ornement d'argent que les femmes portent sur la tête.*

ወ፡

ወሕለ፡ wahle, *se noyer;* **ዋሕል**፡ wahl, *bas fond.*

ወሐሰ፡ waheṣe, **ተወሐሰ**፡ tewaheṣe, *cautionner;* **አወሐሰ**፡

auheṣe, *donner caution*; Caus. አትዋሐሰ፡ atwaheṣe, *obliger à faire caution*; ዋሐስ፡ waheṣ, *garant.*

(ወሀበ፡) ሀበ፡ hebe, hewo, *donner*; ሂአብ፡ hiab, *don, cadeau*; አትሀበ፡ athewe, *faire donner*; ሀይበይ፡ heibei, *libéral.*

(ወሐደ፡) ሐደ፡ hade, *diminuer, être en petit nombre*; Caus. አውሐደ፡ auhede, *rendre peu*; ሑድ፡ hud, *peu.*

ዋሐጠ፡ wähețe, 1) *couler* (la rivière); 2) *submerger, engloutir, avaler*; ውሒጥ፡ wuhiṭ, *courant d'eau*; ተወሐጠ፡ tewaheṭe, *se noyer.*

(ወለበ፡) ተዎለበ፡ tewollebe, *tourner, regarder en arrière.*

ዎልዎል፡ wolwol, *vent*; ወልዎለ፡ wolwole, *souffler* (le vent).

ዋሌ፡ wäle, *conduire* (le chameau) *à la corde*; Pass. ተዋሌ፡ tewale.

ዎልደ፡ wolde, *accoucher, mettre bas*; Pass. ዎለደ፡ wollede; ተዎለደ፡ tewollede, *naître*; Caus. አውለደ፡ aulede, *faire accoucher*; አትዋለደ፡ atwälede, *faire accoucher*; ዎልድ፡ wold, abbr. ዎድ፡ wod, *enfant, fils*, pl. አውላድ፡ aulăd; ወለት፡ welet, pl. አዋሊድ፡ auälid, *fille*; ዎሊድ፡ wolid, *l'action d'accoucher.*

ዎስከ፡ woṣke, *joindre, augmenter*; ተውሳክ፡ tauṣăk, *complément, augmentation.*

ዎስደ፡ woṣde, = ረፍዐ፡ *emporter.*

ውስት፡ uṣt, *au milieu, le milieu* (rare).

ውሱፍ፡ uṣuf, *hableur.*

ዎረኀ፡ woreḥ, pl. አውራኀ፡ auraḥ, *lune, mois*

ዎርሰ፡ worṣe, *hériter*; ውርስ፡ wurṣ, *héritage*; አውረሰ፡ aureṣe, *faire héritier.*

(ዎርሰወ፡) ዎሬሳ፡ worésa, id. = ትግረይ፡ tigrai, *sujet, plébéien.*

ዎረ፡ worre, *ravager, dévaster*; N. A. ዎራር፡ worār, *dévastation*; Pass. ዎረረ፡ worrere.

ዎርቅ፡ worq, *argent.*

ዎራቅ፡ worāq, *papier* ሐጃ.

ወርበ፡ worbe, *se faire soir* (Aeth. ዐረበ፡); ተዎረበ፡ tewor-

rebe, *se mettre en route après midi*; Caus. አትዎረበ፡ atworrebe, *faire partir après midi*; N. A. ዎረብ፡ woreb, *le départ après midi.*

(ወረከ፡)ተዎርከ፡ teworke, *se ranger de côté, laisser passer.*

ወርደ፡ worde, *descendre à l'eau, au puits, aller chercher de l'eau au puits*; N. A. ዎሪድ፡ worīd; ተዋረደ፡ tewārede, *parier*; ውረድ፡ wured, *serment*; ዎሪድ፡ worīd, *gorge.*

ዋቀረ፡ wāqere, *travailler la pierre*; N. I. ሙዎቀር፡ muóqer, *ciseau* (de pierre).

ዎቀዐ፡ woq̓a, *forger, frapper* (le fer).

ዎተ፡ wotte, ዋተተ፡ wātete, *enfoncer, affermir*; P. P. ውቱት፡ wutūt.

ዎነሰ፡ wonneṣe, ተዎነሰ፡ tewonneṣe, *s'amuser, s'entretenir.*

ወኒን፡ wanin, *bêtes sauvages.*

ወነ፡ voy. መነነ፡

ዎነ፡ wonne, *se dégoûter de q'ch, avoir une aversion contre q'un*; N. A. ዎነኔብ፡ wonnenéb.

ወንጌል፡ wan'gél, *faute, crime.*

ዋንጉ፡ wān'gu, *esp. de cicogne.*

ውኡይ፡ wu'ui, *tiède.*

ውዕለ፡ uʕale, *passer la journée*; አውዐለ፡ auʕele, *faire séjourner, entretenir*; ዎዒል፡ mʕāl, *jour convenu de conseil.*

(ወዐየ፡)ውዓ፡ wʕā, *crier au secours*; መውዒ፡ mauʕé, *cri au secours.*

ዎደ፡ wodé, *coquille dont on se sert à deviner.*

ዎድቀ፡ wodqe, *tomber*; Caus. አውደቀ፡ audeqe, *renverser*; ዎዲቅ፡ wodiq, *chûte*; አትዋደቀት፡ fem. atwādeqet, *avorter.*

ዎድነ፡ wodne, *aire* (à battre, à faire fouler le grain par les boeufs).

ዎደ፡ wode, *faire*; Caus. አውደ፡ ande, *faire faire*; ዎዴ፡ wodei, *action*; 2) ዋደ፡ wade, *abattre une maison*; Pass. ተዋደ፡ tewāde.

ዎግዋግ፡ wogwag, *lueur du feu.*

ዎገዐ፡ woga, *combattre.*

ዎጥነ፡ woṭne, *tenter, essayer*; N. **ዎጢን**፡ woṭin, **ዎጠነብ**፡ woṭeneb, *essai.*

ዎጥዎጣም፡ woṭwoṭam, *témoin oculaire.*

ዋጠይ፡ wāṭei, *chanteur*; pl. **ዋጦት**፡ waṭót.

ዐ፡

ዓለም፡ ʿālem, *le monde.*

ዐለመት፡ ʿalemet, *marque, signe*; **ተዐለመ**፡ teʿälleme, *être marqué.*

ዐልበ፡ ʿälbe, *nombrer*; Pass. **ዐለበ**፡ ʿällebe; **ተዐለበ**፡ teʿällebe; **ዕለብ**፡ ʿöleb, *nombre*; Caus. **አትዓለበ**፡ aʿalebe, *faire nombrer.*

ዐለት፡ ʿälet, **አዐሉት**፡ aʿalút, *terme, jour fixe*; **ዐለት፡ዎዴ**፡ ʿälet wode, *ajourner, fixer un jour.*

ዐሌ፡ ʿäle, *émigrer, s'expatrier*; **ዓሊ**፡ ʿälli, *émigrant.*

ዐልገ፡ ʿalge, *céler, cacher* q'ch.

ዐመ፡ ʿamme, *fermer* à q'un *la bouche, étouffer* q'un; Pass. **ተዐመ**፡ teʿamme.

ዓመት፡ ʿāmet, *année*; **ዓም**፡ ʿām, **ትዓም**፡ tʿām, *l'année passée.*

ዐምሰት፡ ʿamṣet, *concevoir*; **ዐምሳት**፡ ʿamsāt *enceinte*; Caus. **አትዓመሰ**፡ aʿāmese, *engrosser.*

ዕምር፡ ʿömr, *destin, jour de la mort prédestiné.*

ዐምበበ፡ ʿambebe, *fleurir*; **ዐምበባ**፡ ʿembebā, pl. **ዖምቦብ**፡ ʿombōb, *fleur.*

ዐምከ፡ ʿamke, *duper* q'un; Pass. **ዐመከ**፡ ʿammeke.

ዐምድ፡ ʿamd, *poteau, colonne.*

ዐምፀ፡ ʿamdse, *forcer.*

ዐሣ፡ ʿasā, *poissons.*

ዐስለ፡ ʿaṣla = **ሰደ**፡ *presser, embarrasser, affliger.*

ዐስመ፡ ʿaṣma, *bienfaire* à q'un, *aider.*

ዐሥር፡ ʿasr, *dix*; **ዕሥራ**፡ ʿäsrā, *vingt*; **ዓሠር**፡ le 10me.

ዐሸቀ፡ ʿashqe, *aimer passionnément*; N. A. **ዕሽቅ**፡ ʿöshq, *amour.*

(ዐሰየ፡) **ዐሴ**፡ ʿaṣe, *se révolter*; Caus. **አትዓሴ**፡ aṭʿaṣe, *inciter à la révolte.*

ዓር፡ ʿār, *coutume.*

ዐረስ፡ ʿāreṣ, *morceau de peau.*

ዐረር፡ ʿārer, *plomb.*

ዐርቀ፡ ʿarqa, *devenir nu, manquer d'habit*; N. **ዐሪቅ**፡ ʿariq, *nudité*; **ዑሩቅ**፡ ʿurúq, *nu*; Caus. **አትዓረቀ**፡ aṭʿareqe, *rendre nu.*

(ዐርረየ፡) **ዐሬ**፡ ʿārre, id. = **በጽሐ**፡ *parvenir à —, atteindre, pouvoir suivre, égaler* q'un; **ዑሩይ**፡ ʿurrui, *égal, pareil.*

(ዐረየ፡) **ዐሬ**፡ ʿāre, *pacifier*; **ትዓሬ**፡ tʿāre, *faire la paix*; **ዐሪት**፡ ʿārit, *la paix*; **ዑሩይ**፡ ʿurui, *pacifié*; **አትዓሬ**፡ aṭʿāre, *négocier la paix.*

ዐረደ፡ ʿarrede, *cacher, celer.*

ዐርዶት፡ ʿardōt, *nuque.*

ዐርገ፡ ʿarge, *monter*; N. A. **ዐሪግ**፡ ʿarig; N. I. **ምዓረግ**፡ mʿareg, *escalier*; Pass. **ዐረገ**፡ arrege; Caus. **አትዓረገ**፡ aṭʿarege, *faire monter.*

ዐርፈ፡ ʿarfe, **ዐረፈ**፡ ʿārefe, *se reposer*; N. **ዕርፍ**፡ ʿōrf, *repos.*

ዐቀለ፡ ʿaqla, *croiser les jambes, tordre*; **ዑቁል**፡ ʿuqul, *courbe, tortu*; **አዕቀለ**፡ ăʿqele, *lier les genoux du chameau.*

ዐቀመ፡ ʿaqme, *borner, restreindre*; **ዐቀመ**፡ ʿaqqeme, *être restreint.*

ዐቀረ፡ ʿaqre, *nouer* (q'ch dans un chiffon, dans le bout de l'habit); P. P. **ዑቁር**፡ *noué*; **ማዕቀር**፡ māʿqer, *q'chose de noué.*

ዐቁር፡ ʿaqur, pl. **ዐቆቁር**፡ ʿaqoqur, *excrémens de chameau.*

ዐቀ፡ ʿaqqe, *devenir gros, s'épaissir*; **ዑቁቅ**፡ ʿuquq, *gros, épais*; N. A. **ዕቅ**፡ ʿōqq, *épaisseur*; Caus. **አትዓቀቀ**፡ aṭʿāqeqe, *épaissir.*

ዐቀበ፡ ʿaqbe, *garder, conserver, rassembler*; **ትዓቀበ**፡ tʿāqebe, *se rassembler.*

ዖቀት፡ ʿoqqet, pl. **ዖቀቅ**፡ ʿōqeq, *outre à beurre.*

ዐቀነ፡ ʿaqne, *mesurer*; Pass. **ዐቀነ**፡ ʿaqqene.

ዐቀደ፡ ʿaqde, *nouer*; Pass. **ዐቀደ**፡ ʿaqqede; N. **ዐቀድ**፡ ʿaqd, *noeud.*

(ዐቀፈ፡)ትዓቀፈ፡ *trébucher.*

ዐብረ፡ ʿabre, *devenir, être maigre* (la terre, la personne); ዐባር፡ ʿabär, *stérilité, famine.*

ዐበቅ፡ ʿabeq, *gale, rogne;* ብዓል፡ዐበቅ፡ bʿal ʿabeq, *galeux;* አትዓበቀ፡ atʿäbeqe, *rendre galeux.*

ዐቤ፡ ʿabe, *s'aggrandir, vieillir;* ዐቢ፡ ʿabí, *grand, vieux;* አ ትዓቤ፡ atʿäbe, *aggrandir, élever.*

ዐቱም፡ ʿutum, *soutenu, lourd* (mor.) = ክብድ፡

ዐታር፡ ʿatär, *subtil, mince* = ከጸን፡

ዓነተ፡ ʿanete, *préserver;* ረቢ፡ልዓነቱ፡ rebbi lʿänetʾu, *que Dieu en garde.*

(ዐንከረ፡) ትዐንከረ፡ tʿankere, *se flétrir, se faner* (l'herbe).

ዐንፍ፡ ʿanef, pl. ዐንፎታት፡ ʿanfotät, *nez.*

ዐንፈ፡ ʿanfe, *forcer;* ዑንፍ፡ ʿunnuf, *forcé.*

ዐውል፡ ʿaul, *prix;* ትዓወለ፡ tʿäuele, *fixer le prix, convenir du prix.*

ዐውለት፡ ʿaulet, *les plateaux de l'Anseba* (Oberland).

ዐወር፡ ʿäuer, *aveugle;* ዐወረ፡ ʿäuere, *devenir aveugle;* Caus. አትዓወረ፡ atʿawere, *rendre aveugle;* 2) ዐውረት፡ ʿauret, *infamie, déshonneur.*

ዐውቴ፡ ʿauté, *victoire;* ትዓወተ፡ tʿauete, *remporter la victoire.*

ዓደት፡ ʿadet (عادة) *coutume.*

(ዐወደ፡) ትዓወደ፡ *se glisser autour de q'ch, tourner, rôder.*

ዐዛዝ፡ ʿäzäz, *poussière.*

ዐየረ፡ ʿaiere, *insulter; injurier;* Pass. ትዐየረ፡ tʿajere; ዐይ ረት፡ ʿairet, *injure.*

ዐይበት፡ ʿeibet, pl. ዐየቢ፡ ʿejebbi, *grand sac cousu de peau.*

ዐይብ፡ ʿeib, *protection;* ትዐየበ፡ tʿejebe, *se mettre sous protection.*

ዐይን፡ ʿain, pl. ዐይንታት፡ ʿaintät, *oeil, espion;* ዐየነ፡ ʿejene, *regarder, espionner.*

(ዐየነ፡)ትዐየነ፡ tʿejene, *devenir fou;* N. ዐይነት፡ ʿeinet, *folie;* ዑይን፡ ʿujún, *fou.*

ዐየከ፡ ʿejeke, **ተዐየከ**፡ tʿejeke, *avoir soif.*

ዐድል፡ ʿedl, pl. **አዕዱል**፡ aʿdúl, *ombre* (d'un arbre).

ዐድለ፡ ʿadle, **ተዓደለ**፡ tʿādele, *être pareil, comparable*; **ዑዱል**፡ ʿudul, *pareil.*

ዕድም፡ ʿödm, *terme fixé, convention*; **ተዓደመ**፡ tʿādeme, *convenir d'un terme.*

(**ዐደረ**፡) **ተዓደረ**፡ tʿādere, *mugir, rugir.*

ዕድር፡ ʿödr, *maladie, défaut de corps.*

ዐዳብ፡ ʿädāb, *gages.*

ዐደ፡ ʿädde, **ተዐደ**፡ tʿädde, *passer* (une rivière); **መዕደይ**፡ mäʿddei, *passage.*

ዐዳፍ፡ ʿädāf, *couverture qu'on met sur les bêtes de charge au lieu de la selle.*

ዐጅበ፡ ʿadjbe, *dévorer.*

ዐገበ፡ ʿagbe, *affronter, traiter injustement*; N. **ዐገብ**፡ ʿageb, *affront, injustice.*

ዐገተ፡ ʿaggete, *avoir recours, se référer à la caution* (den Bürgen in Anſpruch nehmen).

ዐገነ፡ ʿagne, *courber*; Pass. **ዐገነ**፡ ʿaggene, *se courber*; **ዑጉን**፡ ʿugun, *courbé.*

ዐጠነ፡ ʿaṭne, *encenser*; Pass. **ዐጠነ**፡ ʿaṭṭene; **ዐጣን**፡ ʿaṭān *parfum, encens.*

ዐጠበ፡ ʿaṭbe, *fatiguer*; Pass. **ዐጠበ**፡ ʿaṭṭebe, tʿaṭṭebe, *être fatigué.*

ዐጣጥ፡ ʿeṭaṭ, *le dos.*

ዐጽም፡ ʿatsm, *os*, pl. **ዐጽሞታት**፡ ʿatsmotát; **ዐጽም፡ዐጣጥ**፡ ʿatsm ʿeṭaṭ, *épine du dos.*

(**ዐፈየ**፡) **ተዓፈ**፡ tʿafe, 1) *guérir*; **ዑፋይ**፡ ʿufui, *sain*; **ዐፈት**፡ ʿafiet, *santé*; 2) *être dans son plein* (la lune).

ዐፈ፡ ʿaffe; **ተዓፈ**፡ tʿaffe, *regarder, se regarder*; **ምዓፈይ**፡ mʿäffei, *miroir.*

ዘ፡

ዘሐብ፡ (ذهب) zäheb, *or.*

ዘመን፡ zemen, zeben, *temps.*

ዘመድ፡ zemed, pl. አዝማድ፡ azmád, *parent.*

ዝራ፡ zĕrā, ዝሪ፡ zĕrī, *ou;* ዝሪ፡ — ዝሪ፡ *ou — ou.*

ዘርዐ፡ zer'a, *semer;* P. ዘረዐ፡ zerr'a, *être semé;* ዝርዕ፡ zĕr'e, *semence.*

ዘርፈ፡ zerfa, *dérober* q'ch (à un ami ou parent); N. ዘራፍ፡ zerāf.

ዘብሐ፡ zabha, *ôter la peau* (de la vache).

ዛቤ፡ zābe, *acheter;* አዝቤ፡ ázbe, *vendre;* ዘቤ፡ zebé *achat.*

ዚብደት፡ zibdet, *beurre frais* (زبدة).

ዘብጠ፡ zabṭa, *frapper* q'un.

ዘነመ፡ zenneme; ዘለመ፡ zelleme, *pleuvoir;* ዙላም፡ zulām, *pluie.*

ዘነብ፡ zéneb, *queue.*

(ዘከረ፡) ተዝከር፡ tézker, *fête de commémoration pour un mort.*

የ፡

ዮም፡ jom, *aujourd'hui.*

(የምመ፡) የመ፡ jamme, *terminer, conclure* (une affaire), *arrêter q'ch.;* Pass. የመመ፡ jammeme, *être conclu;* N. A. የም፡ jamm, *conclusion.*

(የማን፡ jemman); ትአማን፡ t'emmán, *droite, à la droite.*

የብሰ፡ jabṣe, *sécher;* Caus. አይበሰ፡ 'áibeṣe *faire sécher;* ዩቡስ፡ jubuṣ, *sec, aride.*

የብጠ፡ jabṭe, *aider un parent, qui a perdu ses biens* (en Tigriña ከለጠ፡ kalleṭe); N. A. መይበጦጥ፡ maibeṭoṭ, *contribution, aide.* (Comparez mon Recht der Bogos.)

የጠመ፡ jaṭeme, *perdre les parents* (l'enfant); N. A. የጥመት፡ jaṭmet; የጢም፡ jeṭim, pl. የጣይም፡ jeṭáim, *orphelin.*

ደ፡

ደሕሰ፡ dähṣe, *écorcher, ôter la peau.*

ደሕረ፡ dahre, *bénir;* Pass. ደሐረ፡ dahhere; N. A. መድሐር፡ mädhär, *bénédiction.*

ደኀረ፡ daḥre, *rester en arrière*; Caus. አድኀረ፡ adḥere, *protéger* (Abbr. ኀር፡ harr, *après*).

ደሐነ፡ dähne, *se sauver*; Caus. አድሐነ፡ ädhäne, *sauver*; N. ደሐን፡ dähen, *salut*.

ደኀከ፡ däḥke, *se traîner sur les quatre pattes* (l'enfant, le chameau agenouillé); N. A. ደኂክ፡ daḥik.

ደልኀ፡ dälḥe, *chasser, éconduire* = ዳኘ፡; P. P. ዱሉኀ፡ dulluḥ, *chassé*.

ደልሐ፡ delhe, *jouer*; ደልሕ፡ delh, ደልሔ፡ delhé, *jeu*.

ደልመ፡ delme, *blesser q'un à mort*; Pass. ደለመ፡ delleme.

ደሌብ፡ voy. ደልጸት፡

ደላኪም፡ delákim, *beau-frère* (frère du mari).

(ደለወ፡ Aeth.); ደሌ፡ dele, B. *savoir* (Tigriña *vouloir*); ዳሌ፡ däle, *convenir, réussir, être prêt*.

ደልጸት፡ deltset et ደሌብ፡ delléb, *fruit de l'arbre* ሐምረት፡ (Adansonia digit.).

ድመ፡ düma, *écorce intérieure* (Bast) de l'Adansonia.

ድሞ፡ dümmo, pl. ደመሚ፡ dememmi, *chat*.

ደም፡ dämm, *sang*; ዳምየት፡ dämiet, *femme qui a ses règles*; ብዓል፡ደም፡ bál dämm, *ennemi de sang*.

ደማ፡ demä, *beau-frère, belle-soeur* (frère ou soeur de la femme).

ደመለ፡ démmele, ተዳመለ፡ tedämele, *être fâché contre q'un, la garder à q'un*; ሞደመል፡ modemmel, *vindicatif*; N. ድምል፡ *esprit de vengeance, rancune*.

ድመል፡ dümmel, *faiblesse des yeux*.

ደመት፡ dammet, fém. *avoir tari son lait* (la vache) = ነጽፈት፡

ደምቀት፡ dámqet, *crane*.

ደምቡብ፡ dembub, *lait qui commence à cailler*.

ደመና፡ demmena, ደበና፡ debena, *nuage*.

ድመነት፡ dömmenet, *un camp ou village abandonné*.

ደምዐ፡ damʿa, *atteindre q'un de la lance*; Pass. ደመዐ፡ dammʿa.

ደምደመ: demdeme, *s'émousser*; Caus. አደምደመ: ademdeme; P. P. ዳምዳም: dumdum, *émoussé*.

ዳስ: dās, *hangar*.

ዳር: dār (دار), *famille, tribu*, Heimweſen.

ድሮ: drō, *manière, habitude*.

ዲርሖ: dīrho, *cadeau*.

ዲርሆ: dírho, pl. ዱምሪህ: duórrih, *poule*.

ደረረ: derrere, *dîner* (le soir); Caus. አድረረ: adrere, *faire dîner, nourrir*; N. ደራር: derār, *dîner, nourriture*.

ደርቀ: derqe, *pousser*; Pass. ደረቀ: derreqe; N. A. ዳረቆት: dāreqót.

(ደርበየ:) ደርቤ: derbe, *jeter* (la lance, la pierre).

ዱሩብ: durrub, *simple* (l'habit).

ደርፌ: der'é, *cotte de mailles*.

ደረ: derre, *partir, descendre*.

ዱሩይ: durui, *noir* (la vache, l'esclave).

ደርገ: derge, 1) *tomber à grosses gouttes* (la pluie); ደረገ: dereg, *goutte*; 2) *mêler, mettre en confusion*.

ድርፈን: dürfen, *petite brebis*.

ደቃለዕ: daqāle', 1) id. = አርከከበይ: *le palmier esp. Doum*; 2) *rameau de palmier* (جريد).

ዳቅበ: dāqbe, *pouvoir, devenir fort*; N. A. ዳቅበት: dāqbet, *force, puissance*; ዳቂብ: dāqib, *fort, puissant*.

ዳቀ: dáqa, pl. ዳቆታት: dāqotát, *brouillard*.

ዲቀና: diqennā, *pluie continuelle; jour, temps pluvieux*.

ደቂዕ: deqi', *village*.

ደቤለ: debéla, pl. ደቤላታት: debélatát, *bouc*.

ደብሰ: dabse, *laisser percer la pluie* (la maison).

ደብር: debr, pl. አድበር: ádber, ዱብር: dubbur, *mont, montagne*.

ደብዐ: deb'a, *fermer, couvrir*; Pass. ደበዐ: debb'a; P. P. ዱቡዕ: dubu'; N. I. መድቤዕ: medbé', *fermeture, serrure*.

ዲብዲበት: dibdibet, *élévation du terrain*.

ዲኖ፡ dino, *morceau de peau, que les bergers se mettent aux épaules.*

ድኔ፡ dénné, pl. ዶነኒ፡ denenni, *petit pot.*

ዲንሸረ፡ dínshere, *esp. de scarabée noir à points blancs, très nuisible au grain.*

ደንበር፡ denber, pl. ዶነቢር፡ denébbir, *aile, plume.*

ደነ፡ denne, *s'incliner, descendre;* Caus. አደነነ፡ adnene, *faire s'incliner, faire descendre;* N. A. ዶኒን፡ denin, *inclination, descente.*

ደንፀ፡ denʦa, *blâmer q'un.*

ዳንያ፡ dānja (adopt. de l'amhar.), *juge.*

ዱንያ፡ dunja (الدنيا), *le monde.*

ደንደነ፡ déndene, *emporter beaucoup* (dans les bras).

ደንደደ፡ dendede, *s'assoupir* (le pied).

ደንገል፡ dén'gel, pl. ዶናጊል፡ danāgil, 1) *vieille fille;* 2) *femme publique* (algedén); ደንገለት፡ fém. dén'gelet, *devenir vieille fille.*

ደንገረ፡ den'gere, *retarder;* Caus. አደንገረ፡ aden'gere, *faire retarder.*

ደንገበ፡ den'gebe, *couper, abattre;* ዱንጉብ፡ dun'gub, *vache abattue* (par le glaive).

ዶንጎብ፡ don'gob, pl. ዶነጊብ፡ denéggib, *reste, résidu;* Prép. *derrière.*

ደንገፀ፡ den'gedse, *s'épouvanter, s'effrayer;* ዳንገፀ፡ danágedse, id.; Caus. አደንገፀ፡ aden'gedse, *effrayer;* N. A. ዶንጋፅ፡ dengads, *frayeur.*

ደከለ፡ dekele, *implorer, prier instamment;* Pass. ዶከለ፡ dekkele; ዶኪለት፡ dekílet, *instance, prière.*

ደከመ፡ dekme, *se fatiguer;* Caus. አደከመ፡ adkeme, *fatiguer;* ዱኩም፡ dukum, *fatigué;* N. A. ዶከም፡ dökam, *fatigue.*

ዶከሰ፡ dokṣe, *brûler;* Pass. ዶከሰ፡ dokkeṣe.

ዶከበት፡ dokóbet, pl. ዶከይብ፡ dekaib, *nattes* (de djerid).

ዶከን፡ dokán, *punaise.*

ዳከከ፡ dākeke, *frotter.*

ዳክያት፡ dakjât, *lambourde, poteau.*

ዶል፡ dol, *fois;* ክሌ፡ዶል፡ külé dol, *deux fois.*

ዶውል፡ daul, *cloche.*

ዶውረረ፡ daurere, *s'évanouir, tomber en défaillance.*

ዶዌ፡ daue, *demeurer.*

ዶጋለ፡ dogāla, *bâtard.*

አደገለ፡ adéggele, *esp. de grain sauvage, semblable au ṭef.*

ደገመ፡ degme, *répéter;* ደጊም፡ degim, *dorénavant;* Pass. ደገመ፡ deggeme, *être répété;* ዳገመ፡ dāgeme, *raconter;* Pass. ተዳገመ፡ tedāgeme; ድገም፡ dögem, *fable, histoire.*

ዳገነ፡ dāgene, *chasser;* Pass. ተዳገነ፡ tedāgene.

ደግደገ፡ degdege, *fouler.*

ደገፈ፡ degfe, *s'appuyer;* Pass. ደገፈ፡ deggefe, *être appuyé;* N. I. መደገፍ፡ medgef, *soutien.*

ደፍነ፡ dafne, *enterrer;* Pass. ደፈነ፡ daffene.

ደፈይ፡ deffei, *lenteur;* አብ፡ደፈይ፡ ăb deffei, *lentement.*

ጀ፡

ጀኀ፡በሕለ፡ djaḥ béhle, *s'entrechoquer.*

ጃሐረ፡ djāhere, *prendre feu du foyer.*

ጀኀተተ፡ djaḥtete, *accumuler.*

ጀኀገገ፡ djaḥgege, *saccager.*

ጀለለ፡ djellele, *se noircir de suie;* ጀለል፡ djélel, *suie.*

ጀልበበ፡ djelbebe, *loucher, cligner.*

ጂልከት፡ djílket, *perche à travers d'une hutte;* pl. አጂል ከት፡ adjílket.

ጀመ፡ djamme, *tordre le linge, épreindre.*

ጀምከ፡ djamke, *duper.*

ጀርመ፡ djerme, *déchirer* (une toile); Pass. ጀረመ፡ djerreme; ጀራመት፡ djerrāmet, *morceau de toile.*

ጀረረ፡ djerere, *faire du bruit;* ጀራር፡ djerār, *vacarme, tapage.*

ጀርቃ፡ djerqa, *disgrâce.*

ጀቀመ: djaqme, *fermer le poing*; ጀቀመት: djaqmet, *poignée.*

ጀቀተ: djaqte, *fouler, presser.*

ጀቀፈ: djaqfe, *élever, relever.*

ጃበበ: djābebe, ſchlürfen, *humer.*

ጀንቀቀ: djánqeqe, *verser*, = ገልበተ:

ጂንዲክ: djíndik, *bouse de vaches.*

ጀንጀነ: djendjene, *emmieller* (la bière); ጁንጁን: djundjún, *bière miélée.*

ጀር: djor, *ruse.*

ጀወን: djauen, *l'agacen mâle.*

ጂድቅ: djidq, pl. አጃዲቅ: adjádiq, *joue.*

ጃጊን: djāgin, *raisonnable, sage.*

ጀግጀግ: djegdjeg, *salpêtre, nitre.*

ጀፈክ: djäfek, *forêt, taillis.*

ጀፍዐ: djaf'a, *frapper sur les joues*; N. A. ጀፍዓት: djaf'ät.

ገ:

ገሐመ: gahme, *perdre la vue*; N. A. ገሒም: gahim; ጉሑም: guhum, *aveugle*; Caus. አገሐመ: ágheme.

ገሐረ: gahere, *s'enflammer*; ገሕር: gehr, *braise*; 2) ጋሐረይ: gaherei, *étoile du matin.*

ጋሐበ: gāhebe, *se réserver q'ch à soi-même.*

ጋሐተ: gāhete, *tenir la bouche ouverte, bâiller.*

ገሐሐ: gohe, *réfléchir, calculer.*

(ገሃየ:) ገኔ: geḥe, *prendre du souci, se soucier, craindre*; Caus. አገሔ: aghé, *faire craindre.*

ገሐይ: gehei, *marmotte.*

ገሃፀ: gahedse = ረሐበ: *être large, vaste.*

ጋሐፈ: gāhefe, ተጋሐፈ: tegāhhefe, *être avide, insatiable*; ጉሑፍ: guhuf, *avide*; N. መግሐፍ: meghef, *avidité.*

ጋሃፎ: gaḥfo, *tortue d'eau douce.*

ገልሐ: gelhe, *avoir la tête rasée, manquer de cornes* (la vache); **ጉልሐይ**: gulhai, *sans cheveux, sans corne.*

ገለለ: gellele, **ተገለለ**: tegellele, *se conduire follement, faire une bêtise*; Caus. **አትገለለ**: atgellele; N. **መግለል**: *folie, stupidité, bêtise*; **ጉሉል**: gulūl, *sot, stupide.*

ጌለለ: gélele, *conduire* (les vaches, le chameau); *pousser* (le chameau en le suivant); **ተጌለለ**: tegélele, *marcher* (les chameaux en file).

ጎለለ: gólele, *choisir, trier* (les grains).

ጉላ: goila, *danse nocturne des filles.*

ገልሰ: gelṣe, *garnir q'ch de cuir*; **ጉሉስ**: gulluṣ, *garni de cuir.*

ገለብ: geleb, pl. **አግሉብ**: aglúb, 1) *bouclier*; 2) *la gauche, à gauche.*

ገላበት: gellābet, *caravane* (جلابة).

ጉልብ: gulb, *reconnaissance*; **ብዓል ጉልብ**: bāl gulb, *reconnaissant.*

ገልበ: gelbe, *s'échapper, prendre la fuite, galoper*; N. A. **ግልብ**: gilb; **ተጋለበ**: tegālebe = **ገለበ**; Caus. **አግለበ**: *faire échapper.*

ገልበበ: gelbebe, *se couvrir, se voiler*; N. I. **ገልባብ**: gelbāb, *voile.*

ገልበተ: gelbete, *verser* (*transvaser*), *vider*; Pass. **ተገልበተ**: tegélbete.

ጉልከት: gulket, pl. **ጉሉክ**: gulok, *rhicine.*

ገሌ: gele, *arracher, emporter* = **ሸተፈ**; N. A. **መግለይ**: meglei.

ገለድ: geled, *paix, trève*; **ብዓል ገለድን**: bāl geledna, *homme qui se trouve en paix avec nous.*

ገሉዳ: gelúda, *couteau courbé.*

ገልገለይ: gelgelei, *parent*; **ተገላገለ**: tegelāgele, *faire parenté, devenir parent.*

ጊመት: gimet, pl. **ጊም**: gim, *nuage.*

ጋም: gam, pl. **ጋማት**: gāmāt, *esp. de vautour blanc à cou long.*

ገመል፡ gemel, pl. **አግማል**፡ agmál, *chameau*; **ብዓል፡ገመል**፡ bʿál gemel, *maître de chameau.*

ገመ፡ gamme, *être défectif, incomplet*; **ጋሚም**፡ gāmim, *défectueux, manquant.*

ጋሙስ, gāmuṣ, *bague de corne.*

ገምር፡ gemmr, *risque, coup d'oeil*; **አብ፡ገምር፡ነሥአ**፡ ab gemer nesa, *acheter q'ch à coup d'oeil sans mesurer.*

ገመር፡ gemer, *les parties* (de la femme).

ገምበት፡ gembet = **ነጽፈት**፡ fém., *avoir tari son lait* (la vache).

ጉምቦ፡ gumbo, *épi du dourra sur la tige.*

ገምዐ፡ gemʿe, *conseiller*; Pass. **ገመዐ**፡ gemmʿe, *recevoir un conseil*; Caus. **አትጋመዕ**፡ atgāmʿe, *amener à la raison, procurer à q'un du conseil.*

ጉምጉማ፡ gumgumā, *esp. d'oiscau*; Amh. **አባ፡ጎንበ**፡

ገመፀ፡ gemmedse et **ገመጀ**፡ gemmedje, *s'appauvrir*; **ጉመጅ**፡ gummudj, *pauvre.*

ገሴ፡ gesse, *s'asseoir*; **ጉሱይ**፡ guṣuj, *assis*; N. **ገሰይ**፡ geṣei; **አትገሴ**፡ atgeṣe, *faire asseoir.*

ጋር፡ gār, pl. **ጋራት**፡ gārāt, *affaire, oeuvre.*

ገራ፡ gerra, prép. et subst. *derrière.*

ገርሐት፡ gérhet, pl. **ገራሕ**፡ gerāh, *champ* (ce qui suffit au travail d'une paire de boeufs).

ገርሀ፡ garhe, *être, se montrer bénin, débonnaire*; **ጋሪሀ**፡ gārih, gāri, *bénin*; N. A. **ገርሀት**፡ gerhet, gerret, *bonté du coeur*; **አከይ፡ገርሀት**፡ akei gerhet, gerret, *malice, méchanceté.*

ገረመ፡ gerreme, *s'embellir, devenir beau*; **ጉሩም**፡ gurrum, *beau*; **ግርመት**፡ görmet, *beauté*; Caus. **አገረመ**፡ agerreme; **አት ጋረመ**፡ atgāreme, *embellir*; **ገረም**፡ gerem, *caution.*

ገረሠ፡ gerese, *s'attendre à q'ch, prévoir.*

ገራሻ፡ gerásha, *porc-épic.*

ገርሰ፡ gersa, 1) *esp. d'arbre* (salvadora persica?); 2) *part, portion.*

ገረ፡ gerre, *ruminer*; N. A. **ገሬር**፡ gerír; **ጋሬር**፡ gārir, *ruminant*; Pass. **ገረረ**፡ gerrere.

ገራር: gerār, *esp. d'arbre.*

ገርበ: gerbe, 1) *essayer*; 2) *couper*, *trancher* (un membre); 3) *s'échapper.*

ጉርበት: gurbet, *le dos.*

ጌራብ: gérāb, pl. **አጌርበት**: agérbet, *effets*, *hardes.*

(**ገርበበ**:) **ሞገርበብ**: mogérbeb, *cascade.*

ገራቢት: gerābít, *abréviation du chemin.*

ገርበት: gérbet, pl. **ገረብ**: gereb, *taillis d'épines.*

ጊርቢት: girbít, *lance à long fût.*

ጋረተ: gārete, *se retirer* (d'une affaire), *rester derrière.*

ገሩን: gerūn, *blond* (couleur de cheval, vache).

ገሬነት: gerénet, *manière de faire*, *habitude* = **ድርጎ**:

ገሬን: gerén, pl. **አግሩን**: agrún, *tresse* (des cheveux).

ገርዋ: gérua, pl. **ገርዊት**: geruít, *esp. d'antilope*: *agacen.*

ጋሬ: gāre, *tailler*, ſchuſtern, Leder zuſchneiden, *faire des sandales*; **ሞጋሪአይ**: mogāriei, *cordonnier.*

ገረይ: gerei, *esp. de serpent court*, *noir*, *très venimeux.*

ጎራዴ: gorádé, *sabre* (Amhar.).

ገርገረ: gérgere, *se montrer*, *devenir courageux*, *indomptable*; **ጉርጉር**: gurgúr, *indomptable.*

ጊርገር: girger, *carie des dents.*

ጉርጉማ: gúrgumā, *gorge*, *palais.*

ግብ: göbb, *caverne.*

ጋብ: gāb, pl. **ጋባት**: gābāt, *aigle.*

ጉቤ: gúbie, pl. **ጉቤታት**: gúbietāt, *tortue.*

ገብጎ: gabḥa, *s'émousser*; **ጉቡጎ**: gubuḥ, *émoussé.*

ገብለ: gable, *prévenir* q'un; Pass. **ገበለ**: gebbele.

ገብለት: geblet, *bienfait de Dieu.*

ጉብለት: gublet (قِبْلَة direction de la Mecque), *le pays des Habab.*

ገብረ: gebre, *faire*; **ተግባር**: tegbār, *affaire* (T[i], rare en tigré = **ምዴ**:).

ገበ፡ gabbe, *se ruiner, devenir pauvre*; Caus. **አገበበ**፡ ágbebe, *ruiner*; **ጉቡብ**፡ gubūb, *pauvre*.

ገበና፡ gábenā, *plaine le long d'un torrent* (*alluviale*, Ufer-ebene).

ገብአ፡ gab'a, *devenir, se faire* = **ኸነ**፡ Aeth.; **ገቢ**፡ gebbi, prés. *il se peut*.

ጉቡዕ፡ gubu' = **ጉቡብ**፡ *ruiné, pauvre*.

ገበደ፡ gabéi, pl. **አግቡይ**፡ agbui, *chemin, route, voyage*; **ብዓል፡ገበደ**፡ bʿāl gabei, *voyageur*.

(**ገብገበ**፡) **አንገብገበት**፡ angébgebet, *couver l'oeuf* (la poule).

ገብገበ፡ gebgebe, *trembler* (de fièvre).

ጊት፡ gitt, *force*; **እብ፡ጊት**፡ ăb gitt, *par force*.

ገት፡ gett, *richesse, trésor*.

ጋኔ፡ gāne, pl. **ጋኖታት**፡ ganotāt, *étranger*.

ጋን፡ gān, pl. **ጋናት**፡ ganāt, *esp. de vautour très grand*.

ገነሐ፡ gánha, *voir*; Caus. **አግነሐ**፡ agnehe, *faire voir, montrer*; Pass. **ገነሐ**፡ gannehe; **ጋነሐ**፡ *regarder*; **ተጋነሐ**፡ tegānehe, *se voir, se rencontrer*; **ገንሓት**፡ ganhāt, *vue*; **አትጋ ነሐ**፡ atgānehe, *faire rencontrer*.

ገገረ፡ genre, *délier q'un de la caution*.

ጋንበት፡ fém. ganbet, = **ነጽፈት**፡ natsfet, *perdre le lait* (la vache).

ገናብ፡ genāb et **ጉኑብ**፡ gunúb, *faute, délit*.

ገናዘት፡ genāzet, *cadavre*; **ሞግነዝ**፡ mógnez, *linceuil*.

ገንደበ፡ gendebe, *vieillir*; **ገንዳብ**፡ gendāb, *vieux, décrépit*.

ገንዳሪብ፡ gendārib, *bord d'une rivière*.

(**ገነደ**፡) **አገንዴ**፡ agénde, *partager à demi*.

ጉንደፈሌ፡ gundefellé, *pouce*.

ገንደዕ፡ gendeʿ, *esp. d'arbre*; Ar. oshar عشر.

ገንገረ፡ gengere, *se ruiner*.

ገዕረ፡ gaʿre, *crier* (le chameau); N. A. **ገዒር**፡ geʿir.

ጎር፡ gor, pl. **አግዋር**፡ aguár, *voisin*.

ጎቅ፡ goq, *trou, puits*.

ግዓ: g'a, *lézard.*

ገዕዘ: gá'ze, *se transporter dans un autre endroit* (les tentes); N. A. **መጋዕዝ**: megá'z; Caus. **አግዐዘ**: ag'aze, *faire transp.*

ጌዘም: gézem (Mass.), *demain* = **ፈንሓ**:

ጉዛት: guazót, *pasteur.*

ገዝዐ: gezá, *conquérir*; **ገዝዓት**: gezát, *empire.*

ገዝፈ: gazfe, *devenir large*; **ገዚፍ**: gazíf, *large, gros*; N. **ግዝፍ**: gizf, *largeur.*

ጊሠ: gise, *aller*; N. **መግያሥ**: megjas, *allure, départ*; **ገሸይ**: gäshéi, pl. **ገሸት**: gäshet, *hôte, étranger.*

ገዶ: geddo, pl. **ገዶታት**: geddotát, *hirondelle.*

ገዳ: geda, *brigand, mauvais sujet.*

ገድለ: gedle, *tresser, coiffer*; Pass. **ገዲለት**: géddelet, fém. *être coiffée*; **ገድሎት**: gedlót, *coiffure*; **ጋዲለ**: gädele, **ተጋ ዲለ**: tegädele, *rivaliser, lutter.*

ጋዳም: gädem, pl. **ጋድሞታት**: gädmotát, *plaine.*

ጎዶር: godór, *à côté de*, prép.

ገድሪ: gédri, *petite vérole.*

ገድበ: gedbe, *dépouiller, arracher, confisquer* (la fortune de q'un), Pass. **ገዲበ**: geddebe; **ገዲቦ**: gedebó, *parti*; **ተጋዲበ**: tegädebe, *lutter* (les partis).

ጉዲብ: gúdeb, *hache.*

ገድበ: gedbe, *roc inaccessible.*

ገድነት: gédnet, *amoindrir son lait* (la vache); **ገዲነት**: gedínet, *vache qui a peu de lait.*

ገድአ: ged'a, *visiter.*

ገድዐ: ged'a, *rendre seul, délaisser*; Pass. **ገዲዐ**: gedd'a, *être seul, délaissé*; N. **ሞግድዐ**: mogd'e, *délaissement.*

ገዴ: gede, *secouer.*

ገዲ: gedde, *arracher à la fille l'aveu de l'auteur de sa grossesse.*

ገድፈ: gedfe, = **ሐድገ**: *abandonner, laisser.*

ጎጅ: godj, *fente, fenêtre.*

ገገ: gége, *errer, se tromper*; Caus. **አገገ**: agége, *tromper, dérouter q'un.*

ገጽ: gets, pl. **አገጽት**: agétst, *visage, face*; **ገጽ ረከበ**: gets rekbe, *être bien reçu.*

ጎፍ: gof, pl. **አጎፍ**: aguáf, *coeur, intention, caractère.*

ገፈፅ: gefé', *brume, brouillard.*

ጋፈፈ: gāfefe, *ramasser beaucoup, emporter beaucoup des mains.*

ጠ

ጠሐረ: ṭahre, 1) *crier*; 2) *mugir* (le boeuf furieux).

ጡሐር: ṭuhr (ظُهر), *midi.*

ጠጎጠይ: ṭaḥṭei, pl. **ጠጎት**: ṭaḥet, *esp. de bois odoriférant.*

ጠለ: ṭelle, *devenir humide, se mouiller*; Caus. **አጥለለ**: aṭlele, *mouiller*; **ጡሉል**: ṭulul, *mouillé.*

ጠልመ: ṭelme, **ጣለመ**: ṭaleme, *trahir, trailer injustement.*

ጠሊት: ṭelit, pl. **አጣል**: aṭāl, *chèvre.*

ጠልከ: ṭalke, *délier, délivrer*; Pass. **ጠለከ**: ṭalleke; **ጡሉክ**: ṭulluk, *libre, délié.*

ጠምቀ: ṭamke, *baptiser.*

ጠርቅ: ṭerq, *la responsabilité des parents en justice* (comp. mon „Recht der Bogos"); **ጠርቀ**: ṭerqe, *faire son devoir comme parent.*

ጠርከ: ṭerke, *trouer*; Pass. **ጠረከ**: ṭerreke, *se trouer*; **መጥራክ**: meṭrāk, *trou.*

ጠሬ: ṭére, *être crûe* (la viande); *être grossier* (l'homme); **ጠራይ**: ṭerai, *crû*; **ጠሪ**: ṭeri, *tetine* (de la vache).

ጠብለለ: ṭablele, *envelopper q'ch.*

ጠብሰ: ṭabṣa, *rôtir* (la viande sur le feu).

ጠበ: ṭabbe, *créer*; Pass. **ጠበበ**: ṭabbebe.

ጠብአ: ṭab'a, *téter*; **ጥቢ**: ṭūbb, pl. **አጥበይ**: aṭbéi, *mamelle, tetine*; Caus. **አጥበ**: aṭbā, *allaiter*; **ጣቢ**: ṭabi, *petite chèvre qui tète.*

ጣነበ፡ ṭānebe, *tapisser, garnir* (une maison de nattes, le toit d'herbe); ጠናብ፡ ṭenāb, *garniture.*

ጠነ፡ ṭanne, *fumer*; ጠናን፡ ṭenān, *fumée*; ጠንት፡ ṭānnet, *esp. de bain de fumée.*

ጠከ፡ ṭakke, *échauffer.*

ጠወበ፡ ṭauebe, *fonder, commencer à établir un troupeau de vaches.*

ጠት፡ ṭot, pl. አጥዋት፡ aṭuát, *nerf.*

ጠተል፡ ṭotel, *esp. d'antilope*, Amhar. tora, vache sauvage.

ጠዌ፡ ṭaue, *se tromper en paroles, être à l'envers* (l'habit); Caus. አጠዌ፡ *tromper, duper, détourner le sens des paroles.*

ጠዐመ፡ ṭaʿme, *être, paraître doux*; አጥዐመ፡ aʿṭame, *donner à goûter*; ጡዑም፡ ṭuʿum, *doux*; ጥዕመት፡ ṭʿömet, *goût, douceur.*

ጠምጠመ፡ ṭamṭame, *essayer, toucher, goûter.*

ጤመ፡ ṭéme, *rouler, mettre en rouleau* (la natte); Pass. ጠየመ፡ ṭejeme.

ጠየዐ፡ ṭajʿa, = በድነ፡ *puer*; ጡዩዕ፡ ṭujuʿ, *puant.*

ጠፍሐ፡ ṭafha, *être spacieux, large*; Caus. አጥፈሐ፡ aṭfehe, *faire place, rendre spacieux.*

ጠፈት፡ ṭofet, *esp. de corbeille imperméable*, dans laquelle on bat le beurre.

ጠፍአ፡ ṭafʿa, *se perdre*; አጥፋ፡ aṭfā, *perdre, s'éteindre* (la chandelle).

ጸ፡ ፀ፡

ፆኖ፡ dsoho, pl. ፆኖታት፡ dsohotát, *ôtage.*

ጸሑም፡ tsúhum, tshuhum, *barbe, menton.*

ፀሐ፡ dsähe, *être à l'abri de la pluie*; Caus. አፅሐ፡ ädshe, *abriter.*

ፀሓይ፡ dsahai, *soleil, lumière*; ፀሓይ፡ ምረጎ፡ dsahai woreḫ, *clair de lune.*

ጸሕፈ፡ tsahfe, *écrire* (Eth.).

ጸለ፡ tselle, *ombrager, faire ombre;* አጽለለ፡ átslele, *se mettre à l'ombre;* ጸላል፡ tselāl, *ombre.*

ጸልመ፡ tselme, *s'obscurcir, devenir noir;* ጸልመት፡ tsŏlmet, *ténèbres;* Caus. አጽለመ፡ atsleme, *rendre noir, obscurcir;* ጸልጉም፡ tsellim, *noir;* ጽልም፡ tsölm, *noirceur.*

ጸልአ፡ tsel'a, *haïr.*

ጸልከ፡ tsalka, tshalka, *échapper, s'enfuir;* Caus. አጽለከ፡ átsleqe, atshleke; ጸልኪ፡ tshalĭk, *fuite, évasion.*

ጸልዋ፡ tsalwa, pl. ጸሎ፡ tsālo, *le derrière* (du cheval).

ጸልዐ፡ tsal'a, *s'ulcérer,* ጸለዕ፡ tselé, *ulcère, plaie.*

ጸመ፡ tsamme, *devenir sourd;* Caus. አጽመመ፡ atsmeme, *rendre sourd;* ጸሙም፡ tsumum, *sourd.*

ፀመ፡ dsamme, *être égoïste, avare.*

ጸምአ፡ tsam'a, *avoir soif;* ጽምእ፡ tsömé, *soif;* Caus. አጽማ፡ atsmä, *donner la soif, altérer;* ጸሙእ፡ tsumú, *qui a soif.*

ጸማ፡ tsemä, *fortune, biens.*

ፀሚድ፡ dsúmid, pl. አፅማድ፡ adsmād, *paire de boeufs;* አፅመደ፡ ádsmede, *coupler* (les boeufs).

ጸምድ፡ tsamd, pl. አጽማድ፡ atsmād, *le poteau de devant de la maison.*

ጸር፡ tserr, *compagnie, suite, escorte.*

ፃረበ፡ dsārebe, *parler.*

ጸርበ፡ tserbe, *tailler le bois;* Pass. ጸረበ፡ tserrebe; Caus. አጽረበ፡ atsrebe.

ፀርዐ፡ dserʿa, *se plaindre de q'ch.;* N. ፀራን፡ dserān, *plainte.*

ጸረ፡ tsere, *devenir clair* (le ciel, l'eau); Caus. አጽረ፡ átsre; ጹሩይ፡ tsurui, *clair, pur, sain;* ጸርኦት፡ tserōt, tsherót, *santé.*

ጸርገ፡ tserge et tshérge, *esp. d'arbre.*

ፀርገገ፡ dsergege, = ኅለፈ፡ *passer.*

ፀርፈ፡ dsarfe, *injurier.*

ጸብሐ፡ tsabha, *poindre* (le jour), *se faire matin.*

ፀበሐ፡ dsabbehe, *déjeûner*; አፅበሐ፡ adsbehe, *donner à déjeûner, assaisonner*; ፀቢሕ፡ dsabih, *assaisonnement*.

ጸበል፡ tsabel et tshabel, *cendre*.

ጸበረ፡ tsabbere et tshabbere, *patienter*.

ጸብር፡ tsabr et tshabr, *aloès*.

ጸበ፡ tsabbe et tshabbe, *s'étrécir, être étroit*; Caus. አጽበ በ፡ atsbebe, *rendre étroit*; ጸበጣ፡ tsabbab, tshabbab, *détroit, défilé*.

ጽብዐት፡ tsŭb'et, tshŭb'et, pl. አጸቤዕ፡ atsābé, *doigt*.

ጸቤ፡ tsabe, *aller voler, faire une expédition de brigandage*; N. ጸቢት፡ tsabit.

ፀብጠ፡ dsabṭe, *saisir, empoigner*; Pass. ፀበጠ፡ dsabbeṭe; N. ፀቢጥ፡ dsabit, *saisie*; Caus. አፅበጠ፡ adsbeṭe, *faire saisir*.

ጸንሐ፡ tsanha, *y être, attendre*; Caus. አጽንሐ፡ atsnehe, *faire attendre, faire rester*.

ጸንቲ፡ tsante, *être délaissé*; ጼንትዋ፡ tshintuā, *délaissement, ennui*.

ጼኔ፡ tséne et tshéne, *sentir* (a. et n.); ጽን፡ tsŏn et tshŏn, *odeur*.

ጸንዐ፡ tsan'a, *s'endurcir, devenir fort*; ጼንዕ፡ tsunn', *fort, dur*; Caus. አጽንዕ፡ atsna', *endurcir, fortifier*; N. ጸኔዕ፡ tsené', *force*.

ጼንገይ፡ tsin'gai et tshin'gei, *herbe, foin*; አጸንጌ፡ atsan'ge, *couper l'herbe*.

ፃለ፡ dsāle, *rouge* (conleur de vache).

ጸአነ፡ tsāne, *monter* (à cheval), *charger*; Caus. አጸነ፡ atsáne, *aider à charger*; መጸን፡ metsān, *bête de somme ou de selle*.

ፃዋ፡ dséua et dshéwa, *sel*.

ጸመ፡ tsŏme, *jeûner*.

ፀዊይት፡ dséwéit et dshewéit, *famille*.

ጸረ፡ tsore, *porter*; Caus. አጸረ፡ atsóre, *faire porter, charger*; ጸር፡ tsor, *charge*.

ጸዕደ፡ tsa'de, *blanc*.

ጸደነ፡ tsidena et tshidena, *esp. d'abeille sans aiguillon*; ምር፡ጸደነ፡ mär zidena, *miel blanc de terre*, produit du tsidena.

ጸደፍ፡ tsädef, *précipice.*

ፀግም፡ dsegm, *destin, but, affaire.*

ጸጉር፡ tsagür, tshagur, *cheveux*; Sing. ጸግረት፡ tsagret, tshagret; ጸጋር፡ tsaggar, tshaggar, *poilu, chevelu.*

ጸገበ፡ tsegbe, *se rassasier*; Caus. አጸገበ፡ átsgebe, *rassasier*; ጸጋብ፡ tsegāb, *satiété*; ጹጉብ፡ tsugūb, *rassasié.*

ጸገት፡ tsagget, *verge*; ብዓል፡ጸገት፡ bʻal tsagget, *intercesseur, avocat.*

ፀገዐ፡ dsegʻa, B. *tomber malade.*

ጸገዐ፡ tsaggʻa, *s'adosser contre q'ch., s'appuyer.*

ፀፈር፡ dsaffer, dshaffer, *courroie*; pl. አፅፈር፡ adsfer.

ጸፍር፡ tsiffr, tshiffr, pl. አጽፋር፡ atsfar, atshfär, *ongle.*

ፅፍዕ፡ dsöffeʻ et dshöffeʻ, *boue* (devaches).

ፀፈ፡ dséfe et dshéfe, *bouillir*; ፂፍ፡ dsifo et dshifo, *bouillie* (de Dourra en grains; l'Ar. بليلة)

ፈ፡

ፈሐመ፡ fehme (فهم), *comprendre*; Caus. አፍሐመ፡ afheme.

ፋሕም፡ fāḥm, *charbon.*

ፋሕሰ፡ fāḥṣe, *calomnier.*

ፈሐጎ፡ faʻḥe, *devenir large, spacieux*; ፋሒ፡ fāiḥ, *large, spacieux.*

ፋል፡ fāl, *présage, augure, destinée*; ኢፋል፡ ei fāl, *il n'est pas*; ኢፋልን፡ ei fálna, *nous ne sommes pas.*

ፈልሀ፡ falḥa, *bouillir* (l'eau); Caus. አፍለሀ፡ afleḥe; N. A. ፈሊሀ፡ falīḥ, *ébullition.*

ፈለለ፡ féllele, *se ruiner, devenir pauvre*; ፈሊለይ፡ feliléi, *ruiné, pauvre*; ፈለል፡ félel, *ruine, misère.*

ፋለመ፡ fāleme, *partager en deux, rompre le pain.*

ፈልሠ፡ false, *couper, fendre.*

ፈልቀት፡ falqet, fém., *ne pas être circoncise* (la fille); ፈልቅ፡ felq, pl. አፍላቅ፡ aflāq, *cheville, crochet, fourche (confluent de deux torrents).*

ፈሊት፡ felit, pl. ፈላይት፡ felāit, *jeune vache* (âgée de 2—4 ans).

(ፈለየ፡) ፈሌ፡ fele, *séparer*; ፉሉይ፡ fului, *un veau sevré, un homme expatrié.*

ፋለጀ፡ fāledje, B. *s'échapper* (le chameau).

ፈልጀ፡ feldje, *fendre* (du bois); P. P. ፉሉጅ፡ fuludj, *fendu.*

ፈልፈለ፡ félfele, *branler* (du vent).

ፈሸመ፡ feṣheme, *pourrir, devenir insolent*; ተፈሸመ፡ tefeṣheme, id.; ፉሽም፡ fuṣhúm, *pourri, insolent.*

ፈሰ፡ fasse, *verser* (de l'eau).

ፎር፡ fōr, *morceau de toile.*

ፋር፡ fār, *destiné, hazard.*

ፈርሐ፡ farhe, *avoir peur, craindre;* Caus. አፍረሐ፡ áfrehe, *faire peur, effrayer*; አትፋረሐ፡ atfārehe, *effrayer*; ፈርሓት፡ ferhāt, *peur, crainte.*

ፈርሃ፡ farḥa, *se réjouir* (Ar. فرح); Caus. አፍረሃ፡ afreḥe, *réjouir.*

ፈረስ፡ faraṣ, *cheval*, pl. አፍራስ፡ afruṣ; ፋሪስ፡ fāris, *bon cavalier, brave.*

ፈርሠ፡ farse, *s'abîmer, dépérir*; Caus. አፍረሠ፡ afrese, *abîmer, abattre.*

ፈረረ፡ férrere, *sortir* (pour chercher du bois, pour paître les troupeaux etc., auf etwas ausgehen); ተፈረረ፡ teferrere, id.; N. A. ፈሪር፡ ferír.

ፈርቀ፡ farqe, *trouer, percer*; Pass. ፈረቀ፡ farreqe; P. P. ፉሩቅ፡ furuq; ሞፍራቅ፡ mofrāq, *trou.*

ፈራብ፡ ferāb, *abîme* = ጸያፍ፡

ፈርተት፡ fertet, pl. ፈራቲት፡ ferātit, *testicule.*

Digitized by Google

ፈርተ፡ ferte, *juger*; ፍርት፡ fört, *jugement*; Pass. ፈረተ፡ ferrete; ፈርተኛ፡ fertei, *juge*.

ፈርተከ፡ ferteke, *séparer, désunir, mettre en morceaux*; Pass. ፈራተከ፡ ferāteke.

ፈሪከኛ፡ ferīkai, *épi du Dourra*.

ፈርጋ፡ ferā, *endroit, place, quartier*.

ፈሬ፡ fere, *faire du fruit, fructifier*; ፍሬ፡ fré, *fruit*; ፋሬ፡ fāre, *être fertile, porter fruit*.

ፈርዶዶ፡ férdede, *briser en petits morceaux* (le pain).

ፋረገ፡ fārege, *séparer*.

ፈርፈረ፡ férfere, *se réduire en poudre* (le bois); ፈርፈር፡ forfer, *bois en poudre*.

ፈቀዐ፡ faq'a et ፈገዐ፡ fag'a, *briser* (l'os), *casser la tête, blesser l'os* (avec un bâton); ፉጉዕ፡ fugu', *blessé*.

ፈቀደ፡ faqde, *réfléchir, se souvenir*; Caus. አፍቀደ፡ afqede, *donner à souvenir*; Pass. ፈቀደ፡ faqqede; ፈቃድ፡ feqād, *souvenir, réflexion*.

ፈትሐ፡ fatḥa, *ouvrir*; Pass. ፈተሐ፡ fatteḥe; Caus. አፍተሐ፡; ተፋተሐ፡ tefāteḥe, *rompre avec q'un, déclarer la guerre*; N. A. ፋትሕ፡ fāṭḥā; ፈተሐ፡ fetteḥ, *loi*.

ፈትለ፡ fatle, *filer, arranger* (une affaire); ፈትል፡ fētl, *fil*; ፈታል፡ fetāl, *toile filée*.

ፋትመ፡ fātme, *allaiter le veau*.

ፈትነ፡ fatne, *goûter, essayer* (à faire).

ፈቲ፡ fete, *aimer*; ፈቲ፡ fitti, *amour*; ፋቲ፡ fāti, *aimant*; Caus. አፍቲ፡ afte; ተፋቲ፡ tefāte, *aimer*, récipr.; ፋቲአት፡ fātiet, pl. ፈዋቲ፡ fauāti, *femme publique*.

ፈተፈተ፡ fetfete, *voler, piller*.

ፋንቲ፡ fānte, *séparer, répudier* (la femme); Pass. ፈናቲ፡ fanāte, *se séparer* (les amis); ፈንቲት፡ fintit, *séparation*.

ፈንተተ፡ fantete, *croître* (l'arbre).

ፈናን፡ fenān, *mensonge, fausseté*.

ፋን፡ fāne, *charger q'un de q'ch, tester*; Pass. ተፋን፡ tefāne, *recevoir une commission*; ፈን፡ fin, *commission*.

ፈንደቀ፡ fándeqe, *se blesser au dos* (la bête de somme); P. P. ፉንዱቅ፡ fundúk, *blessé.*

ፈንደዕ፡ fandaʿ, *moudre* (le Dourra) *à gros grains.*

ፈንዶት፡ fandót, pl. ፈናዲ፡ fenādi, *fesse.*

ፈንጀሐ፡ fándjehe, *casser les pierres.*

ፈንጎ፡ fangoḥ, *demain*; ፈንጎ፡ለሐ፡ fangoḥ lehā, *après demain.*

ፈንጠረ፡ fanṭere, *démonter, désunir, disperser*; Pass. ተፈንጠረ፡ tefánṭere; Réfl. ፈናጠረ፡ fanāṭere, *se disperser.*

ፈንፈነ፡ fanfane, *abhorrer, se dégoûter de q'un.*

ፈከ፡ fakke, 1) *fendre*; P. P. ፉኩክ፡ fukuk, *bois fendu*; Pass. ፈከከ፡ fakkeke; 2) *se lever* (le soleil etc.); ምድር፡ፈከ፡ mudr fakke, *poindre le jour*; ፈኪክ፡ fakīk, *aube, le lever.*

ፈዕለ፡ faʿle, *tisser les nattes*; ፍዕል፡ fṓl, *tissure, tissage.*

ፋይ፡ fai, *anneau.*

ፈድበ፡ fadbe, *montrer du courage*; ፈዳብ፡ fadāb, *brave*; ፈደበት፡ fadebet, *bravoure.*

ፈድዐ፡ fedʿa, *se réveiller*; Caus. አፍደዕ፡ afdaʿ, *réveiller.*

ፈደ፡ fede, *payer, acquitter*; አተፍደ፡ atáfde, *faire rembourser*; ፈዳ፡ fedā, *remboursement.*

ፈደ፡ fadde, ተፋደደ፡ tefādede, *écarquiller les yeux.*

ፈድፈደ፡ fedfede, *abonder en enfants.*

ፈጅዐ፡ fadjʿa, *se décourager*; Caus. አፍጀዕ፡ afdjaʿ, *mettre en peur.*

ፈጅፈጀ፡ fadjfadje, *briser l'os, la tête à q'un* = ፈቀዐ።

ፈገለ፡ fagla, *séduire* (une fille), *agacer.*

ፈገረ፡ fagre, *sortir, monter*; Caus. አፍገረ፡ áfgere; ሞፍጋር፡ mofgar, *sortie*; ፍግረት፡ fögret, *lever* (du soleil); ፎጋር፡ foggār, *impôt.*

ፈገዐ፡ fagʿa, *duper*; ፈገዐ፡ faggʿa, *se laisser duper.*

ፋገ፡ fāgege, *se moisir*; ፉጉግ፡ fugug, *chanci*; N. ፋጊግ፡ fagig; ፈጋግ፡ fegāg, *le moisi.*

ፈጥረ፡ faṭre, *créer* (ad. de l'Eth.).

ፈጥነ፡ faṭne, *comprendre*; Caus. አፍጠነ፡ afṭene; Pass. ፈጠነ፡ faṭṭene; N. A. ፈጠንብ፡ faṭanéb, *entendement*.

ፈጽለ፡ fatsle, *diviser*.

ፈጽመ፡ fatsme, 1) *s'enfler*; 2) *s'enorgueillir*.

ፈፅአ፡ fadsa, *siffler*.

Extrait du Vocabulaire de la langue Tigre parlée à Muçaww'a, compilé par Antoine d'Abbadie.

ሃላ፡ pas encore. — አስተሐለመ፡ nocturna seminis effusione pollutus est. — ሐልቃ፡ péricarpe du fruit dit 'arma. — ሕልቁም፡ (ar.) fanon (de vaches). — ሕልቆም፡ emmanchure du fer de lance. — ሐላብ፡ laitière. — ሕላበት፡ petite écuelle en bois. — ሐለከ፡ entraver; መሐለኽ፡ entrave (de vache). — ሐላውላው፡ vagabond. — ገመል፡ሕላይ፡ cadeaux que fait le fiancé au beau-frère. — ሐለይ ለ፡ incirconcis. — መሐለፈት፡ excellent. — ሆም፡ trace dans un sentier où les bêtes tombent. — ሐምሐምት፡ calebasse. — ህመም፡ Pl. ህማምት፡ panthère (voy. ሑሙም፡ Munz.). — ሐማም፡ (ar.) pigeon. — አትሐመሚ፡ garde-malade. — ሐማመሬ፡ frais de maladie donnés par celui qui a blessé. — ሞመር፡ tamarin. — ሐማስ፡ de couleur (café au lait, vache etc.). — አሓመቀ፡ méprisa; ሕምቅ፡ mépris; ሐማቂ፡ mépriseur; ሐሚቅ፡ paresseux. — ሐምብዚት፡ pain (voy. ጎበዚት፡ Munz.). — ሐምብዐ፡ = ጎብዐ፡ (Munz.). — ሁምባይ፡ (idem ሀባይ፡) singe. — ሐምፀ፡ devint sur, s'aigrit; ሕሙፅ፡ sur, acide. — ሐርሐረት፡ oiseau à présages. — ተሐርሐረ፡ a pris le fausset. — ሀርመ፡ frappa; ሀራም፡ qui frappe; አሀራም፡ qui fait frapper. — ሕሮራ፡ touffe de cheveux des enfans contre le mauvais oeil. — መሓረስ፡ charrue. — ሀርሳ፡ éveillé. — መሐረሲት፡ sage-femme. — ሑረቅረቅ፡ sorte d'asthme passager. —

ጎርበ፡ tomba en ruines. — ሕርቱመ፡ (sic) gros muscle de la cuisse. — ተሐርነገት፡ elle se laisse traire par intervalles après la mort de son petit. — ሐርዐ፡ alla du ventre (ጎረ፡ Munz.); ሐርጌ፡ እዝን፡ cérumen des oreilles. — ሑራዝ፡ vase à long col pour boire (Pl. ሐራርዝ፡). — ሕርዶት፡ nuque (voy. ዐርዶት፡ Munz.). — ተሐረደ፡ pérora. — ሐርግየት፡ discours. — ሕርዕ፡ crosse (pour le jeu de crosse); ሕረዕ፡ houssine. — ሕሩፍ፡ parcimonieux; አሕረፈ፡ donner avec parcimonie. — ጎረፍ፡ vent d'ouragan. — መሐሰል፡ plusieurs chameaux attachés ensemble. — ሕሳም፡ sorte de sel rouge à petits grains et dont on lave les chameaux malades; ተሐሰመ፡ fut lavé; ሐሰመት፡ lavage; croûte de sel laissée sur la plage par la mer. — ሐሰሰ፡ essuya; ሐሳስ፡ qui essuie; ሕሰስ፡ chose enlevée en essuyant. — ሐስደ፡ (ar.) envia; ሐስድ፡ envieux; ሕስድ፡ envie. — ሐሽ፡ écran de bois. — ሐሸሐሸ፡ sable. — ወድ፡ሐሺል፡ renard. — ሐሺር፡ natte. — ሐሸር፡ወሪድ፡ lie de bière. — ሕሸር፡ embarras; አትሐሸረ፡ fit embarrasser. — ሐቆ፡ኤሊ፡ dorénavant. — ሐቀ፡ቤለ፡ eut le hoquet. — ሐቀት፡ reins. — አሐቀነ፡ battit le beurre en remuant un vase solide; ሕቃን፡ lait de beurre; fromage; ማይ፡ሐቃን፡ ou ሐሊብ፡ሐቃን፡ lait de beurre. — ሐቀፍ፡ botte. — ሐቁፍ፡ giron; ሕቁፍ፡ charge qui remplit un bras. — ሐባሐበ፡ (sic) sorte de plante à farine naturelle et qu'on mange. — ተሐበለከ፡ fut embrouillé; ሕባሉክ፡ embrouillé. — ሕባራት፡ troupeaux donnés pour être gardés. — ሐበበ፡ boucla; ሕቡብ፡ bouclé; መሐቡብ፡ boucle; ሐባቢይ፡ faiseur de fourreaux et de boucles. — ሐበኩ፡ gomme. — ሕበዝ፡ጨወ፡ repas qu'on porte en route. — ሁቱ፡ lui; ሁቱም፡ eux. — ሐተላ፡ lie de bière. — ሐንበጣ፡ sauterelle. — ሐንቲ፡ un. — ሐንትል፡ épiglotte. — ሐንተሸ፡ éternuer. — ሐንከ፡ eut une crainte respectueuse. — ሐንክ፡(ሕናግ፡) palais (de la bouche). — ህንክላ፡ tête de *durrah* (qui retombe). — ጎናግር፡ sorte de scrofules. — ሐንጅ፡ fouet. — ሕንጁር፡ scarabée. — ሐንገብ፡ épaule. — ሕንጥ፡ emporté (chameau etc.). — ሕንግድ፡ qui donne peu de lait. — ሕንጎ፡ jambe au dessus du genou. — ሐንጠጠ፡ se déchira (toile). — ሐንፈገ፡ diverses sortes de graines mélangées ensemble. — ሐንፈጨ፡ gratta le visage (par douleur). — ሐክመ፡ (ar.) jugea; ሐኪም፡ juge. —

ሐመት፡ bat de chameau. — ሐሸ፡ fièvre (voy. ሐድ፡ Munz.). — ሐሸሐሸ፡ trembla (terre, rocher ou autre chose solide). — ሐዘመ፡ se ceindre. — ሕዝዐት፡ prairie gardée. — ሐይመት፡ hutte ronde de branchages. — ሐይሰስ፡ beurre. — ሃይብ፡ donneur (voy. ወሀበ፡ Munz.). — ሕዳ፡ fruit rouge qu'on mange. — ሑድ፡ሕሑን፡ un peu chaud, tiède. — ሀደለበ፡ s'engagea comme domestique à gages pour les routes; አደላብ፡ domestique à gages pour les routes. — ኀድረ፡ (ar.) verdit; አኀደር፡ vert. — ሐዳድ፡ ouvrier en fer. — ሕድል፡መዝቡጥ፡ bracelet des pieds en argent (non tordus); ሕድል፡መትሊ፡ bracelet des pieds en argent (tordus). — ሄደርት፡ bois, forêt. — ሐጎ፡ ceinture de femmes. — ሕጌ፡ couvrit; ተሐጌ፡ Pass.; ሕጋይ፡ écran; rideau; ሕጉይ፡ abrité. — ሐግል፡ anneau des jambes (voy. ሕድል፡). — ሕጉለት፡ réduit intérieur de la maison. — ሀገሪት፡ petit pays. — ሐገን፡ morve (du nez). — ሐገዘ፡ vint en renfort, se battit en allié avec. . .; ተሐገዘ፡ fut renforcé; ሐጋዝ፡ qui vient en renfort. — ሕጡም፡ s. de plante mangée par le chameau. — ሐጥበ፡ cueillit du bois. — ሐጥዐ፡ manqua, ne se trouva pas; ሕጥዕ፡ qui manque de tout; ሕጥዐት፡ besoin. — ሕጡጥ፡ fém. ሕጥጥ፡ intrigant. — ሐፍሌ፡ sorte de fruit. — ሀፋሽ፡ qui arpente. — ሐፈት፡ enclos de la maison. — ሐፍነ፡ devint chaud; ሕፉን፡ chaud. — ሐፍነ፡ prit avec les deux mains jointes; ሕፍን፡ le contenu des deux mains. — ሐፍደ፡ mit en lieu sûr. — ሐፍዘ፡ fut en trop; ሕፉዝ፡ qui a une surabondance. — ሐፈዐ፡ déchira avec les ongles (le visage par douleur).

ለ፡ lui. — እስክ፡ልሃ፡ jusque là. — ሎሕ፡ bois de la porte. — ተልዔ፡ joua (voy. ደልጎ፡ Munz.); ተልሃይ፡ joueur, jeu. — መትለሐይ፡ camarade. — ልሕልሕ፡ pain, feuille. — መልሐለሐት፡ petit four. — ልሆይ፡ cela. — ሊል፡ course pour un prix. — ሊሎ፡ épervier (aigle, Munz.). — ለም፡ዕል፡ alors. — ሎምን፡ citron. — ለቅሐት፡ conçut (la chamelle); አለቅሐ፡ prêta; ተለቅሐ፡ emprunta; ልቁሕ፡ prêt. — ለቀበ፡ attrapa en l'air. — ሎቆት፡ (?) outre à miel. — ልብ፡ coeur; creux de l'estomac; በዐል፡ልብ፡ habile. — ለብለበ፡ parla en vain; ሎብሎብ፡ qui parle en vain. — ልበባት፡ ventrière du chameau. — ለብከ፡ (?) lieu qui a toujours été désert. — ለተተ፡ to lisp; ለታት፡ bègue, bredouilleur; a lisper. — ለዐለዐ፡ s'éleva (soleil);

ላዕሊ፡ supérieur. — ላዕት፡ poignée du sabre. — ለጓጅ፡ emporté (vache, chameau).

ሚ፡ quoi? — መሀረ፡ connut; አምሀረ፡ fit connaître; መሃር፡ savant. — መሐሰ፡ essuya. — መሓዚ፡ hache. — ሚለል፡ baguette pour mettre l'antimoine dans les yeux. — መልቀቀ፡ fit prisonnier; መልቂቅ፡ prisonnier. — መለጠ፡ sépara du poil. — መምሹጎ፡ lâche. — መርሴ፡ fermeture de la porte. — ምሴሕ፡ en vain. — ሞሶብ፡ grand vase en paille. — መሸ መሸ፡ se moisir, pourrir. — ምሽዋክ፡ gratte-dents. — መቃስ፡ ciseaux. — ማቲጎ፡ briquet. — ምን፡ quoi? — ማን፡ (au lieu de የማን፡) droite. — መንስር፡ lentille. — መንቹፍ፡ fronde. — መንኬት፡ pot en terre. — ማእዝ፡ quand? — መክ፡ cuiller. — መከ፡ se fondit; አምከከ፡ fondit; ምኩክ፡ fondu. — መኩስ፡ bâton à faire la bouillie. — መከተ፡ para. — መኩት፡ farine à purifier le beurre fondu. — መይዘብ፡ ou ሚዘብ፡ petit sillon pour l'écoulement des eaux. — መዘን፡ pesa; ሚዛን፡ balance. — መዝመዘ፡ massa. — ማዛጂ፡ garçon de noces. — መዲ፡ étendit; ምዱድ፡ étendu. — ሚገል፡ (ወገለ፡?) péché; ሚገል፡ወዲ፡ pécha. — መግዲ፡ mortier; ወዲ፡መግዲ፡ pilon. — አማጠጠ፡ pressa une outre pour en exprimer le miel ou le beurre; trembla. — ማፅ፡ gratte-dents.

ርጎሰ፡ ou ረከሰ፡ devint à bon marché. — ረመስ፡ radeau pour la pêche. — ተረመስመሰ፡ farfouilla. — ረምቀ፡ (voy. ረምከ፡ Munz.) mendia, mangea en parasite; ርምቃይ፡ mendiant, parasite; ረማቅ፡ vagabond; ምርማቅ፡ action de mendier. — ረምጀት፡ terrain si échauffé qu'il brûle les pieds. — ሮረብ፡ omoplate. — ሮሪብ፡ épine dorsale. — መርሸም፡ croix de la poignée du sabre. — ረሸረሸ፡ arrosa. — ረሰሰ፡ rangea, mit en rang; ረስ፡ ordre, rang. — ተርቁብ፡ jarret. — ሩቅዓት፡ membrane de l'hymen, virginité. — ረቀዐ፡ (ar.) raccommoda, rapiéça. — ረብረብ፡ lieu sans verdure. — መተርአስ፡ oreiller en bois (voy. ተረሰ፡ Munz.). — መራኢት፡ miroir. — ረከሰ፡ voy. ርጎሰ፡ — አቡ፡ሩኩብ፡ sorte de paralysie. — ወዲ፡ርኩብ፡ pupille de l'oeil. — መርኩዝ፡ bâton d'appui. — ረወሐ፡ éventa; መረዋሕት፡ éventail; መረዋሕ፡ሸይጣን፡ papillon. — አረዋኢ፡ proxénète (de ረውአ፡). — አርወዚ፡ grès blanc. — ረወፋ፡ vase à puiser l'eau. — ራዛ፡ échassier qui mange les sau-

terelles. — መርዘቅ፡ bâton ferré porté par les *fukara*. — መርዝን፡ mal de tête. — ረያም፡ዘራት፡ petit doigt. — ረዴ፡ consentit; ረዳ፡ consentement. — መርድእ፡ secours. — መርዳይት፡ sorte de lance mince et légère. — ረግአ፡ se figea; አርግአ፡ figea; ርጉእ፡ figé. — ረግዴት፡ grande expédition pour ramasser du sel. — አራጠጠ፡ trotta. — ረፍዓይ፡ porte-faix.

ሸህሉል፡ (homme) né sans testicules. — ሳህለፈ፡ regretta. — ሳህም፡ (ar.) part; ሳህመ፡ fit les parts. — ሸሁር፡ repas de minuit. — ሰሐን፡ parfuma (en parlant des femmes seulement). — ሸልሕተት፡ lézardine. — ሸላላ፡ estropié de la main. — ሰሎም፡ (ar.) échelle. — ስላም፡ bosse de la vache ou du chameau. — ሰሌቅ፡ grand filet. — ሰለበ፡ (aussi) émascula; ስሉብ፡ sunuque. — ሰለባ፡ qui a une cicatrice de feu au visage. — ስሌት፡ arrière-faix. — ሰለፍ፡ cuisse. — ሰምሐ፡ pardonna. — ሹምብርኪት፡ sandale ornée. — ሸምዕ፡ cire; ተሸምዐ፡ fut convert de cire, fut sali; ሸማዕ፡ qui blanchit la cire. — ስሙጥ፡ creux des reins. — ሰር፡ moitié. — ሱር፡ impuretés qui nagent à la surface de l'eau dormante. — ሰርሐ፡ reconduisit, congédia. — ሸርጎ፡ scia. — ሸራሪት፡ (ar.) étincelle. — ሳርባ፡ partie de la jambe au-dessous du mollet. — ሹርባ፡ (ar.) bouillie claire. — ሼራት፡ parfum mis dans le suif pour la tête. — ሸረከ፡ prit au piége; ሸረክ፡ piége à bêtes féroces. — ሸራሕ፡ couronne en argent. — ሸረዓ፡ cria pour implorer justice. — ሸርዓብ፡ surcharge que le chamelier met pour son propre compte. — ሱሪየት፡ esclave, concubine. — ሰራጅ፡ (ar.) lumière artificielle. — አስረፈ፡ (ar.) changea de la monnaie. — ሸሸዓይ፡ qui rit à tout propos. — ሸቂብ፡ qui n'a ni bien ni fortune. — ሰቅወ፡ enfila ou fourra. — ተስቢሐት፡ invitation à manger. — ሸቢብ፡ touffe de poil au bout de la queue de la vache. — ሸቤን፡ brebis. — መስተር፡ peigne; መስተረ፡ se peigna. — ሸተተ፡ glissa. — ሾቲ፡ pirogue. — ሰንሰነ፡ se multiplia. — ሰነቀ፡ prit des provisions de voyage; ስንቅ፡ provisions. — ሸንቀላ፡ nègre. — ስናት፡ nés dans le même mois. — ሸናን፡ chameau aveugle. — ስንዝር፡ palme; ሰንዘረ፡ mesura par palmes. — ሸንግለት፡ stérile (vache). — ሸንጠጠ፡ déchira (toile); ሸንጣጥ፡ morceau. — ሸንፋ፡ sorte de grain. —

ሰአነ፡ manqua de q. ch.; **ተስእነ**፡ ne put; **ስሑን**፡ (la chose) qui manque; **ሰሓን**፡ (la personne) qui manque de . . .; **መስአን**፡ besoin. — **ሻክ**፡ petit trou creusé à la hâte, pour que l'eau en s'y infiltrant soit bonne à boire. — **ሸክል**፡ foudrière. — **ሸክም**፡ fardeau (Munz.: menton). — **መስከብ**፡ parc de vaches. — **ሻከት**፡ endroit où l'on trouve de l'eau en creusant un peu. — **ሰክተተ**፡ mit sur le feu (un pot) de façon, qu'il y reste tout seul. — **ሰክነ**፡ séjourna; **ስክን**፡ séjour. — **ሸካኒ**፡ plante du pied; **ሸክና**፡ pied de bête. — **ሰክወ**፡ fourra. — **ሻውል**፡ qui vient de concevoir (chamelle). — **ሻውራ**፡ sorte de sanglier. — **ሸወቀ**፡ regretta. — **ሸዊት**፡ lieu verdoyant. — **መሸወቲት**፡ baguette servant à frapper. — **ሰውኦ**፡ égal. — **ሰወከ**፡ brossa les dents. — **መስወድ**፡ outre de peau. — **ሸዓረት**፡ tumeur du palais. — **ስዐስዐ**፡ (saʿsaʿa) épeautre. — **ሽፅበት**፡ prairie humide pleine d'herbes. — **ምስዐያ**፡ course. — **ሸየመ**፡ préposa; **ተሸየመ**፡ prit le pouvoir. — **ሰየደ**፡ chassa. — **ሱዶት**፡ nuque. — **ሰጉዶ**፡ donna un coup de poing; **ሰጉድ**፡ coup de poing. — **ስጤት**፡ côté. — **ሰፈ**፡ (saffa) cousut; **ሰፈት**፡ couture. — **አስፈር**፡ (ar.) jaune. — **ሰፍሰፍ**፡ trot de l'homme. — **ሸፍቀ**፡ eut pitié; **ሸፍቅ**፡ pitié. — **ሰፍኢ**፡ vase plat en paille. — **ሰፈየ**፡ (?) tourbillon de vent. — **መስፈ**፡ alêne. — **ሰፈፍ**፡ cire et impuretés du miel. — **ሰፋፍ**፡ étui du fer de lance.

አቃሕም፡ Pl. (**አቅሐመ**፡? Sing.) fourmis rouges qui mangent le miel. — **ቀጎረ**፡ s'enragea de colère. — **ቀሐር**፡ aigreurs d'estomac, indigeste. — **ቀላ**፡ faim. — **ቀልቀለ**፡ descendit un chemin; **ቁልቁል**፡ descente. — **ቀላቀል**፡ terrain plat. — **ቀለበ**፡ retourner; **አቅለብ**፡ qui a un oeil fermé par habitude. — **ቀለወት**፡ natte. — **ቆለዓ**፡ enfant qui va à quatre pattes. — **ቀላዲት**፡ collier. — **ቀላጥም**፡ vache dont le lait est réservé à son propriétaire. — **ቆምሓይ**፡ (voy. **አቃሕም**፡) fourmi qui mange le miel. — **ቆመል**፡ poux. — **ቀሚሽ**፡ qui a le corps blanc et la tête rousse (vache). — **ቀምሸ**፡ mangea en trempant pièce à pièce son pain dans la sauce. — **ቁምብር**፡ vase en paille servant à boire le lait. — **ቀመደ**፡ fit cuire sur la braise. — **ቆርሕ**፡ qui a une tâche blanche au front (taureau). — **ቀርሐት**፡ taie ou cataracte. — **ቀርሐት**፡ couvercle d'un plat de pâte de farine. — **ቆረር**፡ lit d'un torrent. — **ቀርስ**፡ arc en

ciel. — ቀርሸዓ፡ jeu de mail au billot. — ቀረነ፡ attacha. — ቀርዶዐ፡ avala tout de suite, goba. — ቀርጭምት፡ cheville du pied. — ቀርፈ፡ écorça. — ተቀርፈጨ፡ s'accroupit. — ቀሰመ፡ accusa. — ቀሸብ፡ roseau, petit bois pour le feu. — ቀሰነ፡ eut sommeil. — ቆሸነ፡ branche; ቀሸነ፡ poussa des branches. — ቆቅ ዓይ፡ (ቆቅ፡) sorte d'oiseau. — ቁቁሀታ፡ coqueluche. — ቆበር፡ obscurcissement de l'air par un ciel serein. — ተቀበተ፡ alla au devant de q'un pour le recevoir. — ቀጠፀ፡ désespéra. — ቀንርጌ፡ petite outre ½ remplie de lait. — ቀንቀን፡ ver qui ronge le bois. — ቁንቁን፡ insecte ailé qui mange le grain. — ቀነተ፡ se ceignit; መቀንት፡ ventrière. — ቀንት፡ vulve. — ቃንኢ፡ (ar.) riche. — ቀንአ፡ fut droit, réussit; አቀንአ፡ redressa; ቁንዖ፡ droit. — ቀንዓይ፡ vel መቀኛ፡ envieux. — ቀንጢረት፡ clitoris. — ቀንጠሸ፡ cueillit. — ቀንጠጠ፡ pinça. — ቃንጫ፡ tige de *durrah*. — ቀንፀ፡ se leva; አቀንፀ፡ fit lever. — ቆሰ፡ fut profond. — ቀውዐ፡ glana; ቁውዓይ፡ glaneur. — ቀዘለ፡ fila. — ቀዚር፡ profond. — ቀዝቃዚ፡ froid; አቀዘቀዘ፡ refroidit. — ቀዳም፡ arçon de la selle. — ቀዶር፡ sorte de miliaire. — ቁዶት፡ (quddat) loupe; ቁዶት፡ፍሬ፡ glande. — ቀጠል፡ feuille. — ቀጥቀጠ፡ brisa à force de coups; ተንቀጥቀጠ፡ trembla; አንቀጥቀጠ፡ fit trembler; ቀጥቀጠት፡ sorte de plante mangée par les chameaux; ቀጥቀጥ፡ bête hongrée. — ቀጠብ፡ sorte de miliaire. — ቀጥነ፡ fut mince. — ቀጣን፡ sorte de courlieu qui est blanc et mange avec les vaches. — መቃጥን፡ corde ou ligne pour jeter l'hameçon. — ቀፀረ፡ grimaça; ቃፀረ፡ noua; ቀፀራት፡ noeud; ቀፂር፡ bois de lance. — ቃፅፀው፡ tout petit champ. — ቀፀፈት፡ feuille d'arbre. — ቀፎ፡ vase à grains fait en bouse de vache; መር፡ቀፎ፡ ruche à miel. — ቀፈለ፡ ferma; መቅፈል፡ fermeture. — ቃፍለት፡ improviste; አብ፡ቃፍለት፡ à l'improviste.

በሀሽ፡ orange amère. — በላም፡ (ballam) sorte de poisson. — በላሊ፡ très grand vase à l'eau. — ብሉቅ፡ pubère. — በለው፡ noble (nom de race jadis privilégiée). — ተቤልጌ፡ on a donné le cri d'alarme. — በለግ፡ éteule. — በረ፡ (barra) vola (en l'air); በራሪ፡ qui s'envole. — ብራሕ፡ lait et eau mélangés. — በራሕ፡ qui a une tache blanche sur le front (vache). — ብርሸሽ፡ vieille fille (injure). — አብሩቅ፡ vase à ablutions. —

ቡርቁጠ፡ (?) petit pain fait pour les enfants. — በርበረ፡ se relâcha. — በረከ፡ lieu désert. — ብራዩ፡ vide. — በረዩ፡ (ar.) lima. — በርዱንጋ፡ fève. — ቦሽ፡ (?) lait provenant de certaines herbes mangées par les chèvres et qui provoque des évacuations par haut et bas. — በሰል፡ oignon. — ቦስሶ፡ farine d'orge cuit qu'on mange avec l'eau chaude. — በቀለ፡ poussa (?). — በቀል፡ mule. — በቀት፡ très chaud, brûlant. — በቀፀ፡, አበቀፀ፡ vanna. — ቦበለት፡ vent d'ouragan (vent en été). — ብትክት፡ collier de perles de verre. — ቡን፡ (ar.) café. — በክር፡ chameaux stériles. — በክን፡ homme qui n'a pas des enfants. — ቡወሕ፡ grosse porcelaine (coquille). — በዘተ፡ carda (le coton). — በይጭ፡ (ar.) oeuf. — በጸ፡ étranger à la famille. — በጸሀ፡ qui a coïté. — በድን፡ cadaver. — በደግ፡ insipide; ቦደገ፡ fut insipide. — ቦግ፡ bois à fumigation. — ብጋናት፡ pubis (des femmes). — በጥረ፡ se tint debout, resta debout. — በፅፀ፡ s'échappa.

ትልም፡ sillon. — አንተልተለ፡ suspendit. — ትምልጅ፡ bracelet. — ቶርማን፡ pièce de bois qu'on met horizontalement sur la tête d'un pilier afin de soutenir le toit. — መትረቀት፡ marteau. — ትርቁብ፡ talon. — ተሪበት፡ plante à très petites épines. — ቱሩድ፡ fort. — ተስፍዔ፡ grenouille. — ተቅዓሊ፡ sorte de natte (venant des çomal). — ቶብሪት፡ balle à jouer. — ተብፀ፡ fut intrépide. — ትንሻብ፡ arc (dont on tue les oiseaux qui mangent le blé). — ተንከበ፡ mit à côté. — ቱከር፡ tourterelle; ቱከር፡ሸሐሪ፡ petit pigeon sauvage. — ተከበት፡ sorte de grande natte à tapisser. — ቱክት፡ bracelet (des femmes). — ቱክን፡ punaise. — ተጀረ፡ (ar.) devint riche; ታጀር፡ riche; ትጃረት፡ richesse. — ቶሬት፡ vase à traire fait en paille.

ንሐር፡ charge qu'on porte en pressant contre la poitrine. — ንሐስ፡ cuivre rouge. — ንሀቀ፡ murmura. — ንሕን፡ nous. — ተንሐነሐ፡ débarrassa son gosier. — ንሁግ፡ nigella sativa (ንሐኩ፡ Munz.). — ንለት፡ femelle du grand antilope dit አጋዜን፡ en amariñña. — ንሰል፡ langue. — ንሰለት፡ serpent boa. — ንሲብ፡ (ar.) fortune. — ንቅሐ፡ s'éveilla. — ንቀረ፡ pocha (l'oeil). — ንቅንቀ፡ secoua, mêla; trembla; ተንቀንቀ፡ bougea. — ንቂ፡ mugit (vache). — ንቀፀ፡ creva; ንቅፅ፡ crevasse. — ንቡል፡ chamelle qui vient de mettre bas. — ንብፀ፡ tomba goutte à goutte. — ንትፅ፡ peau préparée avec le poil. —

ነኽ፡ cuivre jaune. — ነክረ፡ nia. — ነከክ፡ machoire. — መንኬት፡ (Pl. መናኪት፡) pot de terre. — ነዝሐ፡ fit eau, coula (vase). — ነዝረ፡ donna le mauvais oeil. — ነዝዐ፡ jaillet eu source (ነዝአ፡ arracha). — ነዝፈ፡ aspergea. — ተናዘፈ፡ se revêtit; ንዙፍ፡ revêtu. — ነዳ፡ rosée. — ናዴ፡ (ar.) proclama; ናዳይ፡ héraut. — ነደም፡ (ar.) repentir. — ነድር፡ voeu; ነደረ፡ fit un voeu. — መንገድ፡ chemin. — ምናፈሒት፡ soufflet de forge. — ናፍረት፡ pilier. — ነፈሰ፡ venta; ነፋስ፡ vent; ናፈሰ፡ alla en parasite. — ኒፍኒፍ፡ pluie très fine. — ነፍጥ፡ morve; ተነፈጠ፡ se moucha; ነፋጥ፡ qui est toujours à se moucher. — ንፍዮ፡ rougeole.

አ፡ réponse quand on est appelé. — ኤሔ፡ interjection de surprise. — አሀዴ፡ prit femme, se maria (homme). — አልበት፡ long vase dans lequel on vend le blé. — አልዕ፡ épervier. — አምበበ፡ rôtit du grain; እምበባ፡ grain rôti. — እምብዔ፡ larmes (voy. ነብዐ፡ Munz.). — አመት፡ (ammat) coudée; አመተ፡ mesura par coudées; እሙት፡ mesuré par c. — አማነ፡ vrai; በዐል፡ አማን፡ véridique. — አምዑት፡ entrailles. — አራ፡ sorte de viscère. — አርመ፡ fruit qu'on mange, d'une sorte d'acacia. — አርዓሮ፡ corde à charger, tressée en cordelettes. — አረገ፡ vieillit; አረጋይ፡ vieillard. — አስክ፡ jusque. — እሻረት፡ (ar.) signe. — አሺነት፡ outre ouverte seulement par une des jambes. — አብረት፡ (ar.) aiguille. — አብዓኬ፡ trigonella sativa. — አቲም፡ orphelin (mais voy. የጠመ፡ Munz.). — አና፡ je, moi. — አንሕስ፡ caverne. — አንቆርዕ፡ grenouille. — አንተ፡ m., አንቲ፡, toi, Pl. አንቱም፡ — እንዚ፡ ici. — እንግሕ፡ pierre à fusil. — እንጠዐጥዕ፡ graine de lin. — እንጫጩ፡ poulet. — አካል፡ corps. — አክበ፡ rassembla. — ኦኮት፡ gros muscle de la cuisse. — ኤወ፡ oui. — አወሓ፡ ver (qui se met dans les plaies). — አውልዔ፡ sorte d'arbre (ዋይራ፡ des Amara). — አዙመት፡ grand repas. — አይ፡ adv. négatif. — አየ፡ lequel? — አድሄ፡ braire; አድሃይ፡ qui brait (injure), mugit (taureau). — አደላብ፡ voy. ሀደለበ፡ — እደት፡ (iddat) deuil de la femme pour son mari. — አዱንጉራ፡ sorte de haricot. — አዳይ፡ ver solitaire. — እዳይ፡ dette. — አዳጋ፡ marchands. — አጌ፡ sorte d'herbe grosse ou de jonc, dont on revêtit les maisons par le côté. — በዐል፡ እግር፡ piéton. — አፍለት፡ fleurs blanches. —

Digitized by Google

እፍን፡ sorte de grain (دخن). — እንፍሬየት፡ tourbillon de vent.

ከሕል፡ antimoine; ከሐለ፡ mit de l'antimoine. — ከንፈ፡ écume (de l'homme en colère). — ኩለልቶ፡ pendant d'oreille. — ኩላብ፡ crochet en bois; ከልበት፡ tenailles. — ኩልኡት፡ (Pl. ከላኢት፡) rognon. — ከለከል፡, ኩልኩለት፡ pendant d'oreille, boucles d'oreilles. — ከለፈ፡ racla la gale d'un chameau; ተከለፈ፡ gratta. — ከም፡ comme. — ከምስ፡ ቤለ፡ sourit. — ኩምባራት፡ oiseau à bec rouge, qui blesse le dos des vaches. — ኩምብሰ፡ toile des reins du pays de Tigray.— ከምቱ፡ combien? — ከምተተ፡, ከምጠጠ፡ rassembla, s'assembla. — ከመን፡ ainsi. — ከርስ፡ alcove. — ከርሴ፡ insecte à six pattes qui pique et fait enfler les chameaux. — ከርቤ፡ myrrhe. — ከርበን፡ qui se dandine. — ኩርባዝ፡ sorte de couverture faite de palmier. — ኩርክ፡ le contenu d'une main. — ኩርክየ፡ bossu. — ኩርን፡ pied du grand siége. — ከርየ፡ fier; ከርዐ፡ a été fier. — ከራይ፡ hyène (ከረይ፡ Munz.). — ከርዳድ፡ sorte d'ivraie. — ኩቡሕ፡ parfumé (le lait, mais voy. ቀብሐ፡ Munz.). — ተከብለለ፡ roula en tombant. — ከብሰ፡ massa. — ከብሶ፡ Koso. — ከባሽ፡ nom d'arbre, dont on mange le fruit. — ኩቡብ፡ sphérique. — ከብከበ፡ rassembla (mais Munz.: sautilla). — ከተም፡ (خنم) bague à chaton. — ኬት ራይ፡ brigand. — ከክት፡ serpent. — ከክዐይ፡ caille. — ከክይ፡ corbeau à capuchon blanc. — ከዐሸ፡ estomac. — መከዕስ፡ bouquet de basilic mis entre le kofit et le babaue. — ከዐድ፡ contrarié; አከዐደ፡ contraria. — ከዝበ፡ (ar.) mentit; ከዛብ፡ menteur; ከዝብ፡ mensonge. — ኳይኳይ፡ trot de l'homme. — አከየደ፡ battit le grain. — ከደን፡ le dehors (désert, Munz.). — ከድዐ፡ trahit. — ከድከድ፡ insecte rouge, probablement le perce-oreille. — አመን፡ከፈር፡ rénégat. — ከፈት፡ = ኩፈአት፡ Munz. — ከፍከፍ፡ cheveux longe. — ከፈፈ፡ fut léger. — ከፈፈ፡ impubère (qui a atteint environ 15 ans).

ወ፡ et. — ወሀር፡ taureau. — ወ·ሐር፡ ladre; ወ·ሕር፡ ladrerie. — ወሕዝ፡ torrent; መሐዝ፡ ruisseau (መሐስ፡ Munz.). — ወሀግ፡ sua; ወሃግት፡ sueur spontanée et petite. — ወሐጥ፡ avaleur. — ወለበ፡ se retourna pour voir. — ወልተወ፡ para; ተወልተወ፡ vint à la parade. — ወሪድ፡ bière. — ወረከ፡

hanche. — ውሽ፡ (wishshi) beau, belle. — ወሰጎ፡ troubla; salit (ar.); ውስጎ፡ saleté. — ወሰለት፡ pièce, morceau. — ዎሽዓር፡ graminée, dont on fait les vases à lait. — ወቀት፡ fois. — ወተረ፡ tendit; ወተር፡ pieux entre lesquels on attache une bête. — ወትአ፡ fut bègue; ወትአ፡ bègue. — ወትዲ፡ (ar.) ficha en terre; ውታዲ፡ piquet. — ወተፈ፡ s'adapta bien. — ዋንጫ፡ coupe en corne. — ወአት፡ vache. — ዊዓ፡ sorte de passereau (dimbit des Amara). — ዋዝን፡ fossé plein d'eau. — ው-ዲ፡ fi donc! — ው-ዬ፡ étonnant. — ዋይ፡ interjection de surprise. — ወዲል፡ nègre grandi. — ወድጌ፡ porcelaine (coquille; voy. ዎዲ፡ Munz.). — ወግሐ፡ fit aurore; ወግሕ፡ aurore. — ወግአ፡ pila; መውግአ፡ mortier; ወድ፡ሞጊ፡ pilon. — ወግረ፡ jeta. — ወጠጦ፡ chevreau. — ወጭሐ፡ sorte de graminée rouge. — ወፅን፡ tressa une natte.

ዐልመት፡ sorte de foin. — ዐለቅ፡ sangsue. — ዐ-ም፡ arbre. — ዐግመት፡ (ar.) turban. — ዕምር፡ (ar.) âge. — ዐግሽ፡ (ar.) qui a un écoulement blanchâtre aux yeux. — ዐምቀ፡ s'affaissa, s'enfonça. — ዐመተ፡ ferma l'oeil; ዕመ-ት፡ qui a les yeux fermés; ዕምት፡ aveuglement volontaire. — ዕምዓም፡ muselière des jeunes chameaux pour les empêcher de tetter (voy. ዐመ፡ Munz.). — ዐምዐሜ፡ se gâta (lait qui a séjourné). — ዕር፡ qui a la queue blanche (bête); rouge et noire. — ዐርመመ፡ tordit le col. — ዐረር፡ étaiu (plomb, Munz.). — ዕርቅ፡ paix; ተዐረቀ፡ fit la paix; አተዓረቀ፡ réconcilia. — ዕረቅ፡ tendon, nerf; ዕሩቅ፡ nerveux. — ዐርቀብ፡ scorpion. — ዐርቃይ፡ grand siége haut en bois. — ማዕርብ፡ ceinture des reins des hommes. — ዐሬዲ፡ (ar.) large; ዐርዲ፡ fut large. — ዖሹም፡ gros bracelet des femmes, fait en corne de vache. — ዐሸ-ር፡ impôt; ተዐሸረ፡ donna l'impot. — ዐቃል፡ (ar.) corde avec laquelle on attache le bras à l'avant-bras du chameau. — ዐቀብ፡ montée. — ዐቅብ፡ acacia. — ዐተር፡ pois chiches. — ዐተበት፡ (ar.) seuil de la porte. — ተዐንቀዲ፡ fit des coques. — ዕናብ፡ foin ou herbe sèche. — ዔንት፡ (ዐይን፡ Munz.) oeil; trou d'aiguille. — ዓናት፡ haut de la tête; sinciput. — ዐንከከት፡ araignée. — ዐንጨዋ፡ (voy. አንጸይ፡ Munz.) souris, rat. — ዓክ፡ araignée. — ዖኻ፡ vide, abandonné (maison). — ዐው-ድ፡ aire. — ዐወይ፡ de travers; ተዐወይ፡ fut difforme. — ዐወዝ፡ toile des reins des hommes

(ፋተት፡ des femmes); ተዐወዘ፡ mit une toile autour des reins. — ዐደር፡ chamelle de 3 ans. — ዓቡን፡ fou (c.-à-d. victime de mauvais oeil; voy. ዑቡን፡ Munz.). — ዓደ፡ pays (étranger). — ዐደበ፡ plut (ar.). — ዓደት፡ (ar.) usage, loi. — ዐጨን፡ ferment. — ዐዳጋ፡ marché. — ዐጣል፡ጠቤ፡ sorte de belette. — ዐጥሮ፡ sorte de gazelle (am. ሚዳኳ፡). — ዕጠብ፡ (ar.) coton. — ዕጨይ፡ bois à brûler (voy. ኢጅ፡ Munz.). — ዐጨድ፡ coupe d'herbe. — ዐዐፈ፡ courba. — ዖፍ፡ oiseau.

ዘላ፡ terre haute et venteuse. — ዝልዝሌ፡ abeille. — ዘማ፡ frère d'épouse (voy. ደማ፡ Munz.). — ዘም፡ tour de rôle. — ዝማሙት፡ anneau passé par le nez du chameau; ዘመመ፡ passa un anneau . . . . . — ዘምተ፡ enleva de force; ዜምታይ፡ brigand. — ዘማያ፡ frère de l'épouse; ዘማይት፡ soeur de l'épouse. — ዘር፡ fée, maligne. — አዝሩቅ፡ ver solitaire. — ዘረባ፡ parole; ተዛረበ፡ parla; ዘራቢይ፡ qui parle beaucoup. — ዘርገ፡ fit mousser le lait; ዝርገ፡ moussoir du lait en bois et poil. — ዘራፍ፡ pillard; ዝርፍ፡ pillage; ዝሩፍ፡ pillé. — ዘራፍ፡ girafe. — ዙቀር፡ anneaux (deux) qu'on met sur les doigts du pied. — ዘበን፡ fut cher; ዝቡን፡ cher. — ዜና፡ renommée. — ዘናብ፡ croupion de la selle. — ተዘናበተ፡ mit un coin de sa toge en ceinture en laissant l'autre coin tomber par derrière comme une queue (ce qui se fait quand on veut courir). — ዘንድ፡ muscle biceps. — ዝንግርግር፡ mêlé de toutes sortes de couleurs. — ዘንገት፡ bâton long et mince. — ዘወረ፡ tourna; አዘረ፡ fit tourner; ዘውሪ፡ vagabond; መዝወር፡ bagues des doigts. — መዘግብ፡ (terrain) coupé çà et là. — ዝጋጋ፡ scrofules. — ዘፈን፡ danse; መዘፈኒት፡ tonton.

ተደሀለት፡ a mugi (la vache). — ደሀነ፡ (ar.) oignit; ደሁን፡ oint. — ዶለት፡ forum. — በዐለ፡ደም፡ celui qui doit venger le sang; ደሚ፡ saigna (pass.); አደማይ፡ qui fait sortir le sang. — ደምበር፡ front; limite. — ደሚን፡ caution. — ደረ፡ (darra) s'engourdit (membre). — ድር፡ bah! — ደሪር፡ sorte de *durrah* rouge. — ደሩር፡ nuage. — ደረሳ፡ (ar.) école; écolier. — ደረብ፡ charge double composée de 2 ukay. — ዳረት፡ (ar.) pourtour ou haie de la maison. — ደረን፡ scarlatine. — መዳርኤ፡ frange du pagne. — ደረከ፡ poussa. — ድርጅማን፡ interprète. — ተደርገገ፡ se roula. — ዳስ፡ hutte de branchages à

toit plat (hangar, Munz.). — ደሳስ፡ (ar.) espion. — ድስት፡ pot de métal. — ደቃ፡ s'est usé. — ደቃላ፡ (v. ደጋለ፡ Munz.) enfant naturel. — ደቃም፡ qui avale beaucoup en buvant à la ronde. — ደቁም፡ jone. — ደቀሰ፡ pulvérisa. — ዲበ፡ sur, dans. — ዱባ፡ citrouille. — ድብል፡ écaille de tortue. — ደበስ፡ qui marche le dos voûté. — ደበት፡ tertre en terre. — ደበነ፡ (?) nuage. — ደቲ፡ à taches rouges et blanches (vache). — ደንዘዘ፡ s'engourdit. — ደንፈ፡ raconta ses exploits; ደንፋይ፡ faiseur de belles promesses. — ደክት፡ sofa en terre ou pierre où l'on dort. — ደዋ፡ (ar.) remède. — ደጎ፡ tomba en faiblesse. — ደረ፡ tourna (tête). — ደወረ፡ examina, chercha. — ደወነ፡ sonna de la cloche (v. ደውል፡ Munz.); መደወኒ፡ clochette. — ደዐለ፡ (ar.) se joue de q. q'un; ድዕል፡ moquerie. — ደግም፡ l'an passé (voy. ግም፡ Munz.). — ደዐም፡ seulement. — አድዑም፡ montans en bois qui forment les parois de la hutte. — በዐለ፡ ዲየት፡ (ar.) vengeur. — ደገሐ፡ fit mousser; መድገሕ፡ mousoir en bois pour le lait du chameau. — ዱጉሎ፡ pain cuit sous la cendre. — ደጉሰ፡ sorte de grain. — ዱግሰ፡ fièvre intermittente. — ደገነ፡ chassa; ደጋን፡ chasseur; ዲገነ፡ congédia. — ደግዐ፡ terre basse et chaude. — ደግደገት፡ plat (terrain). — ደፍነ፡ boucha (enterra Munz.); ድፉን፡ entier. — ደፍአ፡ courba, fit plier; ተደፍአ፡ se courba. — ድፍአ፡ doucement, prends garde (voy. ደፈይ፡ Munz.); ድፋ፡ attends un peu, prends patience!

ድህል፡ débauché. — ድግል፡ (ar.) corde à charger le chameau. — ደምደ፡ (ar.) se figea; ዲምድ፡ épais. — ድርደት፡ sabre légèrement courbé. — ድራፍ፡ gros fouet. — ደበለ፡ s'enfla par orgueil. — ደበረ፡ donna pour remplacer une perte. — ደበበ፡ saliva (huma, Munz.); ድብብ፡ salive. — ድንስ፡ (ar.) race. — ደነነ፡ (ar.) devint fou; ድናን፡ folie. — ደዐታተ፡ salit; ደዕትት፡ saleté. — ደዙር፡ topinambour. — ድድረ፡ (voy. ገድረ፡ Munz.) petite vérole; ደደረ፡ eut la petite vérole. — ደድዐ፡ vache de 4 ans. — ዲድ፡ paquet de poissons lié ensemble. — ዲግራ፡ pintade. — ደፋፍን፡ écume (de la mer etc.).

ገሐም፡ charbon; ገሐመ፡ réduisit en charbon. — ገሕረት፡ sorte de pierre noire et peu lourde. — ግሓይ፡ chagrin. — ገሊል፡ graminée dont on couvre les maisons. — ገላላው፡

homme. — ገልዕ፡ têt de pot. — ገልዓ፡ sorte de plante grasse. — ጉም፡ pnce. — ግሚ፡ tempe. — ጎመት፡ conseil. — ገምፍዝ፡ sorte de graine. — ግራ፡ gris. — ገርሞመት፡ écume du lait. — ግራር፡ ሐሊብ፡ le vase au lait. — ገራሪሽ፡ bouillie moins claire que le shurba. — ግራጥ፡ bois. — ግርዔ፡ lieu près la plage, où le sel se cristallise à la suite des pluies. — ግርጃ፡ vache ou chamelle qu'on trait encore après la mort de son petit. — ጋሽ፡ hôte voyageur; ጋሽ፡ allant. — ገስመ፡ partagea; ጉሱም፡ partagé. — ግሰት፡ (gissat) cheveux ramassés en haut en forme de touffe sur le sinciput seulement. — ገስፀ፡ rota. — ወድ፡ገቢለት፡ homme d'nn pays différent. — ገብር፡ esclave male; ግብር፡ contributions. — ገበታ፡ jeu Egyptien. — ግብ ግብ፡ annean des jambes. — ገብጋቦ፡ fruit qui semble un citron et qn'on mange. — ግተት፡ traîne. — ጋን፡ hibon (vautonr, Munz.). — ገንሐ፡ vit; examina. — ገንሐት፡ፀሐይ፡ disque (?) du soleil. — ገንበር፡ front. — ገነዘ፡ ensevelit. — ገንዴ፡ resta longtemps; ገንዱይ፡ qui a duré. — ግንዳይ፡ grosse bûche. — ጉንፋ፡ rhume. — ወድ፡ግንፍ፡ perte blanche (des hommes). — ገናፈለ፡ émit un bruit en bonillant (eau etc.). — ጋውጋው፡ qui parle à tont propos. — ገዋፍ፡ faméliqne. — ገወት፡ bouillie de farine; አገወተ፡ fit de la bouillie. — ጋይቦ፡ vase en poterie. — ገድ፡ (ar.) bonne fortune; ገዴ፡ a été fortuné. — ገዳል፡ tressenr de cheveux. — ግድሚ፡ stérile (vache). — አግድም፡ petite plaine sur une montée. — ተጋደመ፡ se coucha. — ጉዱር፡ (ar.) parois de la hutte, mur de la maison. — ግድግ፡ petite vérole volante. — ገድጌት፡ picote folle, sorte de maladie. — ገዱድ፡ chamelle stérile. — ጉዱደሌ፡ tourterelle à collier. — ግዱፍ፡ ordures, restes; ገዳፊ፡ soutien. — ጎጎ፡ tabac sec en pain. — ጉፍሕ፡ large. — ገፍሐው፡ très grand vase à eau; ገፍሐ፡ grande jarre. — ገፍሐት፡ tortne. — ገፍ ትአ፡ retourna sens dessus dessous.

ጥሀለ፡ (?) pain au beurre; omelette d'oeuf d'autruche. — ጠሐነ፡ moulut; ጥሑን፡ moulu; ጥሒን፡ graine moulue après avoir été cnite. — ጥመ-ም፡ tortu; ጠማም፡ faux-fuyant, basse ruse; ጣመመ፡ se turbana. — ጥመ-ቅ፡ brassé; ጠማቅ፡ brasseur. — ጠምጠመ፡ (?) ceinture. — ጠኮ፡ deux poignées de grain que prend celui qui le mesure. — ጠረሸ፡ farine ($^1/_2$ cuite

en graine) servant à faire la bouillie. — ጠርወ፡ cria; ጠር ፅ፡ crie. — ጠራይ፡ graine. — ጣሰሰ፡ caressa. — ጥሻሽ፡ (ar.) bruine. — አጥቅሐ፡ alluma par friction; መጥቅሕ፡ bâton pour allumer du feu par friction. — ጡቁርሶ፡ suie qui s'attache au toit. — አጠቅወ፡ frappa des mains. — ጠባቅ፡ large plateau en paille. — መጥበቅ፡ colle. — ጠቢብ፡ médecin. — ጠባይ፡ ennemi. — ጠንብ፡ toit; ጠናቢ፡ couvreur qui fait le toit d'une maison. — ጠወቀት፡ fenêtre. — ጣዝመ፡ (?) miel souterrain. — አጣየሸ፡ parfuma; ጢሽ፡ fumée. — ጣፍ፡ sorte de grain. — ጠፍጣፎ፡ graminée qui semble du tef rouge. — ጠፍጠፉ፡ alternatives de pluie et de beau temps.

ጨሕጫሕ፡ sable. — መጭሓር፡ têt de pot. — መጫመሪ፡ torchon cendré pour nettoyer. — ጨምደደ፡ éleva les sourcils. — ጭምጭም፡ qui regarde à travers les cils. — ጭርም፡ homme qui a les oreilles percées. — ጨራምት፡ toute petite toile des reins. — ጨራርም፡ haillons. — ጨርጨረ፡ cria (souris, serpent). — ጨቀጨቀ፡ masturba. — መጨበር፡ vieille toge usée. — ጭንቅሊት፡ coude. — ጭንጫይ፡ mouche. — ጨውግ፡ sua; ጨውግት፡ sueur forte à la suite de fatigue. — ጭግር፡ cheveux (ጸጉር፡ Munz.). — ጭጭ፡ poussin; ጭጪ፡ ou እንጫጭ፡ poulet.

ፀሕሌ፡ tout petit pot de terre. — ፅምበል፡ chiffon blanc que l'eau n'a pas touché et que le *mize* attache autour du front de la fiancée après avoir demandé aux vingt plus proches parents ce qu'ils donnent. — ፀሮብ፡ sorte de bois dont on se sert pour les fumigations. — ፀራብ፡ charpentier. — ፀርጬ፡ pis (de vache; voy. ጠሪ፡ Munz.). — ፅራግ፡ col. — ፀርጠ፡ peta avec bruit. — ፅብሕ፡ sauce; ፀብሐ፡ fit la cuisine; ፀባሒ፡ cuisinier. — ፀበት፡ (tsabbet) position difficile (étroite). — ተፀነቀ፡ eut la tête saupoudrée de beurre. — ፀመወ፡ appela. — ፀወብ፡ chameau mâle. — ፀወዴት፡ blancheur. — ፀየቀ፡ devint rien du tout; ፅዩቅ፡ brin, fétu. — ተፃየቀ፡ cracha entre les dents. — ፃየት፡ terrain si dur qu'on ne peut le creuser. — ፀይአ፡ pua (voy. ጠይወ፡ Munz.); ፅዩእ፡ puant. — ፀዳይ፡ temps de moisson. — አፀገነ፡ fut reconnaissant, rendit grâces. — ፀፍረ፡ tressa les cheveux ou une corde; ፀፍሪት፡ hameçon. —

ፀፍፀ፡ soufflета; ፅፍፀት፡ soufflet. — ፀፍፀፈ፡ égoutta (vase). — ፀፍግፍ፡ beau temps.

ፋር፡ tout petit vase en paille; les enfants y boivent le lait. — ፈርሐ፡ se resolut. — ፍርስ፡ ruine. — ፍርንትት፡ aine. — ፍርንጪ፡ testicules (ፈርተት፡ Munz.). — ፍሩይ፡ gros et gras. — ፍሱስ፡ versé; ፈሳስ፡ qui se répand; አፍሳስ፡ qui fait répandre. — ፈሸ፡ lâcha un vent (sans bruit); ፈሺይ፡ pet. — አፍሻሊት፡ marâtre. — ፈቅ፡ቤለ፡ s'écarta un peu. — ፈት፡ቤለ፡ but une gorgée, but à petites gorgées. — መፍታሕ፡ clé. — ፉተት፡ toile des reins. — ፈተፈተ፡ brisa dans la sauce. — ፍንጌ፡ entre (prép.); በዐለ፡ፍንጌ፡ celui qui intervient pour empêcher une querelle. — ፈንጠሸ፡ détruisit, renversa; ፍኑጡሽ፡ pêle-mêle. — ፍንጭሕ፡ sperme. — ፍንጭት፡ qui a les dents écartées. — ፎእ፡ fi. — ፈከረ፡ fit 100 belles promesses; poussa le cri de guerre; dit ses exploits. — ፉከክ፡ cornaline travaillée. — መፍከክ፡ jointure, articulation. — ፈዛዝ፡ faible; መፍዘዝ፡ affaiblissement. — ፉዱሊ፡ qui se mêle de ce qui ne le regarde pas. — ፉፀየ፡ (ፈፅአ፡ Munz.) siffla.

Imprimerie de F. A. Brockhaus à Leipzig.

:01 1463268

Digitized by Google

IMPRIMERIE DE F. A. BROCKHAUS A LEIPZIG.